



Cómo eran los adolescentes que causaron la masacre de Denver

## Dos racistas con Hitler de modelo

Páginas/18/19

Por decreto, le dan vía libre para gastar a cuenta del próximo gobierno

**423 millones para divertir a María Julia**

Página/10

# Página/12

Buenos Aires, jueves 22 de abril de 1999

Año 12-Nº 3733 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$20

Ganó la gente: Edesur aceptó pagar la multa fijada por el ENRE. Destinará en total 75 millones y volverá a convocar a los que ya cobraron

Páginas/2/3

# SE HIZO LA LUZ

## COMPETENCIA

La cola de ministros, diplomáticos, funcionarios y candidatos de la oposición, encabezados por Chacho Alvarez y Fernando de la Rúa, serpenteaba dentro del Hotel Alvear, esperando pasar el detector de metales que permitiría acceder al salón donde esperaban los chismes políticos y los sandwiches de pastrón con pepinitos. La asistencia a la invitación del embajador Itzhak Avirán para festejar los 51 años del Estado de Israel fue tan numerosa que cuando entró Manuel Rocha, el número uno de la embajada de los Estados Unidos, un político irónico: "Ya tienen competencia".

Postergan el juicio político

**El PJ se unió para defender a Di Tella**

Página/7

Caperucita, por Antonio Dal Masetto

**36**

La OTAN decidiría el envío de tropas terrestres este fin de semana

**Llega la hora de la invasión**

Páginas/20 a 23





Los directivos chilenos de Edesur debieron ceder sus lugares a empresarios con imagen renovada. La venta del paquete de control de Enersis a Endesa España marcó un cambio de política empresarial.

# Llegaron los españoles y mandaron hacer las paces

Por Raúl Dellatorre

Afortunadamente para el ente regulador eléctrico, Edesur se bajó de la lucha de resistencia contra el pago de la sanción impuesta por aquél. Afortunadamente para el régimen de concesiones de servicios públicos, Edesur no tensó la cuerda al límite de poner en jaque a toda la política de privatizaciones. Afortunadamente para el Gobierno, los concesionarios y los reguladores, apareció Endesa de España y adquirió en Santiago el capital mayoritario de la empresa controlante de Edesur, Enersis. El dueño español mandó parar: abandonar la disputa, pagar lo que le reclamaban y empezar a remar contra la corriente para restaurar la deteriorada imagen empresarial. En los pasillos oficiales, ayer respiraron aliviados.

La determinación del nuevo grupo controlante de desistir de la pelea aplacó las tensiones ayer en varios frentes, y ahora se espera que lo mismo ocurra con los usuarios. Esa es, precisamente, la estrategia que se plantea Endesa para recuperar la imagen de Edesur: hacerse cargo de la empresa sin tener que asumir deudas políticas.

Pero, para ello, necesitan que el ente regulador desista de otra disputa que su propio presidente, Juan Legisa, había insinuado al declarar que el ENRE iba a obligar a Endesa a abandonar una de las dos empresas, Edesur o Edenor, para evitar caer en situación de "abuso de posición dominante".

Tras la decisión adoptada ayer por Edesur, el ente regulador ya le habría hecho un gesto a la empresa de su predisposición a congelar el tema. Incluso, trascendió que un análisis detallado de las facultades del ente y las obligaciones de los concesionarios llevó al organismo de control a la conclusión exactamente opuesta a lo afirmado por Legisa: no hay elementos que permitan cuestionar la participación simultánea de Endesa en ambas empresas. "El servicio de distribución eléctrica es un monopolio natural, cada empresa es absolutamente monopólica en su respectiva área, y que una misma empresa esté en las dos áreas no la hace, por ello, más monopólica", fue el argumento esgrimido por uno de los especialistas que analizó el tema. Aun a costa de desautorizar a su propio presidente, el ente regulador habría acordado la paz con Endesa.

En el Gobierno, en tanto, conclu-

El ingreso de Endesa España como accionista principal de Edesur fue la llave para resolver el conflicto. Un cambio de imagen.

yen que el cambio de manos del control de Edesur desactivó la principal demanda de la oposición aliancista, que había pedido en la audiencia pública de fines de marzo que el Gobierno "ejecutara las garantías", es decir, que otorgara a un nuevo accionista el paquete perteneciente a Enersis. De hecho, es lo que ocurrió, aunque sin que el Gobierno tuviera que pagar el costo de tirar abajo la concesión.

Los españoles tomaron el holding chileno—con intereses en varios países de Latinoamérica—y de inmediato se debieron abocar a resolver el conflicto más caliente: el escándalo provocado por su filial argentina Edesur. Midieron el costo de seguir adelante con la resistencia a la sanción del ENRE y concluyeron que más les valía dar un paso atrás. En la nota enviada ayer por Edesur al ente regulador, por la que informa que no recurrirá la Resolución 292 (que fija la sanción), condiciona esa decisión a que el organismo de control "reconsidere la ejecución de las garantías". Con ello apuntan

**Distensión: La determinación del nuevo grupo controlante de desistir de la pelea aplacó las tensiones ayer en varios frentes.**

no tanto a eliminar el riesgo de una decisión que ya el gobierno no tomará, sino que pretenden "limpiar el legajo" de la empresa: eliminar ese aspecto de la sanción equivale a un "cambio de carátula" de la causa. Ya no se trataría de haberse hecho pasible de una sanción por "faltas reiteradas" sino por una sola falta (el apagón), aunque prolongada. La diferencia no es poco sustancial como antecedente.

Lo que aún no puede saberse es si, a futuro, el cambio de manos de Edesur es malo o es bueno para los usuarios. En principio, habrá quien cuestione la acumulación de poder de Endesa al tener un pie en cada una de las dos distribuidoras mayores. Pero el hecho de ser vecinas no le otorga al cliente la posibilidad de cam-

biar de proveedor. Su única defensa, en el actual esquema de servicio, seguirá siendo el buen funcionamiento del ente regulador que vela por sus derechos. Y que no se distraiga en caso de que ambas empresas ahora vinculadas, Edenor y Edesur, puedan echar mano de alguna práctica que implique "abuso de posición dominante" en contra de los intereses de los usuarios.

DROMI PIDE MAS CONTROL A LAS EMPRESAS PRIVATIZADAS

## "Hay un Estado ausente"

Por Cledis Candelaresi

El ex ministro de Obras Públicas Roberto Dromi, quien se define a sí mismo como "partero de las privatizaciones" del gobierno de Carlos Menem, busca presentarse ahora como un crítico despiadado de la forma en que el gobierno controla los servicios públicos. Dromi es asesor presidencial.

"Hay cinco vicios esenciales referidos al tema: falta de control, de regulación, de defensa del consumidor, y un Estado ausente, que no impide la concentración monopólica de los adjudicatarios", sentenció en público el asesor presidencial. Las lapidarias objeciones también apuntaron a uno de los criterios medulares de las licitaciones eléctricas: los concesionarios no están sujetos a un plan de inversiones obligatorio.

Difícilmente un político opositor supere a Dromi en la dureza de los cuestionamientos que esbozó en los últimos tiempos a través de la prensa, y que el martes planteó con toda crudeza durante una exposición en la Facultad de Derecho sobre las renegociaciones contractuales. Prueban esto las coincidencias que manifestó el radical Martín Lascano, titular del ente regulador de agua (Etoss), y reemplazante de Rodolfo Terragno en el debate que no fue: tampoco asistieron Ricardo López Murphy ni Juan Llach, a quien los organizadores invitaron tras la renuncia de Domingo Cavallo. Des-



Roberto Dromi, privatizador. Ahora, un hipercrítico.

de su rol de regulador, Lascano señaló algunas flaquezas oficiales en el área de su competencia: el contrato de concesión no contempla la posibilidad de renegociarlo y ese organismo de control fue completamente "marginado" de esta revisión, abierta desde hace más de un año. Por lo demás, identificó los mismos problemas que quien debía ser su ocasional contrincante, entre ellos, la falta de participación de los usuarios en el control de los servicios y la demanda social insatisfecha por este tema.

Dromi avanzó un poco más, sembrando dudas sobre todo el andamiaje institucional de contralor como si no hubiera pertenecido al Gobierno ni hubiera tenido responsabilidad en la redacción de plie-

EDESUR DIO MARCHA ATRAS

## El plan de

Por Horacio Cecchi

A casi dos meses de finalizando el inédito "corte del siglo" que dejó a oscuras durante diez días a 150 mil usuarios, Edesur marcó otro jalón también inédito para sus propios anales y el del resto de las empresas privatizadas: desistió de recurrir ante la Justicia y aceptó pagar a los usuarios afectados la indemnización fijada por el ENRE. El monto total fue estimado por Edesur en 75 millones de dólares, incluyendo a usuarios residenciales y comercios. Las compensaciones unilaterales que ya pagó la empresa suman 16 millones, que quedan incluidos en los 75 millones. Los pagos se efectuarán en mayo, previa comunicación personal a cada cliente.

Ayer, después de haberse resistido durante dos meses a pagar la multa fijada por la resolución 292/99 del ENRE, Edesur comunicó oficialmente que desistía de apelar ante la Secretaría de Energía o ante la Justicia, con lo que automáticamente aceptó los términos y montos fijados por el organismo de control.

De todos modos, durante el apagón, el ENRE mencionó que la cifra global de la multa era de alrededor de 80 millones de pesos, teniendo en cuenta sólo a usuarios residenciales. Ahora, los 75 millones de los que se habló ayer incluyen también el resarcimiento a los co-

Tras dos meses de resistencia, Edesur aceptó la indemnización ordenada por el ente de control. El monto global es de 75 millones de pesos. Quienes ya cobraron el "pago voluntario" dispuesto por la empresa serán citados de nuevo.

merciantes. Es que la 292 sólo habla de los usuarios residenciales. "Son 42 millones de pesos de multa, de los que la empresa ya pagó 16 con el plan voluntario", explicó Alberto Devoto, vicepresidente del ENRE. Otros nueve millones y medio son "por el pago de la fallas de calidad en el servicio, que se descontarán de las facturas", aseguró Daniel Martini, vocero de Edesur. El resto, hasta sumar unos 75 mi-

gos. "Las audiencias públicas son un simulacro. Se hacen cuando ya hay resoluciones firmadas sobre lo que supuestamente debe debatirse en ese encuentro", sostuvo. "Existe el riesgo de politizar el control, en la medida que el Poder Ejecutivo tiene cada vez más discrecionalidad... No puede revisarse un contrato omitiendo al Congreso o a los entes. Eso resta seguridad jurídica", advirtió.

Al ENRE, que ayer se erigió en una especie de ganador de la contienda librada con Edesur, dedicó críticas particulares. "Adolece de deficiencias jurídicas y su función política es poco clara, ya que tiene potestades superpuestas con la Secretaría de Energía", cuestionó el consejero de Carlos Menem. Pero esta presunta flaqueza de los reguladores es, a su juicio, tan censurable como la vara con la que se evalúa a los prestadores del servicio eléctrico.

A diferencia de otras privatizaciones, las eléctricas no impusieron a los concesionarios la obligación de sujetarse a un plan de inversiones predeterminado. Por el contrario, Edenor, Edesur y las otras firmas del sector sólo deben cumplir con cierto nivel de calidad en el servicio (medido, por ejemplo, por la frecuencia de los cortes). Cuánto y cómo invierten para honrar esa obligación, no es algo que quede bajo el control del ENRE ni de ningún otro organismo oficial. Por el contrario, queda enteramente librado a la buena voluntad empresarial.



Y ANUNCIO QUE PAGARA LA MULTA DEL ENRE POR EL APAGON

# meter violín en bolsa

Daniel Jayo



Los reclamos de la gente durante el apagón alumbraron una protesta sin precedentes.

Edesur informó ayer al ENRE que desistió de recurrir a la Justicia por su negativa a pagar.

Ilones, corresponde a los comerciantes, que cobrarán la suma estipulada por la empresa. "Si los usuarios no residenciales no están de acuerdo, y reclaman pérdidas debidamente acreditadas, Edesur las reconocerá", señaló Martini.

El lunes 15 de febrero, a las 3.47, la cuarta parte de la ciudad quedó a oscuras. La noche siguió durante diez días más. Pasados seis días sin luz y cuando los reclamos corrían el riesgo de caldearse en una pueblada, el organismo de control redactó la resolución 292/99 que obligaba a Edesur a pagar a los usuarios una multa de 90 pesos por día de corte, más una suma fija de cien pesos para los que superaron las 24 horas a oscuras. El 10 de marzo, la empresa rechazó la multa y sólo aceptó la que fijaba el pago de "fallas en la calidad de servicio".

Cinco días después y ante las presiones de las organizaciones de consumidores y las defensorías del pueblo, Edesur puso en práctica su teoría de "pago primero y reclame después", y abrió el Plan de Resarcimiento Voluntario. La empresa aseguró ayer que el 88 por ciento de los clientes residenciales afectados ya pasó por caja. Lo que cobraban los afectados se veía en sus caras largas: como mucho, la cifra alcanzaba el 60 por ciento de lo que estipulaba el ENRE. A fines de marzo, el organismo de control convocó a una audiencia pública en la que participó el nuevo gerente general de Edesur, el chileno Marcelo Silva Iribarne. El anterior, Jaime Manzano Tagle, se había caído de su asiento al promediar el escándalo de las tinieblas. Además de la salva de abucheos generalizados que recibió durante los dos días que duró la audiencia, Silva reconoció la responsabilidad de la empresa, pero a medias, porque en cuanto a la multa fijada por el ENRE, insistió en que la empresa no reconocería ni un centavo. Hasta el viernes pasado, oficialmente, Edesur mantuvo su postura.

Pero el lunes, extraoficialmente, en el ENRE ya sabían lo que final-

mente fue confirmado ayer: "Aceptamos pagar la multa extraordinaria de la 292", fue lo que escucharon las dos máximas cabezas del ENRE, Juan Legisa y Alberto Devoto, de parte de la gerencia de Edesur. Las razones oficiales fueron que "el Ente rechazó el pedido de reconsideración presentado por la empresa y porque Edesur no estaba dispuesta a llevar el diferendo a instancias judiciales", según sostuvo un vocero de la empresa. "Presumimos que los cambios accionarios ocurridos en Edesur determinaron la decisión de no apelar a la Justicia", dijo Devoto a *Página 12*. "A partir de ahora se trata de una cuestión operativa para decidir cómo efectuar el pago", sostuvo el vicepresidente del ENRE. El pago se divide en dos partes. Por un lado, la multa por "fallas en la calidad del servicio", que

depende del consumo de cada cliente. Por otro, el pago que estipula la 292, hasta un máximo de 1011,25 pesos por 243 horas de oscuridad. De esa suma se descontará el monto ya cobrado por quienes se acogieron al PRV. "La propuesta de cómo se efectuará el pago ya fue conversada", dijo una

fuerza del ENRE. Hoy se deberá presentar por escrito. El plan se desarrollará durante mayo. Los usuarios residenciales recibirán una nota explicativa. "Se dará la posibilidad de que elijan: si el pago se va descontando de las próximas facturas o si prefiere cobrarlo en efectivo", aseguró Devoto.

ESCEPTICISMO EN LOS VECINOS QUE SUFRIERON EL CORTE

## "No creemos más en nada"

¿Vos pensás que nos van a pagar? Lo dudo", pregunta y se autorresponde Ana María Pedros, dueña de un almacén de Combate de los Pozos 334. La misma duda se enciende en los rostros de gran parte de los que sufrieron el apagón masivo. Muchos cobraron "bajo protesta" lo que Edesur pagó voluntariamente —y con cálculos propios—. Otros se negaron a aceptar sumas que consideraban irrisorias, con la esperanza de obtener un resarcimiento acorde con las horas vividas a oscuras. La mayoría, sin embargo, rechazó de plano la idea de iniciar una demanda legal. "No vale la pena", dicen sobre la necesidad de invertir tiempo, esfuerzo y dinero para cobrar "quién sabe cuándo" la diferencia adeudada por la empresa.

"Está sabiamente calculado por la empresa: de 100 personas, 95 eligen cobrar y no reclamar. ¿Quién va a hacer juicio, con todo lo que eso implica?", analiza José, uno de los dueños del bar Marrón Glacé, que sufrió el apagón desde su nacimiento hasta su muerte y también duda de que ahora esté todo solucionado. Ricardo Napal Dionisio, esposo de Ana María, tiene su propia teoría: "Es una táctica empresarial: los tipos te van desgastando, primero te asustan con que no van a pagar nada y después te dan una suma ridícula para que te conformes con algo". Por 10 días sin luz —en los que la energía volvió 29 ho-

ras—, Edesur les pagó 119 pesos. Según Ana María, aceptaron la plata porque "hice el reclamo y cuando volví a los diez días me dijeron que no estaba tomado. Como me pareció que todo era un cuento, decidí cobrar".

Gumerindo Sanjeano Carballo, dueño del Bar Acapulco, de More-

sin luz que indica el ENRE: "Lo ideal para mí serían 200 pesos diarios", se ilusiona.

"Estuvimos desde el primer día hasta el último sin luz y nos dieron 200 pesos." Los 74 años no le quitan vitalidad a Haideé de Escalada. Vive en el décimo piso de Combate de los Pozos 445 y gastó más en los días que pasó en un hotel huyendo de las escaleras —que su marido, enfermo del corazón, no podía subir—, que en los diez días que estuvo de vacaciones en Gualaquichú. Guarda celosamente la boleta del hotel, que marca 70 pesos por noche, para poder reclamar. Y su hija analiza la posibilidad del juicio. De todas formas, Haideé se conformaría con cobrar 100 pesos por cada uno de esos calurosos días de febrero.

Para Elvira De Lorenzo, del barrio de Congreso, las cosas están claras: Edesur no hizo bien las cuentas. "No sé qué cálculos hizo la empresa, a mí me puso 33 horas y en realidad eran ciento y pico. Ahora lo voy a creer recién cuando lo vea".



**De Lorenzo: "No sé qué cálculos hizo la empresa, a mí me puso 33 horas y en realidad eran ciento y pico. Ahora lo voy a creer recién cuando lo vea".**

no y Entre Ríos, decidió no aceptar lo que pagaba Edesur. "Me pasaron 130 horas sin luz, casi la mitad de lo que fue, y me ofrecían 437 pesos. Es completamente poco", detalla. Los días que cerró el bar, la mercadería perdida y el alquiler que había que pagar rigurosamente le arruinaron el mes de trabajo. Por eso tampoco se conforma con el promedio de 100 pesos por cada día

### Después de la rendición

#### "Descomprimir la presión"

Rafael Veljanovich (Defensor del Pueblo adjunto de la ciudad): "El acatamiento de la resolución del ENRE de parte de Edesur no es más que una estrategia de la empresa para descomprimir la enorme presión que sufrió durante la Audiencia Pública. Edesur intentó evitar el pago por todos los medios, pero se vio acorralada y no tuvo alternativa. No obstante, de no aparecer otro decreto del Ejecutivo que desconozca el reclamo de los usuarios en la audiencia, como sucedió con los trenes, esto significaría una solución favorable y respetuosa de los derechos de los ciudadanos. Queda por garantizar el justo resarcimiento a los comerciantes (lucro cesante y daño emergente), y definir la propuesta que formuláramos en la Audiencia: el pago de 400 pesos diarios como piso indemnizatorio".

#### "Llamado de atención"

Sandra González (Presidenta de la Asociación de Consumidores y Usuarios de la Argentina, ADECUA): "Edesur debería pagar estos dos meses de retraso con el mismo interés usurario que les cobra a los usuarios: 45 por ciento mensual. El cambio de actitud de la empresa es un triunfo de los consumidores y un llamado de atención a todas las empresas privatizadas para que recuerden que los consumidores tienen obligaciones pero también derechos. Todos los problemas, sin embargo, no están resueltos porque en el acuerdo no entran los comerciantes. La presión que se ejerció desde las asociaciones del consumidor está haciendo más fuertes los derechos de los usuarios. Así como se renegociaban los contratos a favor de las empresas deberían empezar a renegociarse a favor de los usuarios".



## Prueba de ADN apelada

Luis Cayuela, el defensor público que representa al marino Policarpo Vázquez y a Ana María Ferrá, apropiadores de una hija de desaparecidos, interpuso un recurso de reposición y apelación para evitar que se lleven a cabo los análisis de sangre que permitirían develar la verdadera identidad de la joven que fue anotada como Evelyn Vázquez. La jueza María de Servini había ordenado la realización de los análisis la semana pasada. En ese momento Cayuela presentó una recusación contra la jueza, medida que fue criticada por las Abuelas de Plaza de Mayo, quienes interpretaron que de esta manera se estaba trabando el proceso. "No es cierto que la Defensa Pública haya obstaculizado la continuidad de la causa", aseguró Cayuela. "La recusación en modo alguno paraliza la causa, como tampoco lo hace el recurso interpuesto en la fecha", agregó el defensor ayer.

## Más protesta en Tucumán

Los empleados municipales tucumanos volvieron a manifestar ayer por el atraso salarial que sufren en algunos casos desde hace cuatro meses. Esta vez —a diferencia de lo que ocurrió la semana pasada, cuando rompieron las ventanas de la Legislatura provincial— no hubo incidentes. El presidente Carlos Menem, por su parte, ordenó un "seguimiento" de la crisis tucumana, a partir de la gravedad de la situación que expuso en su presencia el senador nacional y candidato a gobernador, Julio Miranda.



El presidente Menem recibió ayer a los diputados del PJ y estará hoy al frente de su gabinete. Pero se hará tiempo de ir a Malvinas Argentinas con Antonio Cafiero y con el cantautor Raúl Ortega.

## Ruckauf y la inseguridad

En un anticipo del tono de discurso que empleará hoy, cuando comparta tribuna con el presidente Carlos Menem, Antonio Cafiero calificó ayer de "desleal" a su competidor por la candidatura a gobernación bonaerense, Carlos Ruckauf, y cuestionó la política de seguridad implementada por Eduardo Duhalde en la provincia de Buenos Aires.

"Ruckauf fue embajador, ministro y vicepresidente de Menem y su posición de rechazo a la figura del Presidente no se compadece con los códigos de lealtad que manejamos los peronistas", dijo. Sus críticas fueron aún más duras al hablar de la reforma de la Policía Bonaerense ideada por Duhalde. "No fue una descentralización sino que la descuartizó. La policía está desalentada, aquí se ha sacado de la policía a hombres muy valiosos".

# Para mojarle la oreja a Palito, nada mejor que usar otro Ortega

Por Diego Schurman

Algunos lo anuncian como el reencuentro entre Menem y Ortega. Y no mienten, o mienten a medias. El Presidente efectivamente estará hoy con Ortega, pero con Raúl Ortega, el hermano de Palito y actual candidato menemista para la intendencia de la localidad bonaerense de Malvinas Argentinas. Será en un acto partidario donde se promoverá la candidatura de Antonio Cafiero a gobernador bonaerense. Pero no habrá forma de verlo de otra manera que una mojada de oreja a Ramón Ortega, quien soltó amarras de la Casa Rosada para desembarcar como candidato a vicepresidente de Eduardo Duhalde.

Menem prometió asistir hoy al lanzamiento de la candidatura de Raúl Ortega, un hermano de Ramón, que sigue siendo menemista. Es un apoyo a Cafiero y un modo de fastidiar al vice de Duhalde.

Alrededor de las siete de la tarde, Menem llegará a Los Patos y 197, donde se encuentra el local oficialista de Malvinas Argentinas, para apuntalar a Ortega en su intento por desplazar de la intendencia al duhalista Jesús Cariglino, sobre quien pesa una denuncia judicial de los vecinos por irregularidades en el manejo de fondos públicos y falsificación de firmas.

El acto será una nueva demostración de fuerza en la feroz interna justicialista. No es casual que, de la decena de actos semanales que se realizan en la provincia, Menem haya elegido participar en el de hoy, organizado por el hermano del "traidor" Palito Ortega.

Pero así como Menem dará su apoyo personal a los candidatos oficialistas (además de la de Ortega, se presentan otras tres listas, una de ellas encabezada por el cantante de tangos Raúl Lavié), Eduardo Duhalde hará lo propio el sábado con Cariglino, quien busca su reelección.

"Para mí Duhalde tiene las intenciones de hacer las cosas bien, pero Menem es un enorme estadista", defendió su encolumnamiento Ortega.

El hermano de Palito evitó así meterse en una interna que lo tu-

vo como protagonista en las últimas elecciones, cuando perdió ante el actual intendente. Es vox populi que a Ortega le arrebataron el triunfo mediante una serie de impugnaciones. Es más, entre bambalinas se dice que fue Duhalde en persona quien dio la orden para borrarle el pulgar y así beneficiar a Cariglino.

Tampoco quiere meterse con las decisiones de su hermano. "Los dos tenemos principios. No interesa desde dónde luchamos."

—Palito no habla muy bien de Menem.

—...bueno, para mí es un tema lejano..., trato de no estar en esa pelea.

—No le creo.

—Bueno, lo hablamos. Nosotros somos dos buenos hermanos que tenemos buen diálogo. Nos queremos. Pero nuestra relación está por encima de la cuestión política. Ni siquiera me pidió que me pasase al duhalismo.

—Pero usted no puede ser ajeno a la pelea entre Duhalde y Menem.

—En estos casos prefiero apelar a la frase del general Perón: los peronistas somos como los gatos, porque cuando nos peleamos en verdad nos estamos reproduciendo.

Ortega fue concejal de General Sarmiento, el partido que hace pocos años se subdividió en otros tres: Malvinas Argentinas, José C. Paz y San Miguel. En los '70, antes de su paso por la política, se hizo conocido cantando el hit "La banda dominguera" con el seudónimo de Freddy Tadeo.

No se recuerdan causas judiciales en su contra. Y a pesar de su bajo perfil, ganó presencia en los medios tras la muerte de su mujer, la ex conductora televisiva y ex asesora de Menem, Cristina Lemerier. Ahora su rostro suele aparecer en afiches callejeros junto al de Menem, el de Cafiero y el del represor Luis Abelardo Patti, con quienes comparte la utopía de pelearle poder a Duhalde en su propio territorio.

## El fiscal vs. Bustos Fierro

El fiscal Carlos Torres apeló ayer ante la Cámara Federal de Córdoba la decisión del juez Ricardo Bustos Fierro de no apartarse de la causa sobre la re-reelección presidencial. "Mi apelación sólo tendrá carácter operativo si un tribunal superior no se pronuncia sobre la competencia del juez", aclaró el fiscal, recordando que Bustos Fierro elevó los antecedentes a la Corte Suprema. Torres dijo que en su presentación a la Cámara Federal insiste en el carácter electoral "y no civil" que tiene la causa iniciada por el justicialismo cordobés para que se declare nula la cláusula novena de la Constitución, que impide a Menem aspirar a un tercer mandato consecutivo.

## Coletazo de la re-re

Un dirigente justicialista pidió hoy el juicio político de los miembros de la Cámara Nacional Electoral por haber fallado contra la reelección del presidente Carlos Menem. Ricardo Casino efectuó el pedido ante el Consejo de la Magistratura y alcanza a los jueces Héctor Orlandi y Rodolfo Munné, los dos integrantes del tribunal electoral que a menudo el menemismo sindicó de "prorradicales". Casino dijo que entre los fallos emitidos por ese tribunal "se observa una animadversión en el avocamiento de las cuestiones que impliquen al Partido Nacional Justicialista, en defensa de los derechos intra y extra partidarios". Y acusó a Orlandi y Munné de haber incurrido en "abuso de autoridad", cometiendo "graves irregularidades" y violando el "debido proceso" y la "defensa en juicio".

Turismo/12  
Turismo/12  
Turismo/12  
4342-6000 LINEAS ROTATIVAS  
DEPARTAMENTO PUBLICIDAD

NET

muebles  
de diseño  
moderno  
simple  
básico

godoy cruz 1740 833-3901

Oscar  
Takashi  
Ohshiro

fue secuestrado el 21-4-1977



Los familiares de los catorce desaparecidos de origen japonés solicitamos a los sobrevivientes de los centros clandestinos de detención que pudieran haber visto algún detenido "japonés" se comuniquen con Irma al tel. 43145265



KOHAN ATACO A DUHALDE POR EL REPORTAJE DE PAGINA/12

# Una polémica muy jorrobada

“Ningún justicialista podrá ganar si está en contra de (Carlos) Menem”, fue la respuesta del secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, a las declaraciones que Eduardo Duhalde hizo ayer a *Página/12*, donde aseguró que desde el Gobierno “quieren joderme”. El funcionario ultramenemista fue el designado para contraatacar el avance duhaldista y pegó afirmando que la fecha de la interna del PJ, el 4 de julio, es inamovible. Duhalde, en tanto, volvió a insistir, aunque sin tanta vehemencia, que “Menem sacó al país del abismo en 1991 por la hiperinflación, pero debemos tomar un nuevo rumbo”. Pero no retractó una línea de sus acusaciones. Es que, como aseguró uno de los hombres de él, “la pax romana con el menemismo una vez más se ha roto”.

Duhalde había dicho en un reportaje exclusivo concedido a este diario que no tenía ninguna necesidad de hablar con el presidente Carlos Menem, a quien trató duramente, acusándolo a él y al Gobierno “de hacer todo para joderme”. En general, esas estocadas son respondidas por el ministro del Interior Carlos Corach en su tradicional conferencia de prensa de parado ante los movileros. Pero Corach está de gira por Europa y Alberto Kohan debió ocupar su lugar.

Kohan comenzó el cruce de declaraciones con un estilo algo paca-to. Advirtió que no repetiría la palabra, supuestamente soez y a la vez muy criolla, elegida por el gobernador. “Diré jorrobarse”, abundó y luego agregó: “Lo que hay que hacer para no jorrobarse es trabajar para ganar, eso es lo que hay que hacer, porque creo que es la mejor forma de evitar cualquier inconveniente”. Tras cartón habló de algo seguramente más importante que el vocabulario: la fecha de las internas. Y ahí reiteró que el menemismo no desea adelantar la fecha de la primaria justicialista. Según él, eso se hace para favorecer a Duhalde. “Cuando un partido es gobierno, el candidato oficialista tiene que ser electo en la fecha más cercana posible a la elección general”.

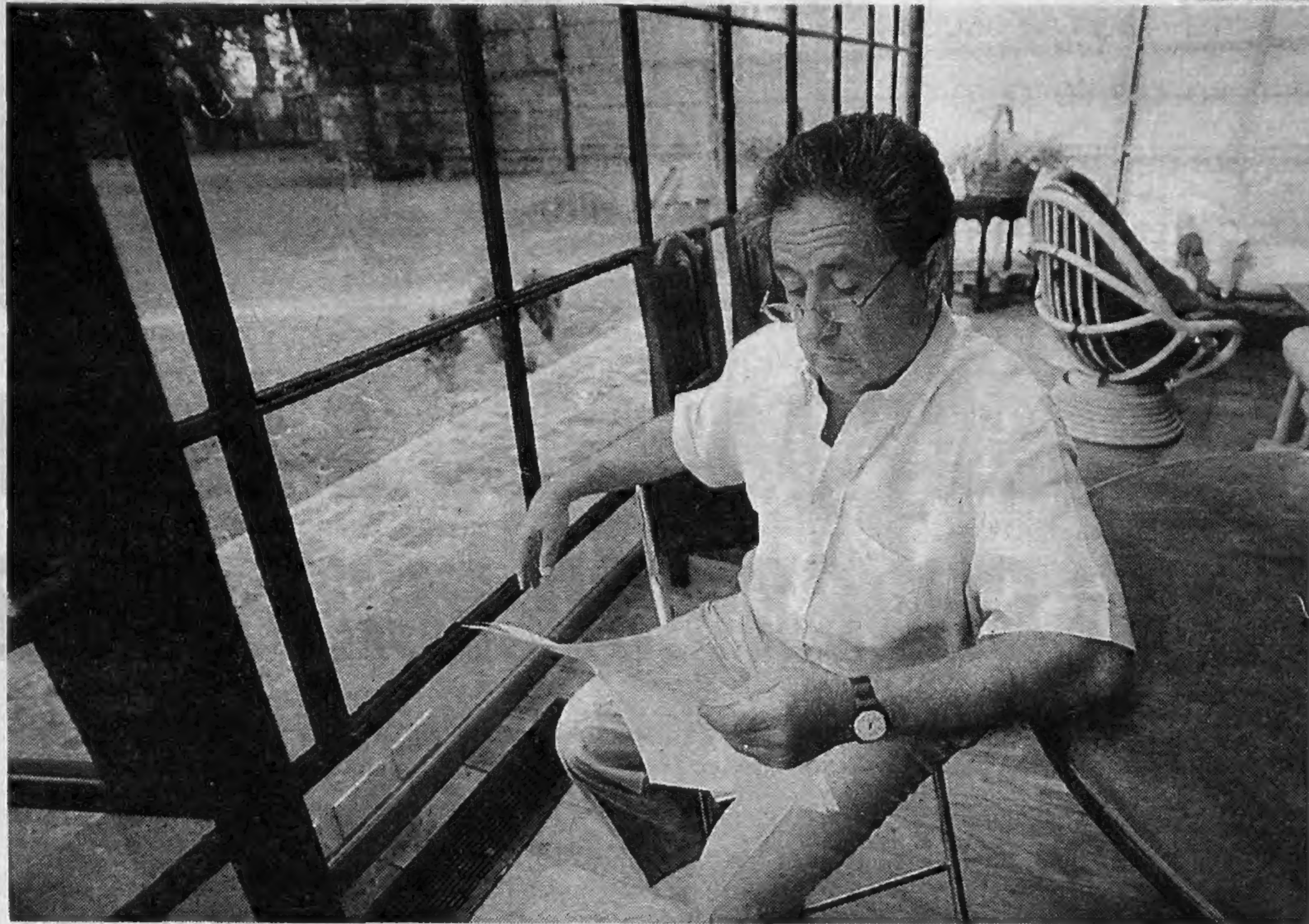
En círculos bonaerenses sostienen que el forzado protagonismo de Kohan se debe a que “debe exculpar los pecados cometidos por haber difundido el contenido del último encuentro que mantuvo con Duhalde” el 17 de marzo pasado. De todas formas, los hombres del gobernador prefirieron mantener un bajo perfil: “Y a habló el jefe”, adujeron.

La excepción a la regla fue Julio Bárbaro. El ex candidato a senador por la ciudad de Buenos Aires aseguró a este diario que los dichos del

Duhalde había dicho que el Gobierno “hace todo para joderme”.

Kohan replicó que él prefería usar el verbo “jorobar” y amenazó:

“Ningún peronista puede ganar si está contra Carlos Menem”.



Fabian Gredillas

**Eduardo Duhalde había explicado que no hablará con Menem si éste no acepta adelantar la interna.**

*Pero Kohan dice que a Duhalde le conviene que las internas sean lo más cerca posible de la elección nacional.*

ultramenemista sonaron “más a al dolor del derrotado que a la idea de un peleador”, y aseguró con un fuerte tono irónico que “el menemismo ya no representa un problema para nosotros, ellos actúan de tal forma que no tuvimos que hacer ninguna simulación para diferenciarnos. La verdad que nos siguen dando una gran mano”.

A la ironía triunfalista de Bárbaro se contraponen el frustrado intento por disimular cierto gustito a derrota que tienen algunos operadores menemistas en el Senado de la Nación, quienes señalaron que “Duhalde se está olvidando del congreso que amenazó con convocar. Lo que dijo es ni más ni menos que una forma de mostrar los dientes porque sabe que sin Menem no podrá ganar en las elecciones de octubre. Más vale que se vaya acostumbrando, el Presidente defenderá el gobierno hasta el último día de su mandato y no se detendrá ante nadie”.

Mientras la guerra de operadores continúa, el propio Duhalde salió ayer a reiterar, pero en un marcado tono conciliador, que “Carlos Menem sacó al país del abismo en que estaba en 1991 por la hiperinflación, pero desde 1996 vivimos de rentas y debemos tomar un nuevo impulso con el eje en lo social”.

GRANILLO DISPUESTO A SUMAR A CAVALLO

## Para ganar, todo vale

“En cualquier momento puede surgir algo, porque Duhalde, Cavallo y yo, nos necesitamos.” En esta definición, el candidato a jefe de gobierno del PJ, Raúl Granillo Ocampo, encerró el porqué de un acuerdo con el postulante presidencial de su partido y el ex ministro de Economía, que parece ir germinando lentamente. Entre sus íntimos, Granillo asegura que “ya existe un acuerdo entre Cavallo y Duhalde” y considera que “en la difícil tarea de destronar a la Alianza del Ejecutivo porteño— puede mantener un espacio sin que el peso de las figuras del gobernador y el diputado de Acción por la República se lo fagocite”.

Desde su victoria en el distrito, Granillo Ocampo mantuvo una serie de contactos telefónicos con el duhaldismo, principalmente con los dirigentes porteños de ese sector, con la intención de que a La Plata llegue un mensaje de unidad. “El domingo

11 cuando Raúl dijo ‘el que gana conduce y el que pierde acompaña’ no se refería sólo a Pacho O’Donnell, era una forma de decirle a Duhalde que nosotros queremos que gane la presidencial, porque así podemos triunfar en la Capital”, explicó a este diario un colaborador del riojano.

Granillo Ocampo está dispuesto a aceptar el acuerdo Duhalde-Cavallo, pero mantiene en alto sus aspiraciones para suceder a Fernando de la Rúa. “Lo mejor para Duhalde es que Cavallo sea candidato a jefe de gobierno, para mí lo ideal sería que Mingo vaya para presidente. Por eso nos vamos a tener que poner de acuerdo. Duhalde y Cavallo son necesarios para ganar en la Capital pero sin el 20 por ciento nuestro, Mingo no le gana a Ibarra”, repite Granillo quien, de concretarse la candidatura del ex ministro en alianza con el PJ, aceptaría encabezar la lista de diputados nacionales.

## GOYO

La fiscalía ante la Cámara Federal, provisoriamente a cargo del fiscal del Crimen Ricardo Sáenz, mantuvo la apelación de los representantes del ministerio público Carlos Rívolo y Claudio Navas Rial sobre el sobreseimiento del empresario Gregorio Pérez Compagnon. La medida había sido dictada en diciembre por el juez Carlos Liporaci, quien consideró que uno de los hombres más ricos del país no había cometido encubrimiento en el caso de las coimas entre IBM y la DGI. Goyo Pérez Compagnon era propietario del Banco Río y en esa entidad se pagaron cheques sospechados de ser parte de los sobornos investigados por la Justicia. Ahora les toca opinar a los camaristas de la sala I Luis Riva Aramayo y Horacio Vigliani. Sáenz firmó su resolución los primeros días de abril y siguió con la línea argumental de sus colegas Rívolo y Navas Rial, quienes habían considerado que no se puede sobreseer a los gerentes si todavía no se han determinado las responsabilidades en las jerarquías inferiores. Es decir que la investigación debe hacerse de abajo hacia arriba.

## La viuda no declaró

La viuda del empresario Marcelo Cattáneo, quien apareció muerto en Ciudad Universitaria en octubre pasado, no concurrió a la reunión de la comisión investigadora de los contratos entre el Estado y la empresa informática IBM. Silvina de la Rúa había sido citada para el martes, pero avisó que no se presentará tampoco en una ocasión futura. Fuentes legislativas aseguraron a *Página/12* que la mujer no quiere tener exposición pública para no perjudicar a sus hijos y porque aún no se esclareció la muerte de su marido. Además De la Rúa dijo que teme “quebrarse” en medio de su declaración.

## El Adolfo por tevé

El gobernador puntano y precandidato presidencial del justicialismo, Adolfo Rodríguez Saá, dirigirá un mensaje a todo el país el 12 de mayo mediante una videoconferencia de cara a las internas del partido. El anuncio fue realizado por integrantes de la corriente nacional Argentina Grande, que promueven su candidatura.



MAÑANA ES VIERNES.

Diversión. Gastronomía. Espectáculos. Deportes. Paseos. Pesca. Shopping. Spas. Arte. Vida.

VENI A MAR DEL PLATA. El Fin de Semana es más largo. La Semana, más corta.

Organice sus vacaciones en Mar del Plata consultando en las mejores Agencias de Viajes o al EMTUR. Teléfono: 0223-4951777 ó a la Casa de Mar del Plata en Bs. As. llamando gratis al 0-800-66MARDEL (0-800-66627335) Municip. de Gral. Pueyrredon. E-Mail: emtur@mardeplataplata.com.ar http://www.argenet.com.ar/emtur

Mar del Plata  
ARGENTINA  
CAPITAL DEL MILENIO



Los coroneles Edberto González de la Vega y Carlos Franke, ex integrantes del comité de comercialización de Fabricaciones Militares, fueron procesados por el juez en lo penal económico Marcelo Aguinsky, por su presunta responsabilidad en el contrabando de armas a Ecuador y Croacia. El magistrado les impuso prisión preventiva, por lo cual De la Vega seguirá detenido en Gendarmería, donde ya estaba por orden del juez Julio Speroni, que investiga el contrabando de pólvora a los Balcanes. En cambio, Franke no fue a prisión porque Aguinsky confirmó la excarcelación que le había concedido bajo una fianza de 50 mil pesos. Tal como había dispuesto el mismo cuando resolvió que la Corte Suprema debía intervenir en la parte de su investigación referida a Croacia —lo que le valió un pedido de juicio político por parte de la Alianza—, el juez continúa con la instrucción del proceso hasta tanto el Alto Tribunal decida si le pide el expediente, como aspiran en el Gobierno.

En las declaraciones indagatorias que Aguinsky había tomado a De la Vega y Franke, ambos marcaron la responsabilidad del otro en el delito que se les imputaba, aunque en aspectos diferentes. Una autoridad judicial explicó a **Página/12** que Franke describió que De la Vega integró la comitiva de funcionarios que visitaron varias plantas de Fabricaciones Militares —FM— en todo el país. En el expediente está probado que en 1995, antes de que se concretara la "exportación" de armamento cuestionada, el prófugo traficante de armas Diego Palleros viajó en helicóptero a la fábrica de Río Tercero, junto al traficante Jean Bernard Lasnaud y funcionarios de Fabricaciones Militares. Los coroneles se ocuparon de la negociación y fueron quienes se contactaron con Palleros a través del entonces interventor de FM, Luis Sarlenga, detenido por orden de Aguinsky desde octubre pasado. También está probada la estrecha relación entre De la Vega, Palleros y Rubén Osvaldo Hormart. Este último fue quien negoció el certificado de destino final de las armas en Venezuela. Aguinsky también pudo acreditar que ese documento fue falsificado. La extradición de Hormart fue pedida a Brasil, pero ese país rechazó la solicitud.

En su resolución de 129 carillas el juez sostuvo que en febrero de

Les impuso prisión preventiva a los coroneles De la Vega y Franke, que trabajaban en Fabricaciones Militares. De la Vega seguirá preso y Franke sigue libre bajo fianza. Aguinsky aún se ocupa del expediente, pero espera que la Corte decida retirarlo de la investigación.



El coronel Edberto de la Vega intercambiaba acusaciones con su camarada de armas Franke. Ambos están procesados.

## Aguinsky procesó a dos militares en la causa por venta de armas

1995 se realizaron tres embarques de armas de guerra desde el aeropuerto de Ezeiza e indicó que, "no obstante la declaración efectuada en las tres oportunidades en orden a que la mercadería era remitida a Venezuela, otro ha sido el verdadero destino: la república del Ecuador. Y agregó que "el ardid consistente en simular Venezuela como destino del armamento cuando el verdadero era Ecuador ha sido el que permitió burlar los controles aduaneros a los fines de habilitar la salida de las armas del país".

Aguinsky explicó que ambos procesados —De la Vega era director de Coordinación Empresarial y el ingeniero químico Franke era director de Producción de FM— "eran los encargados de comercialización y provisión de bienes exportados en la órbita del ente usado para efectivizar toda la operatoria formal que permitió la salida de las armas del país". Además puntualizó que "la intervención de De la Vega en el hecho no se limita a la abstracta posición funcional ocupada en FM; por

el contrario, varios fueron los acontecimientos en los cuales participó personalmente y que tuvieron relación con la concreta comercialización de los bienes que fueron exportados". El escrito contiene una minuciosa descripción, por ejemplo, de los viajes a Rosario de los dos coroneles. Aguinsky consideró que De la Vega es partícipe primario del contrabando agravado de armamento porque su gestión "configuró una ayuda decisiva para la

realización del hecho investigado", mientras que Franke fue procesado como partícipe secundario en el mismo delito.

Según pudo saber este diario en medios judiciales, en dos meses la causa de Aguinsky estará lista para pasar a juicio oral. Pero la Corte Suprema seguramente interrumpirá ese destino cuando decida pedir el expediente, tal como lo había sugerido el propio juez. Mientras tanto Aguinsky sigue adelante, por

ejemplo, pidiendo a los Estados Unidos la extradición de Lasnaud, quien se encontraría en el estado de Florida. El magistrado sólo investiga la exportación de armas a partir del decreto 193 de 1995, cuando la intervención "oficial" de Croacia ya se había producido. Sus colaboradores aclaran este dato porque sostienen que fue omitido cuando su jefe fue criticado ante la decisión de pedir la intervención de la Corte.

DIPUTADOS ALIANCISTAS PIDEN CITAR A DOMÍNGUEZ

## Las esquiras de Río Tercero

Los diputados de la Alianza se hicieron eco de la pericia que probó que la explosión de Río Tercero no fue accidental y solicitaron ayer que el ministro de Defensa, Jorge Domínguez, concurre a la Cámara baja para aportar datos sobre lo sucedido en la fábrica militar cordobesa y precisar el papel que jugó esa cartera en la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia. Se trata de la primera reacción institucional de la oposición frente a la posible vinculación entre el desvío de las armas y la voladura de Río Tercero.

La intención de los diputados de la Alianza es que Domínguez com-

parezca en la Comisión de Defensa y rinda cuentas de lo que calificaron como "uno de los episodios más escandalosos y de mayor gravedad institucional de los últimos años": el contrabando de armas a Ecuador y Croacia. En su pedido de convocatoria a Domínguez, radicales y frepasistas señalaron que "las más altas esferas del Gobierno se encuentran comprometidas" en ese ilícito, al que vincularon con la explosión de Río Tercero, y acusaron a la Casa Rosada de pretender "lavar las responsabilidades políticas y penales" de los ministros Antonio Erman González y Guido Di Tella, cuyo juicio político fue solicitado por el juez Jorge Urso.

"Ya no nos encontramos frente al papelón internacional monumental, frente a un negocio económicamente muy importante. Ahora, además, nos encontramos frente a la presunción de un hecho internacional que les costó la vida, la seguridad y el patrimonio a muchos ciudadanos", explicó el radical que preside la Comisión de Defensa de la Cámara baja, Juan Manuel Casella, quien adelantó la decisión de ese cuerpo de solicitar al juez federal de Río Cuarto, Luis Martínez, la remisión de toda información disponible sobre la posible vinculación entre la explosión de Río Tercero y el tráfico de armas. Esa Comisión también resolvió convocar a los peritos que el lunes pasado realizaron las pruebas que determinaron que la voladura de la fábrica militar no fue accidental. Sobre Domínguez ya pesa un pe-

dido de interpelación presentado por el senador radical Antonio Berhongaray, quien también sostiene que en el caso de Río Tercero "la hipótesis del accidente quedó totalmente descartada" a partir del resultado que arrojaron las pericias del último lunes y señaló que "hay que seguir investigando". El legislador relacionó la explosión con el contrabando de armas y trazó el siguiente paralelo: "Así como en una época se pensó que se podían hacer desaparecer a 30 mil personas sin que pasara nada, en este caso quisieron borrar las pruebas del tráfico volando una ciudad entera". Apuntó también que "quien hizo esto no fue una persona, sino una organización".

El caso de Río Tercero no sólo dio que hablar ayer en el Congreso, sino también en Tribunales, donde José Scelzi —el abogado de Martín Balza— señaló que el ex ministro de Defensa, Oscar Camilión, pretende complicar al Ejército en el hecho para "afianzar alguna línea de defensa dentro de la causa" por la venta de armas. Scelzi recordó que al momento de la explosión la fábrica militar "estaba bajo el señorío" de Camilión y aseguró que las evidencias reunidas por la Justicia "demuestran la irrazonabilidad" de seguir imputando a Balza la comisión de delito alguno.

Desde Río Tercero, el intendente peronista de esa ciudad, Carlos Rojo, declaró que "la sola posibilidad de que las explosiones de 1995 hayan sido intencionales genera impotencia e indignación".

## CAFE LITERARIO DE LAS MADRES

café - librería - sala de actos

Nuestros hijos soñaron, nosotras también soñamos y uno de nuestros sueños se hizo realidad con la solidaridad de:

Inda Ledesma, Griselda Gambaro, Lita Stantic, **Página/12**, Adolfo Aristarain, Teresa Parodi, Jorge Guinzburg, Oscar Ayerza, Claudio Lozano, Fito Páez, Ricardo Horvath, Librería Hernández (Ezequiel), Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos, Marta Minujín, Horacio Embón, Ada y Elda D'Alessandro (París-Francia), Juan Canal (Madrid), Comisión de Derechos Humanos de la U.N.L.P., Dr. Carlos Sánchez Viámonte, Sara y Dora Laustanau, Alberto Segado, Latingráfica SRL, Tuqui (Rock & Pop), Luis Alberto Quesada (Poeta), Chango Rodríguez, David Viñas, Roberto Tito Cossa, León Gieco, Eduardo Veliz, Renata Schusseim, Víctor Laplace, Liliana Herrero y Horacio González, Osvaldo Bayer y familia, Daniel Grinbank, José Luis Mangieri, Ediciones Colihue (Aurelio Narvaja), León Ferrari, Nelson Castro, M.T.D. de La Matanza (desocupados), Marta (Grupo solidario con las Madres-Francia), Biblioteca Nacional, Virginia Lago, Darío Villarreal, Francisco Sala, Revista Aldabon, Distribuidora Continental, Fernando Rubio.

Sin ellos sería imposible esta utopía.

El café llevará el nombre de **Osvaldo Bayer**

**INAUGURACION JUEVES 29 19 hs.**  
**Hipólito Yrigoyen 1440 - Bs. As.**

**ASOCIACION MADRES DE PLAZA DE MAYO**

### PAGUE SU COBERTURA MEDICA "CON CANJE"

de su producto y/o servicio.

- ★ Excelente nivel sanatorial
- ★ Más de 90 sanatorios
- ★ 2000 médicos
- ★ Cobertura en Alta Complejidad, Odontología, etc, etc

Piense que los tiempos han cambiado.

#### CUPOS LIMITADOS

Reconocimiento de antigüedad de su actual cobertura.

Averigüe ahora al:

**4816-7776**  
de 10 a 20 (Srta. Karina)



TODO EL PJ FRENA EL JUICIO POLITICO

# Protección a Di Tella

La Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados, controlada por la mayoría justicialista, postergó hasta la semana que viene el tratamiento del pedido de juicio político que el juez Jorge Urso presentó contra el canciller Guido Di Tella. El jueves pasado el magistrado remitió a los legisladores el expediente para que se le suspendan los fueros que protegen al ministro de Relaciones Exteriores y poder así indagarlo en el marco de la causa en la que se investiga el contrabando de armas a Croacia y Ecuador. La decisión sería el primer paso para desestimar el enjuiciamiento de Di Tella, tal como sucedió el año pasado cuando el PJ rechazó un pedido similar de Urso contra el actual ministro de Trabajo, Antonio Erman González.

"No se trata de una postergación -aclaró el diputado duhaldista Carlos Soria a **Página 12**- sino de tomarnos una semana para estudiar el expediente y otorgarle un rápido tratamiento al pedido de Urso." Según el legislador justicialista: "no se debe demorar una decisión sobre el tema, ya que prolongar las sospechas que pesan sobre el ministro puede llegar a perjudicar las negociaciones que se están llevando con Gran Bretaña en torno del tema de las Malvinas".

Urso pidió el desafuero de Di Tella para indagarlo en la causa que investiga la presunta responsabilidad

**Conducta:** "Los peronistas vamos a seguir el mismo camino que se recorrió con Erman González cuando Urso pidió su desafuero. Vamos a desestimar la solicitud".

de funcionarios nacionales en el desvío ilegal de armas hacia Croacia y Ecuador, "ya que (sobre el ministro) existen serias sospechas para recibirle declaración indagatoria por considerarlo partícipe de ocultamiento de pruebas, poner en peligro las relaciones amistosas con el Perú y de haber participado en la falsedad ideológica de los decretos que autorizaron la venta del material bélico". La acusación por ocultamiento de pruebas contra el canciller Di Tella se fundamenta en que el ex embajador en Perú, Arturo Osorio Arana, advirtió a través de un cable secreto enviado al Palacio San Martín que la inteligencia peruana tenía información de que desde Ezeiza se estaba embarcando material bélico con destino a Ecuador. Este cable no fue aportado por la Cancillería a la investigación judicial.

"Se trató de un mero error burocrático", argumentaron ayer los legisladores justicialistas quienes pese a que dicen necesitar una semana más para estudiar el expediente, parece que ya tienen tomada una decisión: "Se va a seguir el mismo camino que se recorrió con Erman González cuando Urso pidió su desafuero en el marco de esta misma causa. Vamos a desestimar la solicitud de procesamiento del ministro", anticiparon ayer en el bloque oficialistas dando por descontado que menemistas y duhaldistas se pondrán de acuerdo para asegurar la estabilidad del ministro y no afectar al gabinete de Carlos Menem en

sus últimos meses de gobierno.

En un principio se pensó que los duhaldistas aprovecharían la débil situación de Di Tella para hacerlo presa de la interna que sostienen Menem y Duhalde por el predominio del justicialismo. Incluso desde la Alianza llegaron a pensar que contarían con impensados aliados para llevar a Di Tella ante la Justicia en

un momento en el que el contrabando de armas volvió a la tapa de los diarios al incrementarse las sospechas de que la explosión que barrió la fábrica de municiones de Río Tercero formó parte de la misma trama ilegal, que dejó una docena de muertos. Seguramente la misma razón por la cual el juicio político difícilmente vaya a prosperar.



El canciller Guido Di Tella seguramente no deberá ir al Congreso. Sus compañeros diputados dicen que sólo cometió "un error burocrático".

Llegó **FIATPLAN "LETRA GRANDE"**, la señal de cambio de todo lo conocido sobre planes de ahorro.

Donde todo está a la vista, sin letra chica.

Porque **FIATPLAN "LETRA GRANDE"** es un Plan de Ahorro

Previo para Automotores que garantiza adjudicaciones mensuales, en forma tradicional, hasta el mes 29 (para el plan de 60 meses) y 41 (para el plan de 84 meses).

Además, es el único plan que adjudica automáticamente el auto en el mes 30 ó 42 (según plan) con el mismo valor de la alícuota y sin intereses financieros.

Es decir, usted dispone de su vehículo sí o sí en la mitad del plan.



# LLEGÓ FIATPLAN LETRA GRANDE.

## UN AUTOCOMPROMISO PARA LLEGAR A SU OKM EN LA MITAD DE TIEMPO.



Fiat UNO 5 3P \$147,22\*



Fiat DUNA SD \$206,16\*



Fiat SIENA 5 1.6 \$209,55\*



Fiat PALIO 5 1.6 3P \$178,31\*

**FIAT**

FIAT PLAN. Fiat Auto S.A. de ahorro para fines determinados. Planes aprobados por la Inspección Gral. de Justicia (IGJ). Válido para suscripciones desde el 11/04/99 hasta el 30/07/99. (\*) Correspondiente al plan de 84 meses - Incluye: Alícuota - Gastos Administrativos - IVA - Seguro de Vida - Derecho de Admisión Prorratado.

### AUTOCOMPROMISO FIAT:

➔ El plan garantiza la adjudicación automática del auto en el mes 30 ó 42 (según plan) con el mismo valor de la alícuota y sin intereses financieros.

➔ Los derechos de suscripción/adjudicación, gastos de entrega, sellado y posibles cambios de modelo, están incluidos y prorrateados en cada una de las cuotas.

➔ Le asignamos el color que usted elija y si su auto no fuera entregado en fecha o en forma, Fiat se hace cargo de la penalidad contractual o le entrega un auto sustituto transitoriamente.

Este es el único plan que contiene condiciones generales de contratación refrendadas por la Dirección de Defensa al Consumidor. Visite nuestra red de concesionarios o llame a FIATPLAN: 0-800-222-3428 (línea gratuita).



## Auditoría porteña

El PJ Capital impugnará en los próximos días la designación de los seis vocales auxiliares de la Auditoría porteña, por considerar que no se respetó la proporcionalidad de las fuerzas representadas en la Legislatura. El candidato a jefe de gobierno por el justicialismo, Raúl Granillo Ocampo, consideró "inconstitucional y un absurdo" la designación de cuatro auditores por parte de la Alianza y dos por Nueva Dirigencia, aunque la presidencia fue para el peronista Vicente Brusca. Granillo reclamó que se le otorgue un vocal al PJ y anticipó la presentación de una medida de no innovar para evitar que la Auditoría comience a funcionar.

## Curso sobre los Balcanes

En busca de claves para el conflicto de Kosovo y la ex Yugoslavia que partan de las raíces históricas, la historiadora Ema Cibotti dictará un curso breve sobre el tema. Se titulará "Los responsables de la guerra de los Balcanes, 1989-1999. Orígenes y perspectiva histórica" y se realizará en el Museo Roca, Vicente López 2220, el martes 27, el 4 de mayo y el 11 de mayo de 18.30 a 20. La inscripción y los informes, en el mismo museo o por teléfono al 4803-2798.

# La clase media independiente será el target al que apuntará Chacho

Daniela Java

La fórmula aliancista dividió roles, y

Alvarez se encargará de emitir las propuestas sobre conocimiento, educación y ciencia.

Por José Natanson

La Alianza ya definió el rol que ocupará Carlos "Chacho" Alvarez en los próximos tres meses de campaña electoral. El jefe del Frepaso se encargará de transmitir las propuestas de la coalición vinculadas con el área del conocimiento, tales como educación, tecnología, ciencia e investigación. La idea se apoya en dos cuestiones: la necesidad de seducir al electorado independiente de clase media y el convencimiento de que Alvarez cuenta con el *physique du rol* adecuado para esta tarea.

En el comité de campaña de la Alianza, que dirigen Rafael Pascual y Alberto Flamarique, sostienen que en la primera etapa de la lucha electoral los integrantes de la fórmula presidencial se dedicarán a instalar un debate de "fuerte contenido conceptual". La idea es que, antes de la recta final de los últimos dos meses de campaña, Fernando de la Rúa y Chacho Alvarez se dediquen de lleno a transmitir los ejes programáticos de la coalición. Dentro de este esquema, Alvarez ocupará un lugar determinado. El jefe del Frepaso se

convertirá en el interlocutor en los temas relacionados con lo que los estrategas de la Alianza denominan genéricamente como "conocimiento", si bien no abandonará el puesto de refutador del menemismo en temas como corrupción y Justicia.

Alvarez ya empezó a dar los primeros pasos. El viernes, un día antes de la llegada de su compañero de fórmula, el diputado dará una charla sobre la revolución educativa y el conocimiento en la Universidad de Salta. A mediados de junio, Chacho convocará a un Foro del Conocimiento en el que participarán especialistas de todo el país. La iniciativa ya está en marcha. Pocos días atrás el jefe del Frepaso giró una serie de cartas a expertos del interior para que le contesten, en cuatro o cinco carillas, cuáles son los problemas centrales de cada provincia. Además, Chacho tiene previsto viajar a Estados Unidos a fines de junio o principios de julio con una agenda cargada de encuentros vinculados con el tema. En Washington, por ejemplo, se entrevistará con los ejecutivos de Small business, una compañía dedicada a la aplicación de nuevas tecnologías a las pequeñas y medianas empresas.

La idea de que Alvarez ocupe este rol fue decidida en una de las habituales reuniones que el diputado mantiene con su compañero de fórmula en la sede de la ex Municipalidad. Allí, los dos coincidieron en que Chacho tiene un perfil y una trayectoria que le permitirían desenvolverse con soltura en este papel.

La iniciativa también tiene un costado estratégico. Es que los operadores de la Alianza creen en la necesidad de instalar tempranamente una discusión temática con Eduardo Duhalde. Sostienen que la lucha interna del PJ no le permitió al gobernador articular un discurso programático coherente. Y aseguran que las cuestiones relacionadas con la educación, el conocimiento y la tecnología son uno de los flancos débiles de su gestión en la provincia de Buenos Aires.

A esta estrategia se suma un aná-



Chacho le hablará al electorado independiente de clase media.

Tiene el "physique du rol" adecuado, según los estrategas de la coalición.

lisis generalizado entre las primeras líneas de la oposición. Los jefes de la coalición aseguran que en la Argentina existen dos bloques tradicionales: el primero, de alrededor del 30 o 35 por ciento del padrón electoral, es el de los votantes tradicionales del justicialismo. El segundo, de entre el 25 y el 30 por ciento, es el de los adherentes históricos a la UCR. La elección estaría definida, entonces, por el 20 o 25 por ciento de electorado restante, los famosos independientes. A los cálculos de los operadores aliancistas no escapa que una porción de este fluctuante sector es especialmente sensible a las propuestas vinculadas con la educación, la tecnología y el conocimiento. Será a ellos a los que les hablará en los próximos meses Chacho Alvarez.

## "Necesidad estratégica"

Por J.N.

—¿Por qué decidió trabajar en los temas vinculados con el conocimiento? —le preguntó Página/12 ayer a Carlos "Chacho" Alvarez.

—La justicia social pasa hoy básicamente por este lugar. Las sociedades se han sofisticado mucho y el sector que queda afuera de los nuevos avances es muy difícil que después recupere la distancia perdida. Es una necesidad estratégica. Si no se revierte la inequidad en este tema, la brecha social tiende a ensancharse.

—¿Es una cuestión de largo plazo?

—Sí, de diez años o más.

—¿Cuál es la situación actual?

—El Gobierno subestimó la formación de capital humano. Hoy hay una descapitalización en este sentido. Y la manera de generar igualdad de oportunidades es distribuir de manera equitativa el conocimiento. El país tiene que dar un salto cualitativo, que hace un siglo que no se produce.

—Desde la generación del '80...

—Sí. En ese momento se produjo una avanzada en la alfabetización del país. Hoy hay que extender la alfabetización digital a la mayor cantidad de lugares posibles. No se trata sólo de personas. También tiene que ver, por ejemplo, con las nuevas tecnologías que aplican las pequeñas y medianas empresas.

## ALQUILER

Casa en altos ideal  
Instituto o uso prof.  
6 amb.

Ayacucho y Paraguay

U\$S 1.500.-

Atilio López Propiedades  
4432-0111/6206

## VENTA

Ideal cons. médicos o psicológicos

60 m2 U\$S 49.000.-

Excelente estado  
Virrey Liniers al 100

Atilio López Propiedades  
4432-0111/6206

## Defensa de Derechos Laborales

ASESORAMIENTO

Contratos de trabajo - Despidos - Suspensiones - Indemnizaciones

Dr. Adrián Zylberberg - Abogado

Carlos Pellegrini 385 4º C Tel.Fax 4326-2122/1859 Urgencias (15) 4051-4346

Conferencia inaugural

Adolfo Pérez Esquivel  
cátedra libre

Cultura para la Paz  
y Derechos Humanos  
El Desafío de los Derechos  
Humanos hacia el próximo milenio

Viernes 23 de abril - aula 100  
en M.T. de Alvear 2230

Secretaría de Cultura y Extensión Universitaria  
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

## Otro round Pinky vs. Mary

La controversia entre Mary Sánchez y Pinky por la candidatura a intendente de la Alianza en La Matanza no termina. Ayer, Sánchez insistió en que su candidatura "ya está resuelta" y aseguró que el radicalismo "nunca dijo nada en contrario". Pinky no se ami-

lanó. Proclamó ser "un caso único" porque la apoya toda la UCR matancera y el 80 por ciento del Frepaso y que, además, tiene el 46 por ciento de intención de voto, tanto que, según ella, supera a Graciela Fernández Meijide. La polémica se reavivó el martes, cuando Fernando de la Rúa alabó a la locutora y dijo que la decisión sobre la candidatura debía surgir de "un análisis sensato" del Frepaso. Un rato antes, el candidato había hablado en el acto presentación de los 134 candidatos a intendentes de la Alianza bonaerense. "Los que estábamos ahí éramos los candidatos", insistió ayer Mary. Sobre Pinky, opinó que "una cosa es gobernar y otra la atracción popular". La locutora respondió que era "un riesgo" pensar que la fórmula presidencial iba a servir como arrastre a las otras candidaturas.

## PENSAR LA VIDA para vivir mejor

Creatividad y herramientas para enriquecer lo cotidiano

Conversaciones individuales y grupales

Leopoldo Kohon

Ontología existencial

4774-5657 / 4798-0927



ULTIMO TRAMO DEL JUICIO POLITICO CONTRA OYARBIDE

# Mucho más cerca del final

Los diputados presentaron ante el Senado la acusación por mal desempeño, posible comisión de delito y enriquecimiento ilícito.

Por F.A.

La comisión acusadora de la Cámara de Diputados desplegó una catarata de imputaciones contra el juez federal Norberto Oyarbide ante los senadores que ahora tendrán a su cargo el enjuiciamiento del polémico magistrado. Después de reclamar su destitución e inhabilitación, los representantes de la Cámara baja no dudaron en vincular el "mal desempeño" del magistrado a quien también acusan de "probable comisión de delito" con "las irregularidades en su vida privada y su asidua concurrencia al prostíbulo masculino Spartacus". La presentación fue acompañada por un pedido de suspensión del juez y no percepción de sus haberes mientras dure el proceso de enjuiciamiento en el Senado. Según el radical Eduardo Abalovich, Oyarbide estaría buscando salir del centro de la escena solicitando una jubilación anticipada por razones de salud.

Ayer por la tarde la Comisión

Acusadora integrada por los diputados justicialistas César Arias, Manuel Baladrón y Abalovich formuló ante los senadores la larga lista de imputaciones que pesan sobre el juez Norberto Oyarbide, ahora en uso de licencia médica con goce de sueldo.

Entre otras cosas, los legisladores dijeron sobre el magistrado a quien se lo acusa básicamente de "mal desempeño de sus funciones y probable comisión de delito":

- ◆ "Estuvo relacionado con el submundo de la explotación de la prostitución masculina."
- ◆ "Cometió reiteradas irregularidades en su vida privada al acudir con asiduidad al prostíbulo Spartacus, propiedad del presunto taxi boy Luciano Garbellano."
- ◆ "Omitió denunciar el tráfico de influencias, de haberse colocado en una situación de extrema vulnerabilidad y de aceptar con su conducta poner en juego el decoro de su investidura."
- ◆ "Faltó a sus deberes de magistrado y carece de ética para continuar en el ejercicio del cargo."



Fabián Gredilla

Menem y Ortega (la fórmula según Palito) escuchan la acusación.

Los diputados expusieron una catarata de cargos contra Oyarbide.

◆ Se sugirió investigar si el magistrado no incurrió en la "promoción y facilitación de la prostitución."

◆ Y si Oyarbide no debería ser investigado por "presunto enriquecimiento ilícito y por haber ocultado el tráfico de influencias."

Según los diputados, quienes el año pasado recibieron el pedido de juicio político elevado por el juez Fernando Rodríguez Lubary y aprobaron que sea llevado adelante por el Senado en el mes de noviembre, "han quedado comprobadas las amenazas a un empleado del restaurante El Mirasol, Zenedinne

Raschen, y la asidua concurrencia del magistrado a lugares donde se ejercía la prostitución masculina."

Ahora en el Senado se comenzará a sustanciar el juicio político propiamente dicho. Oyarbide podrá nombrar sus abogados y hacer su descargo ante los miembros de la Cámara alta que dispondrá de la apertura de pruebas para determinar si corresponde la destitución del magistrado.

"Esperemos que no pase lo de Hernán Bernasconi, cuyo juicio político ya lleva dos años", añadió Abalovich.

## El Nación es del Estado

El Senado dio media sanción anoche por unanimidad al proyecto presentado por Jorge Villaverde por el cual el Banco Nación deja de estar "sujeto a privatización" en la ley de Reforma del Estado. La media sanción modificó el artículo 9º de la ley 23.696 el cual, si lo aprueba Diputados, determinará que el Nación debe considerarse "como institución bancaria de propiedad del Estado nacional".

## Vuelo desde las Malvinas

Los consejeros de la administración de las islas Malvinas, después de dilaciones y consultas con el Foreign Office, aceptaron la realización del vuelo humanitario resuelto ayer en forma conjunta por las cancillerías de Argentina y Chile, para el traslado al continente de un trabajador chileno accidentado la semana pasada. El vuelo se concretará en las próximas 48 horas. De acuerdo con esa decisión, el vuelo de la nave chilena partirá con destino a Puerto Argentino para embarcar a Héctor Barranco Barrientos, tras lo cual se dirigirá al aeropuerto de Ezeiza, donde un equipo de urgencias médicas atenderá al trabajador accidentado y ascenderá un médico argentino que viajará a Chile.

PAGINA/12 Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES PRESENTAN:



## Una colección que da cátedra

### Historia Argentina. Desde la prehistoria hasta la actualidad.

*Una obra realizada por el Departamento de Historia del Colegio Nacional de Buenos Aires, donde se combina la enseñanza con la práctica de la investigación, y que obliga a reflexionar sobre los hechos que conformaron y dan identidad a la Nación.*

*Una colección de 52 fascículos que se entregan todos los miércoles con el diario.*

*Una historia integral de la Argentina con valor histórico en sí misma.*

En el fascículo nº 4: Los prolegómenos de la conquista. El fin de la Edad Media: el conocimiento de la transformación. Una nueva manera de interpretar la realidad. La apertura del mundo: Las relaciones entre Oriente y Occidente. Misticismo e interés económico. La cruz y el oro. La

hegemonía económica de las comunidades italianas. Venecianos y genoveses. La entrada en escena de Portugal. El deseo y los medios. Llegar a Oriente: "Sed de oro, sed de mundo o sed de especias..." España: unidad política y expansión.

TODOS LOS MIERCOLES CON EL DIARIO

**Página/12**

Delras de este diario hay gente que piensa



## Telecom, con tono alemán

Telecom Argentina incorporará hoy un nuevo accionista. Telecom Italia, que tiene el 32,5 por ciento de la telefónica que opera en el país, se fusionará con la alemana Deutsche Telekom. Esa unión dará lugar a la segunda mayor empresa de telefonía en el mundo, y en ella Deutsche Telekom tendrá el 60 por ciento del capital accionario. A su vez, el Estado alemán posee el 72 por ciento de las acciones de Deutsche, pero el Gobierno planea privatizar una proporción mayor a la actual. En el ranking de las diez compañías más poderosas del mundo, la nueva fusión de telefónicas europeas quedará en el octavo puesto.

## Compromiso de Silvani

Carlos Silvani, administrador federal de Ingresos Públicos, se comprometió ayer ante la Unión Industrial Argentina a mejorar el control aduanero. El titular de la AFIP anunció que la próxima semana se pondrá en marcha un nuevo mecanismo de verificación de las importaciones, a través del Sistema María. Las aduanas de todo el país contarán con los precios de referencia de cada mercadería, y si el valor del despacho declarado por el importador es inferior a ese precio de referencia, la mercadería no podrá ingresar. En ese caso, el importador deberá pagar un adicional hasta el precio base. La UIA aportará datos de precios para alimentar el sistema.

## Candidatos para OSBA

La privatización de Obras Sanitarias de Buenos Aires (OSBA), la mayor empresa de aguas y cloacas de la Argentina, ya tiene siete precandidatos internacionales. Según informó ayer el Ministerio de Obras Públicas de la provincia de Buenos Aires, fueron precalificados los consorcios franceses Lyonnaise des Eaux y Saur, los españoles Urbaser y Aguas de Bilbao, el estadounidense Enron, el británico Biwater y el local Golland. El primero de estos conglomerados es el operador de Aguas Argentinas. El nuevo contrato de concesión prevé el abastecimiento de aguas y cloacas para 3,5 millones de personas durante 30 años.

# María Julia gasta 400 millones de pesos a cuenta del futuro

Por decreto de necesidad y urgencia, Recursos Naturales podrá gastar 423 millones de pesos en obras que pagará el futuro gobierno.

Por Cledis Candelaresi

El gobierno apeló a un decreto de necesidad y urgencia para que la Secretaría de Recursos Naturales pueda avanzar en la construcción del Canal Federal, sueño que Carlos Menem acaricia desde hace años. La norma permitirá a la dependencia de María Julia Alsogaray ofrecer avales del Tesoro Nacional para contratar obras llave en mano por 423 millones de dólares, de los cuales 415 serán absorbidos por el acueducto, que tiene por destino final la provincia de La Rioja. Con este recurso legal extremo el Poder Ejecutivo consiguió burlar al Congreso, que en diciembre pasado se negó a autorizar esta prerrogativa para la funcionaria. Al mismo tiempo, cargó a la futura administración con la obligación de pagar el emprendimiento.

"El Canal Federal tiene el mismo sentido que la conquista del desierto: convertirá en productivas tierras áridas", justificó ante **Página/12** Miguel Solé, secretario de Control Estratégico de la Jefatura de Gabinete. Jorge Rodríguez y su equipo probaron tener un gran interés en habilitar este mecanismo de contratación cuando el Congreso discutía el Presupuesto para 1999. Entonces, trató que los diputados oficialistas anexaran a ese proyecto una planilla que le permitiría a María Julia contratar obras por el sistema llave en mano por valor de 871 millones de pesos. El esfuerzo resultó vano, ya que ni siquiera los legisladores del propio palo estaban totalmente convencidos de respaldar semejante decisión.

El titular de la Comisión de Presupuesto y Hacienda, Oscar Lambert, recibió dos notas solicitando aquel añadido. Una firmada por el propio Jorge Rodríguez y otra por Solé. Bajo esta presión, los diputados del PJ llevaron el tema al recinto, pero la oposición de parte de la propia bancada y de la Alianza le impidió votarlo.

En ese frustrado anexo, el Ejecutivo planteaba avalar cuatro contrataciones diferentes: el Canal (415 millones), desagües para el Gran Buenos Aires (36 millones), el acueducto Chaco (150 millones) y el proyecto para el desarrollo de la Alta Cuenca Río Bermejo (270 millones). El decreto de necesidad y urgencia 21/99 dejó en pie sólo las dos primeras obras, con un recorte importante para la segunda: se destinarán 8,5 millones para realizar desagües pluviales en el municipio de Vicente López, a cargo del radical Enrique García.

"Esto (por el decreto) se hace al sólo efecto de que haya una mayor garantía jurídica y el costo financiero baje", explica Solé. Con la contratación llave en mano, el Estado comienza a pagar la obra una vez que ésta esté concluida. Los contratistas consiguen el financiamiento pero, al hacerlo con avales del Tesoro, se supone que podrían conseguir condiciones más benévolas y, por lo tanto, la obra terminaría resultando menos onerosa para el fisco.

Claro que, por su condición de garante, el Estado asume el riesgo de tener que afrontar el pago de la obra antes de lo previsto, en el supuesto que la contratista dejase de pagar. Pero, en cualquier caso, transfiere la carga para el próximo gobierno. Quizás por esto —y con la esperanza de que el próximo mandato será suyo—, es que los legisladores de la oposición pusieron el grito en el cielo cuando se enteraron que los oficialistas intentarían autorizar esa maniobra en el recinto.

Con un decreto de necesidad y urgencia, el Ejecutivo allanó el camino. Si estuviera constituida la Bicameral que la Constitución prevé como jurado de esas normas especiales, la norma habría requerido aval parlamentario. Pero como ese cuerpo legislativo aún no se conformó, los legisladores difícilmente puedan hacer algo para impedir el favor a Recursos Naturales.

El decreto 21 tampoco impacta en el Presupuesto Nacional de este año, ya que permite gastar a cuenta de futuros ejercicios. De esta manera, el Gobierno también eludió cualquier objeción del Fondo Monetario Internacional.



Alsogaray consiguió por decreto lo que le rechazó el Congreso. El Parlamento había rechazado la obra de riego para La Rioja.

## No hay dique para el canal

Ningún funcionario podría negar que el gobierno menemista está dispuesto a avasallar cuanto obstáculo se interponga para construir el Canal Federal, obra cuyo presupuesto total asciende a 1200 millones de dólares. Antes del reciente decreto de necesidad y urgencia que modifica el Presupuesto Nacional, dio otras pruebas de su obstinamiento. La secretaria comandada por María Julia Alsogaray comenzó a licitar las obras del acueducto por tramos en los últimos meses del año pasado, cuando aún no estaba claro de dónde surgirían los fondos para costearla. El emprendimiento vio así la luz a pesar de la tenaz oposición manifestada por Tucumán y Córdoba, dos de las provincias originalmente involucradas en la traza del canal. La primera se negó a resignar el agua imprescindible para abastecer el ducto. La segunda advirtió que la obra impactaría negativamente sobre la laguna de Mar Chiquita, zona declarada como una reserva ecológica internacional. Finalmente, el costo del emprendimiento resulta alto en relación con el presunto rédito social: quienes surgen como los principales beneficiarios son los propietarios de inhóspitos terrenos riojanos. Entre ellos la firma postal Skycab, propiedad del Exxel Group, que a su vez la adquirió como parte del emporio de Alfredo Yabrán.

INDUSTRIA MULTO A WAL MART, UNILEVER, SEVEL Y FORD

## Sancionadas por falta de lealtad

La Secretaría de Industria y Comercio impuso sanciones por un total de 70.200 pesos a catorce empresas que violaron las leyes de Defensa al Consumidor y de Lealtad Comercial. Wal Mart, Unilever y Sevel recibieron las multas más grandes: de 15.000 pesos en los casos de la cadena de hipermercados y de la fábrica de artículos de limpieza y de tocador; y de 10.000 pesos a la terminal automotriz. Las compañías tienen diez días para apelar la decisión oficial.

En el caso de Wal Mart, la Secretaría detectó la comercialización de productos que no tenían identifica-

do el país de origen. Y, en algunos casos, la mercadería carecía de instrucciones escritas en español. Por las mismas razones fueron multados los proveedores que entregaron esos productos, en 3000 pesos cada uno.

Por su parte, Unilever fue sancionada por promocionar productos mediante un juego de azar cuya participación estaba sujeta a la compra previa de dos de sus productos. Según la ley de Lealtad Comercial, las empresas tienen prohibido la entrega de premios o regalos si eso depende de que el cliente compre la mercadería.

En tanto, Sevel recibió la multa de 10.000 pesos por incumplir con

los términos de una garantía. Según la Comisión de Defensa del Consumidor, la automotriz reparó de manera ineficiente un automóvil en garantía utilizando repuestos de dudosa calidad. Además, el cliente se vio perjudicado por haber requerido en repetidas oportunidades el arreglo de una misma falla. Otra automotriz, Ford, fue multada en 6000 pesos por informar indebidamente a través de un aviso publicitario.

Por último, la prepaqa Freedem fue sancionada en 8000 pesos por rescindir unilateralmente un contrato con un adherente. Y fue intimada a suprimir esa cláusula por considerarse "abusiva".



BANCO  
HIPOTECARIO

0-800-999-4476

Nuestra casa.

## Lo que pasó ayer en el mercado financiero

Tras el respiro del martes, el índice de acciones líderes MerVal volvió a una evolución positiva, al subir el 1,5 por ciento. Quedó en 511,42 puntos y en lo que va de la semana acumula un alza del 3,6 por ciento, que se extiende al 21,8 por ciento en el mes. Hubo 38 alzas y 9 bajas. Indupa fue la que más sobresalió, al anotarse una mejora del 10 por ciento, seguida por Siderar (+ 7,4%) y Renault (+ 4,8%). En cambio, cayeron Molinos (- 3,9%) y BBV Banco Francés (- 2,0%). En tanto, el volumen operado resultó de 43,1 millones de pesos, 10 millones menos que el martes, y menos de la tercera parte del lunes, cuando llegó a 134 millones. La tendencia alcista del MerVal —que quedó evidenciada no bien se inició la sesión— acompañó la suba en Wall Street. El índice Dow Jones se elevó 1,3 por ciento y marcó un nuevo record, al situarse en 10.581,42. En Nueva York, el avance llegó de la mano de resultados más positivos a los esperados en los balances de varias compañías estadounidenses, como los de Coca Cola y American Express.

## CIERRES PRINCIPALES ACCIONES

	Anterior	Ayer	Variación
YPF	33,850	33,550	-0,88%
Telefónica	3,070	3,120	1,62%
Telecom	5,800	5,860	1,03%
Bco. Hipotecario	10,000	10,250	2,50%
Perez Companc	5,390	5,470	1,48%
Renault	1,470	1,540	4,76%
Sevel	0,358	0,365	1,95%
T. Gas del Sur	1,910	1,930	1,04%
Acindar	1,400	1,430	2,14%
Siderca	1,690	1,740	2,95%
Siderar	2,960	3,180	7,43%
Irsa	3,080	3,190	3,57%



CULMINO LA PROTESTA AGRARIA Y AHORA ESPERAN RESPUESTA OFICIAL

# Siembra impuestos y recogerás paro

La tercera jornada de paro agrícola culminó con una adhesión plena. No hubo actividad en los mercados y se reiteraron los tractorazos.

Por Pablo Ferreira

El paro agropecuario en repudio de la política del Gobierno hacia el sector culminó en la medianoche de ayer, tras cumplir su tercera jornada, con el mayor grado de acatamiento histórico a una protesta de esta naturaleza. El Mercado Concentrador de Liniers logró el record absoluto de no registrar ningún ingreso de hacienda en la víspera. Y la comercialización granaria estuvo no lejos de alcanzar una performance similar. Los productores agropecuarios del norte de la provincia de Buenos Aires culminaron su adhesión activa al paro con una marcha de tractores, camionetas y otros vehículos que se dirigieron hacia la Capital Federal. La marcha, que comenzó por la mañana, generó prácticamente el bloqueo de la vital ruta nacional 9 de acceso a Buenos Aires.

En una declaración de prensa de las instituciones agrarias, donde evaluaron la medida como "excepcional", informaron que el campo rechazó la política económica oficial y renovó su demanda en favor de una reducción de impuestos, complementada con medidas fiscales. El comunicado fue firmado en conjunto por la Sociedad Rural, la Federación Agraria, Coninagro y Confederaciones Rurales, en representación de unos 250 mil afiliados.

A partir de hoy las instituciones convocantes esperan una apertura del diálogo con el Gobierno, a fin de destrabar el tratamiento de sus

propuestas para revertir la grave crisis rural. Al respecto, la única señal oficial provino del flamante secretario de Agricultura, Ricardo Novo, quien reiteró que "su prioridad uno es reabrir los canales de diálogo". Esto no impidió que el funcionario, en una actitud idéntica a la que adoptó al presentar el ministro Roque Fernández sus medidas días atrás, se apresuró a trasladarle la responsabilidad de "los temas impositivos y recortes tributarios", centro de la reyerta.

El estado de ánimo de los productores quedó en evidencia en estas

**Diálogo: A partir de hoy las entidades convocantes esperan una apertura del diálogo con el Gobierno, a fin de destrabar el tratamiento de sus propuestas.**

jornadas cuando desbordaron el mandato de sus dirigentes de limitarse a paralizar todo tipo de comercialización y transporte de sus productos. En todo el país los agricultores, ganaderos y chacareros saltaron las tranqueras y protagonizaron movilizaciones, cortes de ruta, asambleas y tractorazos que en no pocas ocasiones congregaron a varios centenares de productores.

Ayer, por caso, los centenares de productores de las localidades de San Pedro, Ramallo y Arrecifes, amén de realizar una marcha hacia la ciudad de Buenos Aires, entre otras manifestaciones de su discon-



A lo largo del país se repitieron las movilizaciones de productores sobre las rutas y ciudades.

La protesta desbordó la consigna de las propias entidades convocantes de la medida.

formidad quemaron una trilladora a la vera de la Ruta 9. Los pequeños y medianos chacareros de la zona dedicados a la producción de frutas y hortalizas —que estaban exceptuados por la medida en razón de tratarse de mercaderías perecederas— también se sumaron a la concentración. "Creímos en la revolución productiva y ahora estamos indignados", rezaban algunas de sus pancartas.

Además, como estuvo ocurriendo en las restantes provincias del país desde el lunes pasado, los manifestantes interceptaron algunos camiones que intentaron avanzar con

cargas y disuadieron en forma pacífica a los transportistas de hacerlo. Los "excesos" pusieron en guardia al titular de la Sociedad Rural, quien aclaró que esas actitudes no eran compartidas por la entidad, que tampoco fueron impulsadas —oficialmente, al menos— por las restantes.

Los dirigentes rurales, en su comunicado de ayer, destacaron nuevamente que este paro representó "un claro y leal mensaje para quienes insisten en desconocer la realidad". Por si las probables negociaciones fracasan, los ruralistas ya tienen en carpeta una docena de opciones, todas de corte drástico, pa-

ra mantener en el tapete sus reclamos.

El Gobierno, cuyas medidas en favor del campo fueron consideradas insuficientes, no hizo comentarios sobre el paro pero emitió un informe sectorial. En el mismo señaló que la producción total de granos y algodón de la presente campaña registrará una caída del 13,7 por ciento respecto de la anterior, al estimar una cosecha de 57,9 millones de toneladas. Según la Secretaría de Agricultura, esa caída obedece a las inundaciones que afectan a diversas regiones del país, incluida la pampa húmeda.

DEPOSITOS EN BANCOS QUE CIERREN

## Sueldos garantizados

La Cámara de Senadores convirtió anoche en ley un proyecto de la oposición que obliga al Banco Central a otorgar garantía total sobre los depósitos acreditados en las cuentas para el pago de salarios. La sanción apunta a proteger los ingresos de los trabajadores en los casos de entidades que caen en falencia, situación que vivieron miles de ahorristas atrapados en los recientes casos de las caídas del Banco Patricios y Mayo.

La iniciativa, cuya autoría pertenece a los diputados del Partido Demócrata, Carlos Balter, y del radicalismo Margarita Stolbizer, constituye un instrumento para que los trabajadores "no se vean afectados por la situación que pudieran vivir las entidades bancarias", según reza en sus

considerandos. Los trabajadores fueron obligados el año pasado por el Gobierno, con el argumento de "bancaizar" a la población, y con gran beneplácito de los banqueros a cobrar sus ingresos mensuales a través de sus entidades.

El titular de la bancada radical, José Genoud, dijo que la dirigencia y los gobernantes "deben velar por la eficacia de la tarea de control que el Banco Central debe ejercer sobre las entidades financieras". La propuesta contempla que, frente a los casos de suspensión, liquidación o disolución de un banco, el BCRA deberá arbitrar los medios para que los trabajadores puedan retirar sus acreencias, afectando para ello el fondo de garantía de depósitos que se maneja a través del Sistema de Seguro de Garantía de los Depósitos.

### FUNDACIÓN CENTRO PSICOANALÍTICO ARGENTINO

Coordinación General: Rogelio Fernández Couto

Coordinación de Enseñanza: Pablo Vilar - Marcelo Alonso - Luis Barbieri  
Diego Zerba - Maria Massa (Profesores Asociados)

#### SEMINARIO CENTRAL 1983 - 1999

A cargo de: INVITADOS Y DIRECTIVOS DE LA FUNDACIÓN

INICIO: LUNES 3 DE MAYO, 20 HS.

**¿LA "PRODUCCIÓN" PSICOANALÍTICA "ACTUAL" ES O NO ES EN LA ENSEÑANZA DE LACAN?**

#### EL OTRO COMIENZO DEL PENSAR EN MARTÍN HEIDEGGER

A partir de los "Beiträge zur Philosophie" y "Besinnung" de Heidegger

A cargo de: Prof. DINA V. PICOTTI C. Inicio: Martes 4 de Mayo, 20 hs.

#### EL PSICOANÁLISIS: UNA TEORÍA DE LO TRÁGICO

Acercas de Nietzsche y el concepto de Filosofía Trágica

A cargo de: Prof. ESTER COHEN Inicio: Lunes 9 de Agosto, 20 hs.

#### KANT Y EL PROBLEMA DEL CONOCIMIENTO RACIONAL PURO

Hacia una lectura de Kant con Sade de Jacques Lacan

A cargo de: Prof. RAÚL ZOPPI Inicio: Martes 3 de Agosto, 20 hs.

#### EL AGOTAMIENTO DE LA POLÍTICA DEL DEMOS

El nacimiento de la Filosofía Sistemática. Inicio: Jueves 29 de Abril, 18,30 hs.

A cargo de: Prof. IGNACIO LEWKOWICZ y Prof. JULIÁN GALLEGÓ

#### LO DIONISIACO: NACIMIENTO Y MUERTE DE LA TRAGEDIA GRIEGA

A cargo de: Prof. MARÍA INÉS CRESPO Inicio: Viernes 7 de Mayo, 20 hs.

#### EL MITO, EL CUERPO Y LO SAGRADO. Una introducción a la mitología

A cargo de: Prof. ESTEBAN IERARDO Inicio: Viernes 7 de Mayo, 18,30 hs.

J. E. URIBURÚ 1345 1º Piso (y Juncal) - BUENOS AIRES

TELÉFONOS: 4822-4690 y 4823-4941 FAX: 4831-9911

Auspicia Editorial Letra Viva y Revista Agenda

### El Mensajero Veloz

Mensajería empresarial

Bicicletas

\$3.- x trámite

x trámite

Motos - Camionetas - Mallings

Tel./fax: 4375-5706/0129



## CABANILLAS

El Ejército remitió ayer al juez federal Adolfo Bagnasco un expediente instruido por la justicia militar y en el cual figuran las declaraciones del general Eduardo Cabanillas respecto de su presunto desempeño en el centro de detención clandestina conocido como Automotores Orletti. Bagnasco había pedido el expediente -que consta de seis cuerpos- al Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas el 13 de abril pasado, en el marco de la causa por la apropiación sistemática de los niños nacidos en cautiverio o secuestrados junto a sus padres desaparecidos. Cabanillas, actual jefe del II Cuerpo de Ejército, fue sindicado por el escritor Juan Gelman como uno de los responsables del secuestro del bebé que alumbró su nuera en cautiverio. Y el general habría reconocido, al declarar ante el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas en una investigación vinculada con el ex agente de Inteligencia Aníbal Gordon, que en la dictadura prestó servicios en Automotores Orletti, donde estuvo alojado Marcelo Gelman, hijo del poeta, y su mujer María Claudia, que estaba embarazada cuando la pareja fue detenida, en 1977. El cadáver de Marcelo Gelman fue encontrado 13 años después de su desaparición, mientras que nunca hubo datos ciertos sobre el paradero de María Claudia y de su niño.

# A pesar de Rico habrá monumento a desaparecidos

Fabian Grédillas

El Concejo Deliberante de San Miguel logró imponer su proyecto de levantar un monolito en recuerdo de las víctimas.

Por Laura Vales

Esta vez no hubo gritos desatemplados sino un glacial decreto. Con él, Aldo Rico intentó frenar la construcción de un monumento en recuerdo a los desaparecidos de San Miguel, municipio que gobierna y en el que pelea su reelección. Pero el intendente carapintado se topó con la desobediencia del Concejo Deliberante en pleno que, contrariando su voluntad, dispuso que el monolito se construya, le guste o no, con fondos de la comuna. El monumento llevará los nombres de 27 desaparecidos y se levantará en la plaza Hipólito Yrigoyen de la localidad de Muñiz.

"Elegimos esa plaza porque está ubicada en un barrio donde hubo muchos estudiantes secuestrados por los grupos de tareas", explicó la concejal del Frepaso Estela Prunotto, autora de la iniciativa. Dentro del viejo partido de General Sarmiento, dividido ahora en San Miguel, José C. Paz y

Malvinas Argentinas, funcionó el mayor centro de exterminio de la dictadura militar: El Campito, bautizado así por estar ubicado en territorio de Campo de Mayo. Los secuestrados trasladados allí no tuvieron otro destino que la muerte; se calcula que pasaron por El Campito cerca de 4000 personas. Sólo dos sobrevivieron, porque lograron fugarse.

El proyecto de levantar un monumento a los desaparecidos estuvo durante un año sujeto a un juego de órdenes y contraórdenes. Se presentó en abril del '98, pero fue archivado por los hombres de Rico en dos comisiones del Concejo Deliberante. Como la medida se había tomado sin mayores fundamentos, la oposición logró reactivar la propuesta, que logró ser aprobada por unanimidad en diciembre pasado. Así, se sancionó una ordenanza para que el Poder Ejecutivo incluyera su construcción entre los gastos de 1999. Pero entonces, aduciendo cuestiones presupuestarias, el jefe de la comuna, Aldo Rico, la vetó.



El actual intendente de San Miguel, Aldo Rico, usó el veto. Existen dudas de que el ex militar asista a la inauguración.

"Los argumentos esgrimidos no tenían el menor sustento", dijo ayer a este diario Ramón Galeano, uno de los ediles de la Alianza; "primero, porque la ordenanza cumplió con todos los requisitos legales, pero además, porque nunca se planteó hacer una obra faraónica que insumiera miles de dólares. ¿Cuánto puede costar una placa con los nombres de nuestros desaparecidos para que el intendente se oponga por razones de presupuesto?"

En realidad, desde que Rico tomó las riendas de San Miguel todas las propuestas oficiales para homenajear a las víctimas de la dictadura fueron rechazadas siste-

máticamente. El 24 de marzo del año pasado, por ejemplo, se llamó a una sesión especial para honrar la memoria de los desaparecidos, "pero Rico ordenó al bloque del oficialismo que no diera quórum", recordó Galeano. Por eso, la decisión final del Concejo Deliberante para levantar el monumento fue festejada como un triunfo por propios y ajenos. Antes de finalizar la semana, el Ejecutivo debe cerrar los detalles de su construcción y liberar los fondos necesarios. En plena campaña de cara a las internas del 9 de mayo, la obra pública será seguramente una de las pocas que Rico se perderá de inaugurar.

EN ABRIL PAGINA/30 PRESENTA

## ALTO RUBIO CON UN ZAPATO NEGRO

El hombre equivocado en el lugar equivocado.  
Una comedia perfecta.

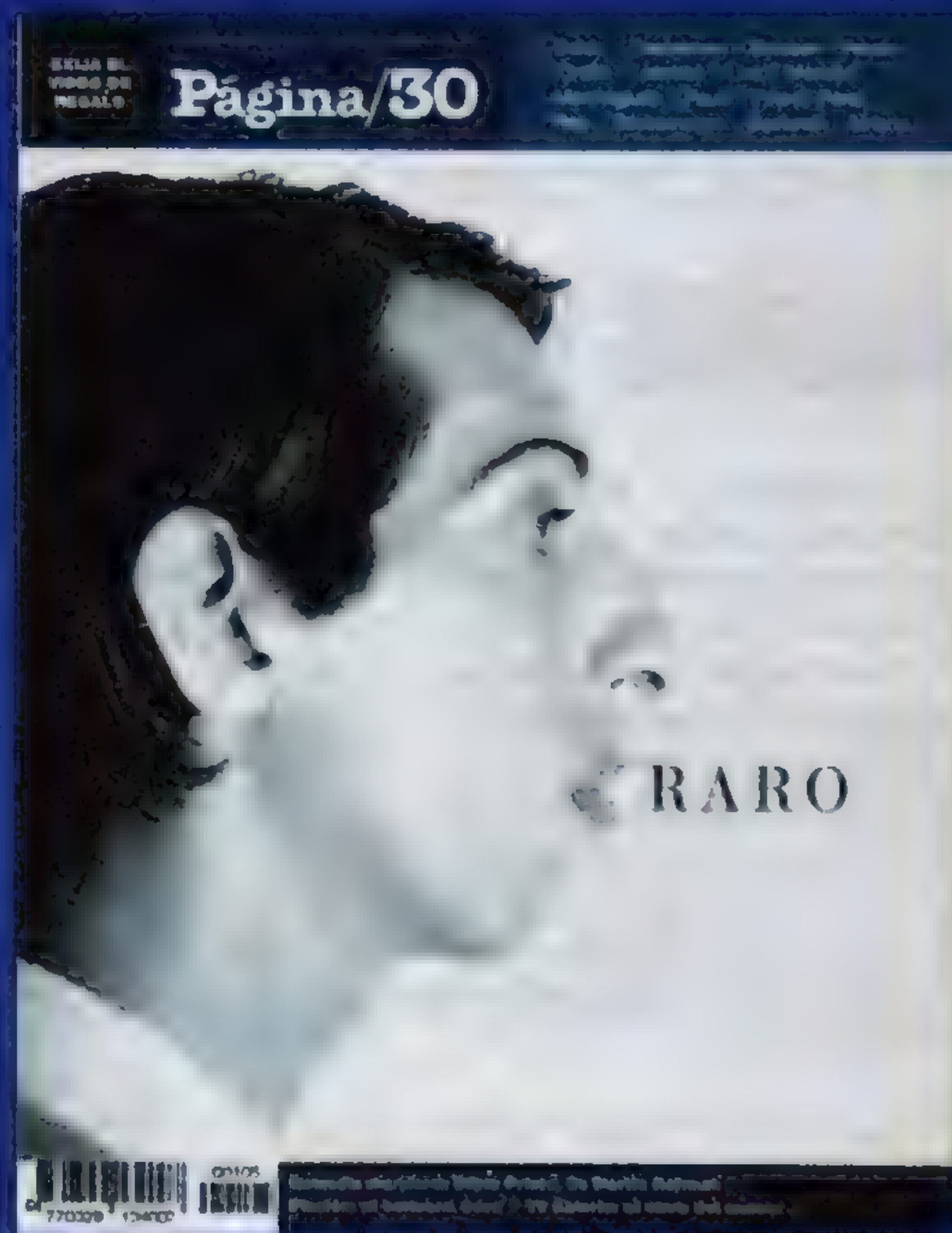


UN FILM DE YVES ROBERT  
CON PIERRE RICHARD, BERNARD BLIER,  
JEAN CARMET, MIRELLE DARC.

EN ESTA EDICIÓN:

Raro.

El estado de las cosas extrañas.



Excéntricos: Un cuento del hermano Coen.  
Enfermedades posmodernas.  
McQueen el Atroz.  
Presidentes caníbales.  
El mundo según John Lurie.  
"Silvia Prieto", comedia marciana.  
Entrevista con Baron Biza.  
TV/Abierta: la rebelión de los extras.

Página/30. Las demás son revistas.



## CANCION DE LOS PERICOS PARA ABUELAS

# "Chicas, a bailar"

Por Victoria Ginzberg

▲ "Sin cadenas sobre los pies me puse a andar. Hace tiempo quise encontrar el camino. Nada escapa. Nada muere. Nadie olvida. Eso lo sé." La canción no fue escrita pensando en la historia de los chicos desaparecidos pero se ajusta perfectamente a la situación. El martes por la noche, en el Teatro de la Ribera, Los Pericos ofrecieron un recital y cantaron "Sin Cadenas", de su último disco, acompañados por los músicos Gustavo Cerati, Pedro Aznar, Ciro Pertusi, de Attaque 77, y Gustavo Cordera, de Bersuit Vergarabat. Este encuentro poco usual entre figuras del rock nacional fue filmado por David Blaustein y convertirá en el tema final de *Botín de guerra*, su película sobre las Abuelas de Plaza de Mayo. El evento fue además, el lanzamiento de la Campaña por el Derecho a la Identidad 1999/2000.

A las nueve de la noche del martes 19, un grupo de jóvenes —algunos con cabellos de colores raros y remeras jamaiquinas— esperaba entrar al teatro. Las Abuelas llegaban apuradas, venían de la Feria del Libro, donde habían presentado *Juventud e Identidad*, libro que recopila trabajos presentados en el tercer congreso internacional organizado por la institución. Los músicos entraban, como cualquiera, por la puerta principal y los fans, que habían conseguido las entradas repartidas gratuitamente por las Abuelas, estaban felices de tenerlos tan cerca. La mayoría pedía autógrafos y algunos habían traído sus cámaras automáticas para sacarse fotos con sus ídolos.

Gastón Moreira, bajista de Los Pericos, posaba para los reporteros gráficos con su hermano Claudio, con quien se reencontró hace cuatro años. El papá de ambos fue secuestrado el mismo día del golpe militar y Claudio, que fue adoptado por una familia que no sabía su origen, conoció su historia en 1995. "Hace mucho que Los Pericos queríamos hacer algo así", dijo mientras saludaba a Alba Lanzilotto, secretaria de Abuelas.

Cuando los fanáticos lo dejaron, El Bahiano, líder de la banda, aseguró que "después de leer el *Nunca Más* y ver los juicios por televisión y ver mucha mano de obra libre y gente

Como parte del lanzamiento de la campaña por el Derecho a la Identidad, las Abuelas de Plaza de Mayo llenaron un teatro.

que se está postulando con un pasado que tiene que ver con esta historia no se puede ser insensible, por más que a uno lo intenten cegar y traten de que no pueda expresarse".

Los que entraban al teatro no recibían programas. En cambio, tomaban un papel que explicaba qué es Abuelas de Plaza de Mayo. Allí leían que "un chico desaparecido ignora que fue secuestrado junto a sus padres o que nació en un campo de concentración de la dictadura, adonde fue llevada su mamá embarazada. Ignora que mientras su familia lo buscaba, alguien eligió para él otros padres, otro nombre, otra vida". Y que "ser un chico desaparecido es ni siquiera sospechar que lo sos. Sospechar y preguntar y averiguar ya es empezar a dejar de serlo".

Las Abuelas, como en cada even-

**Desaparecido: "Un chico desaparecido ignora que fue secuestrado junto a sus padres o que nació en un campo de concentración de la dictadura".**

to en el que se rodean de jóvenes, tienen la esperanza de despertar la conciencia de algún joven apropiado. "Esperamos que el mensaje llegue. Si no a un chico que buscamos, a uno que haga de intermediario para otros", comentaron Lanzilotto y Jorgelina Azzari de Pereyra, sentadas en la cuarta fila y rodeadas de chicos de la edad de sus nietos buscados.

Las Abuelas no hicieron discursos. Antes de que empezara el show, Estela Carlotto, la presidenta, agradeció a los presentes. "Este es un hijo del amor recíproco entre las viejas y los jóvenes. Los que comparten esto con nosotras están contribuyendo con la historia desde el amor. Espero que muchos jóvenes que estén con dudas se acerquen a nosotras porque los estamos esperando con un abrazo tibio", dijo.

La Campaña por el Derecho a la

Identidad que comenzó ayer, seguirá con libros, seminarios, la exposición de la muestra *Memoria Gráfica* y afiches. El objetivo es la difusión de los artículos 7, 8 y 11 de la Convención Internacional de los Derechos del Niño y el Adolescente, que defienden la identidad, la nacionalidad y las relaciones familiares de los niños y obligan a los Estados partes a cumplir estas normas.

"La juventud es un estado del alma", aseguraron Lanzilotto y Azzari de Pereyra mientras Carlotto movía su cabeza acompañando el reggae. En la última canción, que cerrará la película de Blaustein, las Abuelas—incluida la cordobesa Otilia Argañaraz, a punto de cumplir 85 años—compartieron el escenario con los músicos. "Ahora hay que moverse chicas", les dijo El Bahiano. Y ellas bailaron.



El Bahiano abraza a las Abuelas en el recital de homenaje. Cada evento intenta "despertar la conciencia de los jóvenes".



Protejamos nuestra mejor herencia.

Nosotros ya estamos en eso.

22 de abril. Día Internacional de la Tierra.

**DINSA**

**CPO**

Compañía Panamericana del Oeste

## BUSSI DESCALIFICA LAS DENUNCIAS

# "La zurda está atenta"

▲ El ex dictador y actual gobernador de Tucumán, Antonio Bussi, descalificó la denuncia en su contra formulada por la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) por el robo de ocho bebés nacidos en cautiverio durante la última dictadura, y vinculó esa acusación con la inminencia de las elecciones previstas en esta provincia para el próximo 6 de junio.

"La zurda siempre está atenta y no cesa en su intento de desprestigiar a los hombres que tanto hacen por la provincia y por el país", dijo Bussi anoche en declaraciones a la prensa durante una gira por el interior tucumano, tras lo cual calificó a la denuncia de la APDH como "especulaciones propias de

tiempos políticos".

Esta causa se suma a la investigación abierta para investigar la responsabilidad de Bussi en la maternidad clandestina que funcionó en Campo de Mayo. El general retirado estuvo al frente de ese destacamento entre diciembre de 1980 y el mismo mes de 1981. Por su parte, el ministro de Gobierno tucumano, Roberto Lix Klett, acusó al juez federal de Tucumán, Ricardo Maturana, de "echar sombras y sospechas con fines puramente electoralistas". El juez Maturana investiga a Bussi por el presunto enriquecimiento ilícito denunciado a partir de la aparición de las cuentas secretas en bancos de Suiza, Luxemburgo, Estados Unidos, Holanda y Alemania.

22 de abril - Día del Trabajo Constructor

**Celebramos nuestro día y exigimos:**

**Respeto al valor supremo de la vida.**

**Respeto a la dignidad del trabajo.**

**Respeto a la equidad social.**

Son los objetivos que los trabajadores constructores nos trazamos en nuestras vidas para construir una argentina justa y solidaria. Porque no resignamos ni resignaremos nunca nuestros derechos sociales. Porque desde siempre y por siempre tendremos en nuestras manos el arte de construir. Porque tenemos de nuestro lado la fuerza de la razón.

Por todo esto celebramos nuestro día reivindicando los valores y derechos universales e inalterables que nos asisten.



**UOCRA**

**UNION OBRERA DE LA CONSTRUCCION DE LA REPUBLICA ARGENTINA**





## EL DATO

## Las cuentas pendientes

La Cátedra Libre de Derechos Humanos (UBA) presentará mañana, a las 20, el nuevo número de su revista *Cuentas pendientes*, en la Facultad de Filosofía y Letras. La publicación, dedicada a "El derecho humano a la salud", será presentada por Osvaldo Bayer, en su último año como titular de cátedra. Además, está abierta la inscripción para los cursos gratuitos: Ecología y Derechos Humanos (lunes, 21 a 23), La enseñanza de los derechos humanos (viernes, 18 a 20), Derechos humanos desde la perspectiva del género (jueves, 19 a 21), Derechos humanos y política económica (jueves, 21 a 23), Psicoanálisis, filosofía y derechos humanos (martes, 21 a 23), Historia desde abajo (viernes, 19 a 21), Insurgencia latinoamericana (sábados, 11 a 13). Informes: Puán 480, Tel. 4432-0606/0840, interno 128.

## Historia argentina

El Departamento de Extensión Universitaria de la Facultad de Ciencias Económicas (UBA) organiza el curso audiovisual intensivo "La historia que no nos enseñaron". El seminario, que comenzará este sábado, estará a cargo de Felipe Pigna. Informes: 4370-6105.

# Jarabes y pastillas se gradúan en la Universidad de San Luis

Un grupo de alumnos de Farmacia de la institución puntana fabrica remedios que se repartirán gratis entre la población.

Por Marina Caporale

Jarabes, comprimidos y ungüentos serán los próximos egresados de la Universidad Nacional de San Luis (UNSL). A fin de este mes, la flamante planta medicinal Laboratorios puntanos tendrá listos diez medicamentos preparados por un equipo de estudiantes de Farmacia para ser distribuidos, en forma gratuita, entre pacientes que sufren gastritis, úlcera, hipertensión arterial, anginas, infecciones urinarias, gripe y otras afecciones. El laboratorio, un viejo sueño de la universidad puntana, fue instalado a través de un convenio entre el gobierno provincial y la UNSL. Y su objetivo es elaborar un centenar de fórmulas medicinales y repartir los remedios entre quienes más los necesitan. "Seleccionamos qué medicamentos producir a partir de las demandas de la gente. Queremos cubrir la mayor cantidad de enfermedades y enfermos posible", explicó Adriana Salinas, directora técnica de la planta. El trabajo de pro-

ducción y el control de calidad corren por cuenta de la Facultad de Química, Bioquímica y Farmacia, cuyos alumnos se capacitan haciendo tareas prácticas.

Con la inscripción "Laboratorios puntanos" en letras verdes, el logo de la universidad y el escudo provincial, la etiqueta que llevarán los envases de los medicamentos identificará la nueva marca en todos los centros de salud de San Luis. "El proyecto surgió hace muchos años en la universidad —contó a *Página/12* el rector de la UNSL, Alberto Puchmüller—. Para poder llevarlo a cabo, hicimos un convenio con el gobierno local, que aportó la infraestructura y las materias primas, y se encargará de repartir los remedios. A cambio, nosotros mantenemos un plantel de diez trabajadores: desde la gente que hace la limpieza, hasta los técnicos y la directora." Para sus coordinadores académicos, el proyecto tiene dos objetivos principales: uno educativo, ya que el laboratorio sirve como espacio de práctica para los estudiantes. Y otro social, porque "la mayoría de la población recibe la medicación que necesita mientras está internada en un hospital pero, cuando le dan el alta, no puede comprar los remedios por su cuenta en la farmacia", dijo Salinas, que también es profesora e investigadora en la UNSL.

Los laboratorios fueron inaugurados en marzo pasado y están ubicados en las instalaciones del Complejo Sanitario San Luis, en el centro de la capital. Los cuatro técnicos que trabajan allí son estudiantes y egresados de la carrera de Farmacia de la Facultad de Química, Bioquímica y Farmacia de la UNSL. "El contrato de los jóvenes funciona como una pasantía interna de la universidad y dura dos años —explicó Puchmüller—. Es impresionante verlos trabajar: están cubiertos de blanco de arriba a abajo con guardapolvos, cofias, barbijos y zapatos especiales." La



primera tarea de los pasantes, cuando empezaron a trabajar en febrero, fue aprender a usar las maquinarias. "Ahora hacemos en la práctica lo que aprendimos durante las clases: mezclamos la cantidad de droga que lleva cada fórmula y la enviamos a una máquina que hace los comprimidos o las cremas y los envasa —describió Valeria Cianchino, a punto de egresar de la carrera—. Nuestra función termina cuando los medicamentos ya están empacados en cajas, listos para ser consumidos."

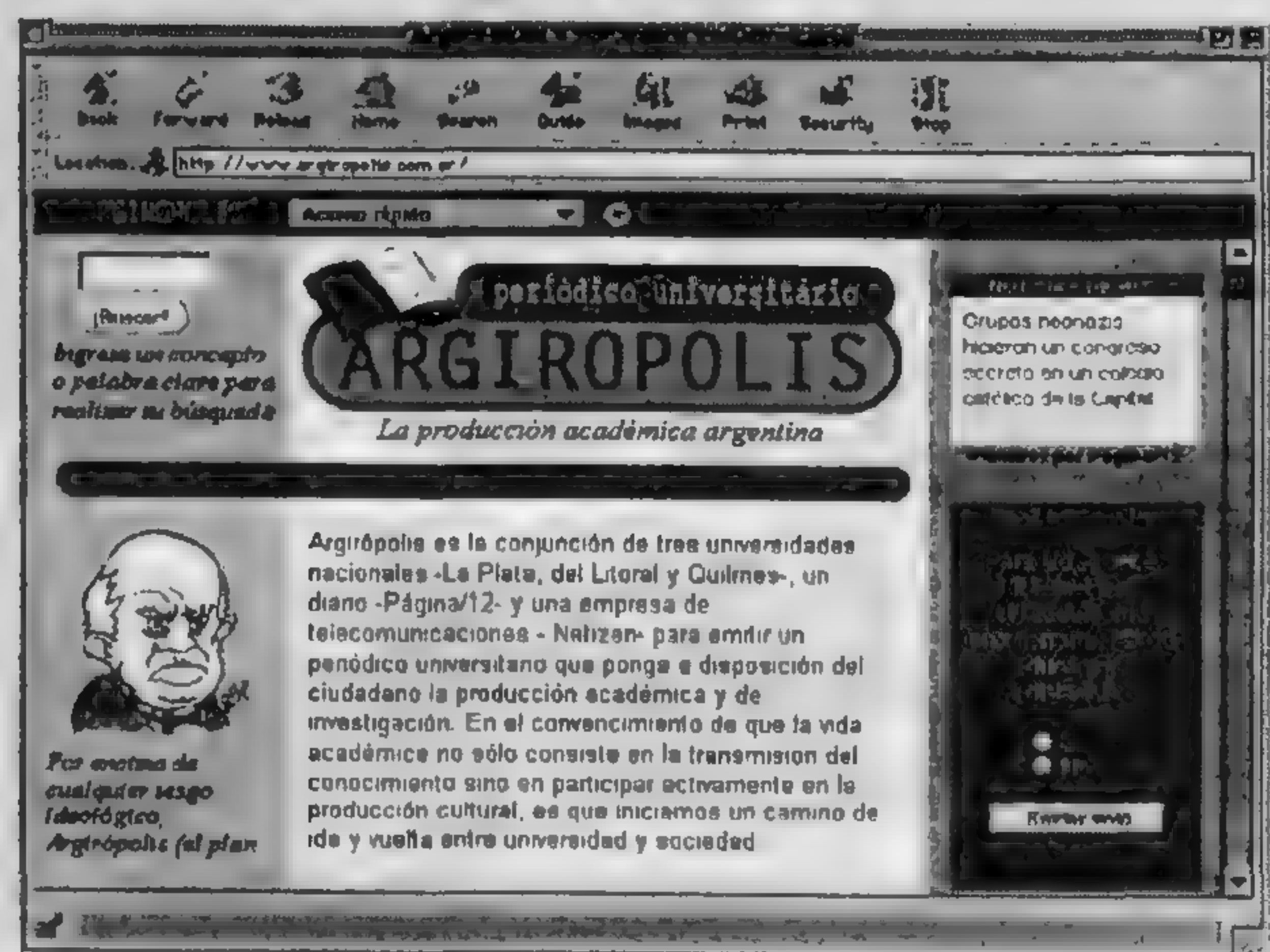
Aunque por el momento sólo se están produciendo diez fórmulas medicinales, el vademécum previsto incluye un centenar de fórmulas genéricas (las que pueden producirse libremente, sin pagar patentes). "Vamos a producir tanto

que una de las aspiraciones del gobierno provincial es, además de abastecer gratis a la provincia, comercializar los remedios con Mendoza, La Rioja y San Juan", adelantó Julio Raba, decano de la Facultad de Química, que se ocupa de controlar la calidad de la materia prima y de los productos. "Los laboratorios son un excelente camino para que la universidad se acerque más a la sociedad", festejó Raba. Y Puchmüller se alegró porque la planta "permitirá formar recursos humanos capacitados en la industria farmacéutica. Servirá como espacio de práctica para los alumnos de la nueva carrera de especialización en Farmacia Industrial, que comenzará a dictarse el próximo cuatrimestre".

## ARGIROPOLIS

El primer periódico universitario del país está en Internet

<http://www.argiropolis.com.ar>



## Esta semana:

- Un aporte para la estructura del Consejo Interuniversitario Nacional (CIN), por Juan Carlos Gottfredi, rector de la Universidad Nacional de Salta.
- Columnas de opinión
- Secciones temáticas: Ciudad en RED.ada
- Biología: "Your genes, your choices: How genetic research affects you", por la American Association for Advancements of Science.
- Seguridad regional, defensa nacional y relaciones cívico militares en la Argentina, por Marcelo Saín

Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes  
Netizen - Fundación Argentina Siglo 21

## Para el tiempo libre... (si queda)

**Balcones.** La Facultad de Ciencias Sociales (UBA) invita a debatir la posición argentina en la Guerra de los Balcones en una conferencia con Adolfo Pérez Esquivel. Hoy, a las 19, en Uriburu 950.

**Libro.** Hoy, a las 19, la FUBA presentará el libro *La lucha continúa*, de Ricardo Romero, en su stand de la Feria del Libro (stand 487, Piso 1º, Sector B).

**Radio.** La carrera de Ciencias de la Comunicación (UBA) y FM La Tribu invitan a las jornadas sobre "Radios comunitarias y democracia" que se harán hoy, a las 19, en el aula 101 de Ramos Mejía 841.

**Física.** El sábado empieza un curso de la CNEA para alumnos del último año del secundario sobre física atómica y nuclear, energía solar, medio ambiente y biotecnología, en la Universidad de San Martín. Informes: 47547007.

**Capacitación.** El Centro de Formación N° 1 Barrio El Zorzal capacita a personas de cualquier edad en oficios con salida laboral. Informes: 47495666.

**Feria.** La Universidad de Tucumán tiene un stand en el Pabellón H de la Feria del Libro, donde presenta obras de sus docentes e investigadores. **Asistencia.** La Facultad de Psicología (UBA) tiene un Programa de Asistencia Técnica al Sector Educativo abierto a la comunidad. Informes: H. Yrigoyen 3242, Piso 1º. Tel. 4931-6900/9026.

**Magistratura.** La UCES abrió la inscripción para su posgrado en Magistratura. Informes: Paraguay 1338, Piso 6º, Tel. 4815-3287.

**Landriscina.** La Universidad de General Sarmiento invita a la presentación de los libros *La matanza de Napalpí* y *Memorias del gran Chaco*, que conducirá Luis Landriscina. Mañana, a las 19, en Paunero 1721.

**Comunicación.** La Universidad de San Martín dicta una licenciatura en Comunicación Audiovisual para los graduados en Locución o en Dirección y Producción de Radio y TV. Informes: Paseo Colón 315, Tel. 4343-8639.

**Educación.** La Universidad de Tres de Febrero ofrece una maestría en Políticas y administración de la educación, y especializaciones en Planeamiento y gestión de la educación y Gestión y evaluación de instituciones educativas. Informes: San Martín 2921 (Caseros), Tel. 47599686.

**Orientación.** La Universidad Caecce dicta cursos de orientación vocacional para psicopedagogos y profesores. Informes: Av. de Mayo 1400, Tel. 43847805/06.

**Discapacidad.** La Fundación Artistas Discapacitados y la sede de Ciencias Sociales (UBA) dictan talleres para personas con y sin discapacidad. Informes: M. T. de Alvear 2230, Piso 5º, Oficina 509.



PATRICIA WALSH, PRECANDIDATA POR LA IZQUIERDA UNIDA (IU)

# "Nuestra propuesta es la unidad"

La hija menor del periodista Rodolfo Walsh tiene 46 años, tres hijos y el proyecto de una fuerza contra el modelo.

A Patricia Walsh, precandidata a presidenta por Izquierda Unida, le gusta hablar de su padre: "Era un hombre de izquierda y creo que, hoy por hoy, estaría orgulloso de que yo esté en esta propuesta". Su padre, el escritor y periodista Rodolfo Walsh, fue asesinado por la última dictadura militar en 1977, cuando ella tenía 24 años. Ahora Patricia Walsh tiene 46, es psicóloga social y "periodista desocupada", tiene tres hijos y vive en una casa que está sobre una calle de tierra en José León Suárez. En una charla con *Página/12*, Walsh trazó un panorama sobre su visión del país y las reales chances de IU, un acuerdo entre el Movimiento Socialista de los Trabajadores (MST) y el Partido Comunista (PC), para posicionarse en la opinión política argentina a partir de las elecciones presidenciales de octubre de este año.

—¿Qué debe hacer la izquierda para frenar la estrepitosa fuga de votos que se da desde 1995 para ser, por lo menos, una voz con peso en la política argentina?

—Unirse. Exactamente lo que estamos proponiendo. No es lo mismo la Izquierda Unida que la unidad de la izquierda. Lo que estamos pensando es ser una herramienta útil y constructiva para el acuerdo de la izquierda. Para esto se llama a los distintos partidos porque entendemos la oposición al modelo económico como parte de un pensamiento y una práctica de izquierda. Esta es la alternativa a la falsa oposición de la Alianza, que propone el recambio pero que sostiene el modelo,

como el propio Duhalde.

—¿Toda la izquierda está representada por los partidos políticos que formarían esta gran coalición?

—No. Entendemos que la izquierda está expresada también en la gran cantidad de personas de izquierda que están por fuera de los partidos que se ha sentido desilusionadas en los últimos años. Por lo pronto, la Izquierda Unida, desde su propia conformación, habla de la posibilidad de la coexistencia de identidades distintas. Esta coalición es una agrupación política que expresa el pensamiento de trotskistas, comunistas y de socialistas que vienen desde identidades diferentes y que podemos coincidir en un acuerdo programático.

—¿Cree realmente que es posible conseguir esos votos?

—Absolutamente. Creo que la Izquierda Unida, en relación al caso concreto del peronismo, es un espacio adecuado porque da prueba de la posibilidad de coexistencia de pensamientos distintos.

—¿No está demasiado devaluada la izquierda en Argentina para poder generar un consenso de este tipo?

—La izquierda está devaluada porque ha habido un genocidio. Y el genocidio no es solamente los 30 mil desaparecidos, los presos políticos, los asesinados y los exiliados, sino que ha implicado también la instalación en la cabeza de muchos de nosotros de que toda idea de cambio era una idea peligrosa, imposible y tonta.

—¿Hacia dónde dirige su estrategia Izquierda Unida?

—Los dos grandes ejes sobre los cuales Izquierda Unida va planteando sus propuestas son el genocidio y la política económica. Aunque la sangre no corre por las calles como en la época de la dictadura, hay cuatro millones de desocupados. Esta muerte del empleo para millones de personas significa un genocidio silencioso, pero genocidio al fin.

—¿Pero para ser una fuerza de izquierda no necesitan una pata sindical?

—Permanentemente nos hablamos con la militancia, con la gente real que trabaja en las fábricas, en las comisiones internas, en los barrios y en los cuerpos de delegados. —Pero me refiero a la dirigen-

cia sindical.

—A partir de la constitución de la mesa nacional coordinadora de la Izquierda Unida, hemos debatido la constitución de un frente contra el ajuste. Cuando hablo de los trabajadores de las comisiones internas estoy hablando de prescindir de la burocracia traidora.

—¿Cuáles son las ventajas que tiene ser precandidata a presidenta viniendo desde afuera de las estructuras políticas tradicionales?

—La ventaja es la que ha considerado adecuadamente la Izquierda Unida al convocarme. Son los compañeros los que me han convencido de que convocar a una figura extrapartidaria facilitaría los intentos que estamos haciendo pa-

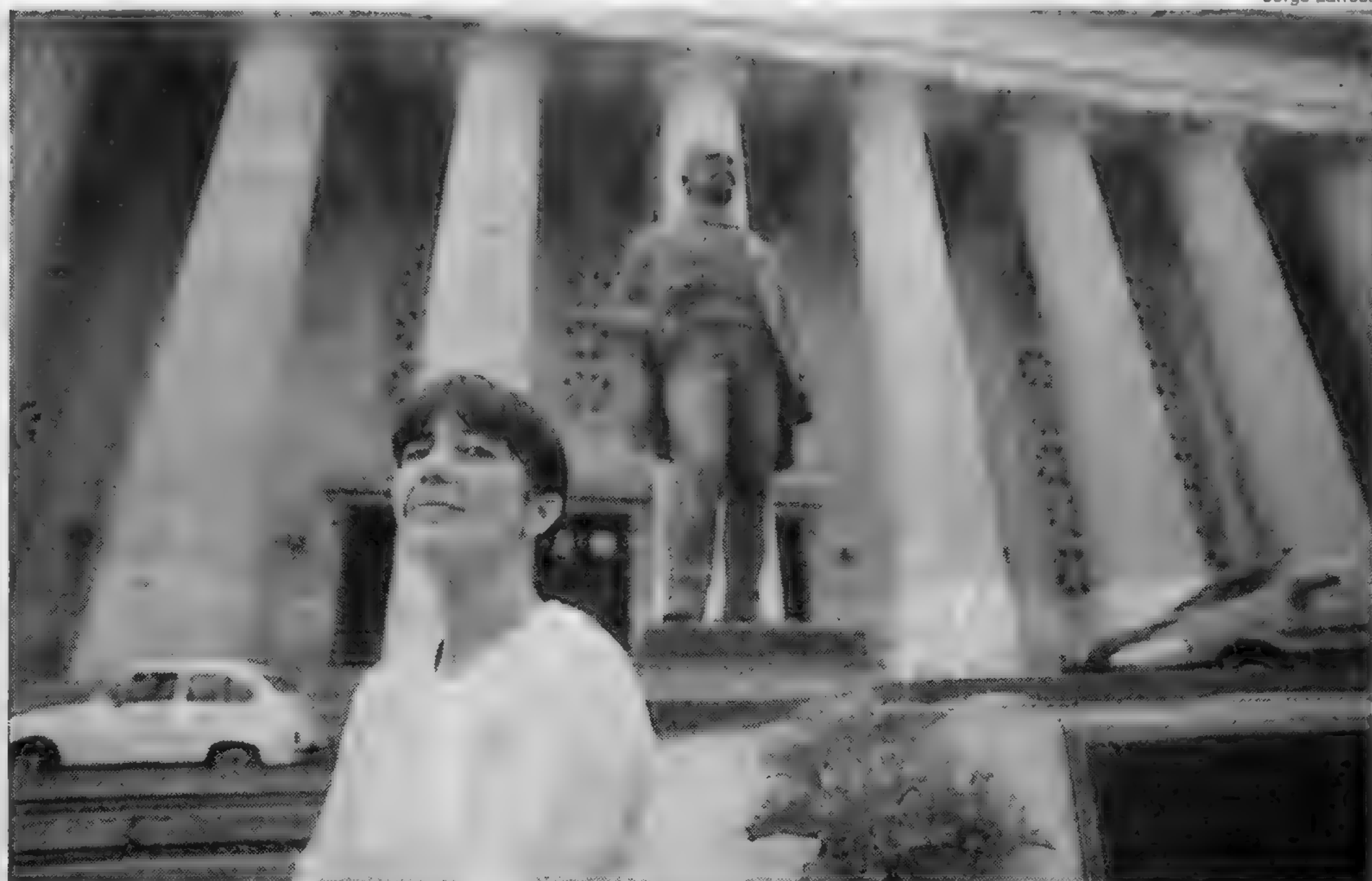
ra la unidad de la izquierda. Es una cuestión de sentido común, porque para una figura extrapartidaria es mucho más fácil, más sencillo y adecuado llamar a una unidad de la izquierda.

—¿Y las contras?

—Se puede discutir si soy una figura de alcance nacional. Personalmente creo que no.

—¿Su precandidatura está firme?

—En definitiva, lo que está en juego es la mejor voluntad de servir a esta propuesta de unidad y en todo caso esta candidatura, a nivel personal, es una candidatura que se mueve si aparece una propuesta que pueda albergar más y mejor los contenidos de lucha que queremos dar en Izquierda Unida.



Jorge Larrosa

Patricia Walsh es psicóloga social y "periodista desocupada". Vive en José León Suárez.

Es una figura extrapartidaria dispuesta a resignar su candidatura por alguien "superador".

COMIENZA EL JUICIO ORAL A CASTELLS

## La movilización pasiva

Acusado de romper un vidrio en una manifestación de jubilados en 1996, el dirigente del Movimiento Independiente de los Jubilados y Pensionados Raúl Castells enfrentará mañana un juicio oral en los tribunales de Retiro. Quizá se aclare la difícil situación judicial en la que Castells está envuelto, ya que sobre él también pesa una denuncia más importante: la Justicia intenta condenarlo por el delito de "extorsión" por haber llevado, en diciembre del año pasado, a un grupo de jubilados al supermercado Wal Mart para pedir comida.

El 12 de marzo de 1996, Castells encabezó una protesta en la entrada del edificio de la Anses. Desde el interior, los guardias de seguridad trabaron una puerta giratoria de cuatro hojas de vidrio y una de ellas, en una situación confusa, se partió. Por este hecho, que fue caratulado por la Justicia como "daño agravado", Raúl Castells deberá dar explicaciones en los tribunales de Comodoro Py. Lo acompañarán durante el juicio el dirigente de la Corriente Clásica y Combativa Carlos "Perro"

Santillán, el ex fiscal Ricardo Molinas y representantes de las Madres de Plaza de Mayo. En tribunales, el dirigente recibirá otro espaldarazo: está prevista una marcha en su apoyo que contará con la presencia, según los organizadores, de más 3000 personas. "Será la marcha más importante que se haya hecho en las escalinatas de los tribunales de Comodoro Py", se entusiasmó uno de sus seguidores en diálogo con *Página/12*. La causa de Wal Mart se presenta más complicada para Castells. El 23 de diciembre pasado casi mil personas, encabezadas por Castells, tomaron el supermercado Wal Mart de Avellaneda. La presión de los vecinos dentro del lugar hizo que la empresa reparitiera una bolsa con algunos alimentos. Según relató su abogada, Liliana Villarinio, Castells fue acusado del delito de "extorsión" y la denuncia fue presentada por los "damnificados". Por esta causa Castells estuvo bajo arresto domiciliario hasta el 8 de abril, cuando fue trasladado a la Comisaría 2 de Banfield. Al día siguiente, lo llevaron a la Unidad Penitenciaria 23ª de Florencio Varela donde permanece detenido.

### FUNDACIÓN CENTRO PSICOANALÍTICO ARGENTINO

Coordinación General: Rogelio Fernández Couto

Coordinación de Enseñanza: Pablo Vilar - Marcelo Alonso - Luis Barbieri

Diego Zerba - María Massa (Profesores Asociados)

### SEMINARIO CENTRAL

1983 - 1999

A cargo de: INVITADOS Y DIRECTIVOS DE LA FUNDACIÓN

**¿LA "PRODUCCIÓN" PSICOANALÍTICA "ACTUAL" ES O NO ES EN LA ENSEÑANZA DE LACAN?**

- ◆ La enseñanza de Lacan vs. "la ciudad analítica"
- ◆ ¿Somos en la enseñanza de Lacan?
- ◆ ¿Decide la enseñanza o decide "la ciudad analítica"?
- ◆ ¿La "orientación" dominante es a partir de la enseñanza de Lacan?
- ◆ El psicoanálisis en la Argentina: ¿Es sólo un movimiento cultural?

**Inicio: LUNES 3 DE MAYO, 20 hs.**

DIRIGIDO A PSICÓLOGOS, MÉDICOS Y ESTUDIANTES  
SE OTORGARÁN CERTIFICADOS DE ASISTENCIA  
ACTIVIDAD CON ENTRADA LIBRE Y GRATUITA  
INFORMES E INSCRIPCIÓN DE 15 A 22 HS

J. E. URIBURU 1345 1º Piso (y Juncal) - BUENOS AIRES  
TELÉFONOS: 4822-4690 y 4823-4941 FAX: 4831-9911

Auspicia Editorial Letra Viva y Revista Agenda



## TREN

Apenas tres horas alcanzarán para llegar a Mar del Plata desde Constitución una vez que esté listo el tren rápido, cuyo proyecto fue presentado ayer por el gobernador Eduardo Duhalde. El tren será construido por un consorcio integrado por las firmas alemanas Adtranz, Siemens y Ferrostaal, en un plazo de cinco años. Circulará a una velocidad de 160 kilómetros por hora y permitirá llegar también a San Clemente del Tuyú, Pinamar, Villa Gesell y Necochea. Duhalde opinó que "la construcción del puente Punta Lara-Colonia afectará el turismo en la zona atlántica, por lo que tenemos que poner manos a la obra en forma urgente para respaldar la zona".

## Scanners para valijas

A partir de junio, el sistema de control de rutina que se realiza en los aeropuertos argentinos para revisar los equipajes de pasajeros elegidos al azar se efectuará por medio de scanners o lectores electrónicos. También se utilizará este sistema para las mercaderías que se exporten o importen al país, y sólo se exigirá la apertura de los bolsos o contenedores cuya imagen sea confusa o sospechosa. Aeropuertos Argentina 2000 comprará 40 equipos que instalará en los principales aeropuertos que administra.

## Prisión para Elosegui

En una causa relacionada con el triple crimen de Cipolletti, el fiscal Luis Galeano, de General Roca, solicitó un año y medio de prisión en suspenso para el ex jefe de la policía de Río Negro. Galeano acusa a Rubén Elosegui por haber encubierto al comisario José Luis Torres —procesado éste por encubrimiento del triple homicidio— durante los primeros días de la investigación del caso. El juez Fernando Sánchez Freytes dará a conocer la sentencia el 28 de abril a las 12 horas.

# "En lugar de Arslanian, el que debería renunciar es Duhalde"

Por Martín Granovsky

“El que debería renunciar, la verdad, es Duhalde, pero en democracia la forma de lograr el cambio de un gobernador son las elecciones; por eso ahora pedimos la renuncia de Arslanian.” Así explicó anoche a *Página/12* el candidato a vicegobernador bonaerense de la Alianza, Melchor Posse, por qué la coalición opositora quiere que se vaya del gobierno el ministro de Seguridad y Justicia que comenzó una reforma policial democrática con el acuerdo explícito de frepasistas y radicales.

El martes por la tarde Posse fue el vocero de Graciela Fernández Meijide, Chacho Alvarez y Fernando de la Rúa en el pedido de renuncia del camarista del juicio a los comandantes en 1985. Al revés de Fernández Meijide, Posse se había opuesto a la reforma policial que disolvió a la Bonaerense en unidades departamentales. Ante este diario, sin embargo, prefirió eludir la crítica a la reforma en sí misma y sostener, en cambio, que los cambios habían fracasado.

“Tenemos profundo respeto por su personalidad, en derechos humanos y profesional, pero pese a su buena voluntad la inseguridad ha aumentado tres o cuatro veces en gravedad, en actitud aberrante y en la reiteración”, dijo Posse sobre Arslanian, aunque aclaró que no pedía “volver a la policía de la tortura y el gatillo fácil”.

—¿No cree que pidiendo el reemplazo de Arslanian se corre el riesgo de que su lugar lo ocupe un Pedro Klodzyk, el jefe de la Maldita Policía? —preguntó *Página/12*.

—Mire, el que gobierna es Duhalde —replicó Posse.

—¿Usted propone volver a poner un jefe a la Policía en lugar de las departamentales en las que fue dividida?

—Estoy de acuerdo con la descentralización, pero reclamo una conducción política firme.

Uno de los cinco máximos dirigentes de la Alianza que no participó de la conferencia de prensa, Raúl Alfonsín, dijo a este diario:

Posse explicó a *Página/12* por qué la Alianza reclama la renuncia de Arslanian, un tiro contra Duhalde en medio de la campaña.

Las razones de Sigal. La sorpresa de Alfonsín. La oposición de la APDH.

Daniel Jayo



León Carlos Arslanian, el atacado ministro de Justicia y Seguridad bonaerense.

La Alianza eligió castigarlo más allá de los acuerdos previos a la reforma policial.

—No sé qué ha cambiado en los últimos días para precipitar un pedido de apartamiento y decir que el esfuerzo de Arslanian ha caído en desuso.

Simón Lázara, vicepresidente de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, a la que pertenece Arslanian, también criticó el pedido de renuncia:

—Hablamos de política de Estado para la seguridad, pero todo se partidiza en función de las elecciones. Cuando Arslanian asumió se forjaron acuerdos entre el oficialismo y la oposición en la provincia. Si esos acuerdos no se cumplen hay que decirlo, y hacer que se cumplan, pero no jugar con un tema como el de la seguridad, que trasciende enormemente a la provincia de Buenos Aires.

Dirigentes de la Alianza admitieron, con menos crudeza que Posse, que habían decidido atacar a

Arslanian buscando un flanco débil de Duhalde cuando la pelea para las presidenciales y las bonaerenses del 24 de octubre se libra voto por voto. El Frepaso, sin embargo, quiere que su crítica quede como la de alguien que quiere más reforma, y no menos.

El senador frepasista Eduardo Sigal, que prepara un pedido de interpelación al ministro, dijo que “Arslanian no fue a fondo con las medidas que componían la reforma”. A su juicio, “no fue a fondo en el sistema de capacitación y formación del personal, no elaboró a fondo nuevos programas para la formación del nuevo policía, no avanzó en el equipamiento de la fuerza, no sacó a los presos de las comisarías, no hizo nada para armar un mapa de la criminalidad”. Por eso, según Sigal, “se tiene que hacer cargo de la ineficiencia de su gestión, no del enfoque inicial”.

## Gobernador defendiendo

La crítica opositora contra Arslanian lo consolidó dentro del gobierno bonaerense. El propio Duhalde dijo que “muchos de los que ahora lo critican son los que antes lo apoyaban”. Agregó que “una policía puede ser muy buena, muy organizada, pero la comisión de más o menos delitos tiene que ver con otras cuestiones, a veces de orden sociocultural o socioeconómico”. Aunque el lunes pidió discutir sobre la pena de muerte, ayer Duhalde pidió a Miguel Angel Toma “no engañar a la gente diciendo que con leyes más duras se puede detener la ola de delincuencia”.

## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeropuerto Jorge Newbery.

### SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32	AR1538	LA RIOJA	18.52
AU2804	BAHIA BLANCA	10.25	AR1610	M. DEL PLATA	07.44
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40	AU2820	M. DEL PLATA	08.15
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44	AR1620	M. DEL PLATA	09.40
AR1604	BARIOLOCHE	09.25	AR1650	M. DEL PLATA	10.45
AR1614	BARIOLOCHE	11.15	AU2828	M. DEL PLATA	12.36
AR1644	BARIOLOCHE	17.20	AU2830	M. DEL PLATA	13.12
AR1536	CATAMARCA	10.15	AU1640	M. DEL PLATA	14.12
AU2946	CATAMARCA	17.50	AU2832	M. DEL PLATA	16.50
AU2886	CHAPELCO	11.25	AU2840	M. DEL PLATA	18.20
AU2886	ESQUEL	11.25	AU2840	M. DEL PLATA	19.38
AR1548	C. RIVADAVIA	06.04	AU2424	MENDOZA	06.08
AR1696	C. RIVADAVIA	12.40	AR1522	MENDOZA	07.56
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45	AR2420	MENDOZA	11.05
AR1698	C. RIVADAVIA	22.15	AU2422	MENDOZA	13.08
AU2400	CORDOBA	06.00	AR1532	MENDOZA	14.24
AR1510	CORDOBA	06.44	AR2426	MENDOZA	18.04
AR1500	CORDOBA	07.24	AR1552	MENDOZA	18.56
AU2410	CORDOBA	08.00	AR1204	MONTEVIDEO	07.20
AU2402	CORDOBA	09.00	AR1214	MONTEVIDEO	09.50
AR1530	CORDOBA	11.00	AR1234	MONTEVIDEO	12.20
AU2404	CORDOBA	12.00	AR1244	MONTEVIDEO	14.44
AR1550	CORDOBA	14.00	AR1264	MONTEVIDEO	17.05
AU2430	CORDOBA	15.00	AR1254	MONTEVIDEO	17.25
AU2414	CORDOBA	16.00	AR1274	MONTEVIDEO	20.44
AU2406	CORDOBA	17.00	AR1228	P. DEL ESTE	11.20
AU2418	CORDOBA	18.00	AR1238	P. DEL ESTE	13.44
AR1580	CORDOBA	19.28	AR1258	P. DEL ESTE	15.15
AU2416	CORDOBA	20.28	AR1278	P. DEL ESTE	21.25
AR2408	CORDOBA	21.15	AU2866	NEUQUEN	06.52
AU2560	CORRIENTES	06.28	AU2864	NEUQUEN	10.00
AU2562	CORRIENTES	15.05	AU2866	NEUQUEN	14.48
AU2582	FORMOSA	10.30	AU2868	NEUQUEN	19.00
AR1714	IGUAZU	10.40	AU2550	POSADAS	06.12
AR1734	IGUAZU	14.04	AU2556	POSADAS	14.16
AR1744	IGUAZU	15.35	AU2558	POSADAS	18.32
AU2930	JUJUY	05.52	AU2542	RESISTENCIA	10.50
AU2932	JUJUY	19.48	AU2546	RESISTENCIA	19.52
AR1518	LA RIOJA	05.56	AR1606	R. GALLEGOS	05.45

### LLEGADAS

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09.22	AR1539	LA RIOJA	22.42
AU2805	BAHIA BLANCA	13.15	AR1611	M. DEL PLATA	09.55
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30	AU2821	M. DEL PLATA	10.25
AU2803	BAHIA BLANCA	22.34	AR1621	M. DEL PLATA	11.50
AR1605	BARIOLOCHE	14.17	AR1651	M. DEL PLATA	12.55
AR1615	BARIOLOCHE	16.07	AR1671	M. DEL PLATA	14.46
AR1645	BARIOLOCHE	22.12	AU2829	M. DEL PLATA	15.22
AR1537	CATAMARCA	15.05	AU2831	M. DEL PLATA	17.02
AU2946	CATAMARCA	22.37	AR1641	M. DEL PLATA	19.00
AU2886	CHAPELCO	17.15	AU2833	M. DEL PLATA	20.30
AU2886	ESQUEL	17.15	AU2841	M. DEL PLATA	21.48
AR1689	C. RIVADAVIA	06.50	AU2425	MENDOZA	09.58
AR1649	C. RIVADAVIA	11.04	AR1523	MENDOZA	11.48
AR1669	C. RIVADAVIA	17.39	AU2421	MENDOZA	14.55
AR1687	C. RIVADAVIA	22.45	AU2423	MENDOZA	16.58
AU2409	CORDOBA	06.00	AR1533	MENDOZA	16.05
AU2401	CORDOBA	08.55	AU2427	MENDOZA	21.54
AR1511	CORDOBA	09.39	AR1553	MENDOZA	22.48
AR1501	CORDOBA	10.18	AR1205	MONTEVIDEO	09.05
AU2411	CORDOBA	10.55	AR1215	MONTEVIDEO	11.35
AU2403	CORDOBA	11.55	AR1285	MONTEVIDEO	12.55
AR1531	CORDOBA	13.55	AR1235	MONTEVIDEO	14.15
AU2405	CORDOBA	14.55	AR1245	MONTEVIDEO	16.39
AR1551	CORDOBA	16.55	AR1255	MONTEVIDEO	19.20
AU2431	CORDOBA	17.55	AR1275	MONTEVIDEO	22.39
AU2415	CORDOBA	18.55	AR1229	P. DEL ESTE	13.31
AU2407	CORDOBA	19.55	AR1239	P. DEL ESTE	15.55
AR1581	CORDOBA	22.23	AR1259	P. DEL ESTE	17.26
AU2417	CORDOBA	23.23	AR1279	P. DEL ESTE	23.36
AU2561	CORRIENTES	09.43	AU2861	NEUQUEN	10.47
AU2563	CORRIENTES	18.20	AU2865	NEUQUEN	13.55
AU2583	FORMOSA	13.56	AU2867	NEUQUEN	18.43
AR1715	IGUAZU	14.45	AU2869	NEUQUEN	22.55
AR1735	IGUAZU	18.09	AU2551	POSADAS	09.32
AR1745	IGUAZU	19.40	AU2557	POSADAS	17.36
AU2931	JUJUY	10.19	AU2559	POSADAS	22.52
AU2933	JUJUY	10.18	AU2543	RESISTENCIA	14.00
AR1519	LA RIOJA	09.46	AU2547	RESISTENCIA	23.02
			AR1606	R. GALLEGOS	14.20

Elegir su vuelo  
no le costó nada.  
Llamar y sacar  
su pasaje  
por teléfono,  
tampoco.

0-800-88  
VOLAR  
(86527)





LOS DIPUTADOS APROBARON TRES REFORMAS AL CODIGO PENAL

# Con chicos, el delito es más grave

Por Carlos Rodríguez

En una prolongada sesión, signada por discusiones propias de la campaña electoral aun en los casos en los que todos votaron en coincidencia, la Cámara de Diputados aprobó anoche tres reformas al Código Penal, una de las cuales incrementa las penas para los adultos en todos los casos en que hayan utilizado a menores como cómplices. En tales situaciones, a la persona mayor de 18 años se le aumentará la condena "en un tercio" sobre el total de años que le correspondan por el delito cometido. La Cámara también aprobó, en general, una ley que reglamenta los servicios de seguridad privada, que entre otras cosas establece que los exonerados en las Fuerzas Armadas y de Seguridad no podrán desempeñarse como agentes. Pero quedó pendiente el tratamiento de esta ley en particular, y se prevé una dura polémica. El miércoles próximo se tratará una iniciativa del oficialismo que pretende otorgarle más atribuciones a la Policía Federal, como interrogar a testigos, realizar requisas personales o vehiculares y disponer secuestros sin que medie autorización del juez.

Este proyecto, que motivó la presencia en el Congreso del secretario de Seguridad Interior, Miguel Ángel Toma, fue impulsado enfáticamente por el diputado peronista Miguel Pichetto, que fracasó en su intento de lograr ayer su inmediato tratamiento. Ante la oposición de la Alianza, era imposible lograr los dos tercios necesarios para que el tema fuera tratado sobre tablas. Molesto por la intervención del radical Guillermo Aramburu, que pidió postergar la discusión una semana, Pichetto lo increpó a viva voz: "Si no son

Una de las reformas aprobadas aumenta las penas para quienes utilicen a menores como cómplices en un delito. También se aprobó, en general, la ley que reglamenta la seguridad privada.

capaces de arreglar la prostitución, cómo van a arreglar la seguridad". Cuando los radicales iban a responder, el presidente del cuerpo legislativo, Alberto Pierri, tuvo que retar a propios y extraños: "Para qué seguir discutiendo si el tema no se trata hoy".

Además de la modificación al Código Penal que aumenta las penas para los mayores que delinquen junto con menores, también se aprobó la modificación del artículo 108 referido al abandono de persona. Además de mantenerse las multas de 750 a 12.500 pesos para los que omitieran prestarle auxilio a un menor de diez años o a una persona herida o inválida que se encontrara en peligro, el proyecto aprobado en Diputados penaliza con "un mes a un año de prisión" al que "habiéndose tomado parte en un accidente del que hubiesen resultado lesiones o la muerte de alguna persona, omitiera prestarle el auxilio necesario".

Otra de las innovaciones al Código Penal fue la sustitución del artículo 178, estableciendo una responsabilidad penal mayor a las personas involucradas en la quiebra de una sociedad comercial o en la liquidación de entidades financieras, aseguradoras, cooperativas o mutuales. Los involucrados tendrán que responder incluso con su patrimonio personal.

Los temas más importantes fueron los referidos a la seguridad. En lo que respecta a los mayores que utilizan a menores para robar o que los hacen participar en robos conjuntos, Diputados aprobó la inclusión en el Código Penal del artículo 10 bis. Allí se



La reforma aprobada apunta a evitar el uso de menores en delitos. Las penas aumentarían en estos casos un tercio.

determina que "el mínimo y el máximo de las penas privativas de la libertad" serán aumentados "en un tercio respecto de la persona de 18 años o más que delinquire con la intervención de un menor que no ha cumplido 18 años o se valiere o sirviere de éste o lo determinare directamente a cometerlo".

Los diputados, luego de discusiones tediosas sobre temas en los que

finalmente votaron juntas todas las bancadas, aprobaron en general la ley que establece normas para el funcionamiento de las agencias de seguridad privadas. El miércoles próximo se analizará el proyecto punto por punto y se prevé que en ese caso la polémica tendrá sentido, ya que subsisten muchas diferencias parciales entre el peronismo y la Alianza.

## Asalto y muerte

Enfundados en pasamontañas negros y chalecos antibalas con identificación policial, siete hombres armados asaltaron ayer una sucursal del Banco Credicoop, en el partido bonaerense de San Martín. Tomaron de rehenes a dos clientas, se llevaron unos 60.000 pesos de las cajas y se escaparon en una camioneta Chevrolet Blazer. Perseguidos por la policía, las balas alcanzaron a uno de los ladrones, que murió. Los demás escaparon en otra camioneta, dejando el botín junto al compañero abatido.

Alrededor de las 13, el grupo irrumpió en la sucursal de Villa Maipú del Banco Credicoop. Dos de los asaltantes hicieron de "campana" en la puerta, mientras los demás exigían la plata de las cajas. Para protegerse, tomaron a dos clientas del banco como rehenes.

Enseguida huyeron en una camioneta Chevrolet Blazer que los esperaba en la puerta. Pero en ese momento llegó al lugar un patrullero, al que luego se sumó otro, y se inició la persecución y el intercambio de balas. A dos cuadras de allí, los asaltantes chocaron con un auto estacionado e inmediatamente robaron una camioneta Ford Courier para seguir huyendo. En la que habían dejado, sin embargo, quedaron las bolsas que contenían el dinero robado. Ahí quedó también el asaltante que conducía, muerto; quien fue identificado por la policía como Carlos Fabián Giarrusso, de 35 años, alias Corvacho, conocido por sus abultados antecedentes.

## ¿Dónde está Miguel Bru?

Gonzalo Martínez



Por enésima vez la bandera al frente de la columna decía ¿Dónde está Miguel? Y la Facultad de Periodismo y Comunicación Social, de La Universidad de La Plata, sobre la avenida 44, se vació de alumnos, volcados a la calle para marchar. Allí estudiaba Miguel Bru cuando desapareció el 19 de noviembre de 1995. Esta vez la manifestación de sus compañeros, amigos y familiares se realizó para exigir la cadena perpetua para los policías acusados de torturarlo hasta la muerte y de deshacerse de su cuerpo, en el juicio oral al que serán sometidos a partir del 28 de abril. Mientras se marchaba en el centro de la ciudad, en la franja costera del Barrio Los Talas, de Berisso, continuaba la búsqueda del cuerpo del estudiante.

Esta semana la Cámara de Apelaciones platense convocó en el juicio oral del caso Bru a un total de 160 testigos, con lo cual el proceso será el más grande que se ha llevado adelante en la Justicia bonaerense. Acompañada por la madre de José Luis Cabezas, Rosa Schonfeld, mamá de Miguel, dijo ayer que espera que uno de los policías que serán juzgados "confiese su crimen y cuente dónde lo dejaron para terminar con esta agonía".

## FUNDACIÓN CENTRO PSICOANALÍTICO ARGENTINO

Coordinación General: Rogelio Fernández Couto

Coordinación de Enseñanza: Pablo Vilar - Marcelo Alonso - Luis Barbieri

Diego Zerba - María Massa (Profesores Asociados)

**EL RACISMO AL DIVÁN EN  
EL PAÍS DEL OLVIDO VII  
1993 - 1999**

MESA REDONDA:

**CONMEMORANDO A  
PAUL CELAN**

PANELISTAS INVITADOS:

**HUGO MUJICA - SERGIO OLGUÍN  
RAÚL YAFAR - DIANA SPERLING  
RICARDO FORSTER**

**Jueves 27 de Mayo, 20 hs.**

ACTIVIDAD CON ENTRADA LIBRE Y GRATUITA  
INFORMES E INSCRIPCIÓN DE 15 A 22 HS:

J. E. URIBURU 1345 1º Piso (y Juncal) - BUENOS AIRES

TELÉFONOS: 4822-4690 y 4823-4941 FAX: 4831-9911

Auspicia Editorial Letra Viva y Revista Agenda



# La extraña búsqueda de un satélite en Jujuy

En 1996 cayó una sonda espacial rusa, supuestamente al océano, con plutonio. Ahora sostienen que el lugar pudo ser Jujuy. La Gendarmería halló cráteres. Pero no hay rastros de radioactividad.

El escenario es una zona desértica de Jujuy. Lo que empezó a investigarse no es menor: la presunta presencia de casi un cuarto kilo de plutonio radiactivo. La historia empezó hace dos años y medio, cuando una sonda espacial rusa con destino a Marte estalló: entonces se dijo que los fragmentos habían caído en el medio del Océano Pacífico pero, hace unos meses, una revista científica norteamericana sostuvo que estaban en tierra sudamericana. Investigadores salteños chequearon las coordenadas y establecieron que era acá nomás, entre Salta y Jujuy. Un equipo de gendarmes fue a la zona y encontró cráteres, y, este lunes expertos del organismo regulador nacional viajaron a la zona para tomar muestras: por ahora no encontraron nada, pero seguirán investigando.

Anoche, el gobierno nacional salió al cruce de la información y aseguró que "lo que se precipitó a tierra en Jujuy fue un meteorito y no un satélite ruso".

En la noche del 16 de noviembre de 1996, la sonda espacial Mars 96 despegó del cosmodromo de Kasajstán. Su destino era el planeta Marte, y la misión rusa era respaldada por Estados Unidos y otros 20 países. Pero el cohete Proton-K que la transportaba estalló, y el módulo, de siete toneladas, se precipitó a tierra. La cápsula llevaba 230 gramos de plutonio radiactivo destinados a proveer energía para sus instrumentos.

Las agencias espaciales rusa y norteamericana informaron entonces que los restos habían caído en el Pacífico Sur, a una profundidad de 6000 metros; esto hacía imposible su rescate, del cual, según

acuerdos internacionales, deben hacerse cargo los responsables del lanzamiento.

Pero a principios de este año la revista *New Scientist*, citando fuentes de la NASA y del Comando Aeroespacial de Estados Unidos, sostuvo que los restos podían haber caído en tierra firme, en un área del continente sudamericano por debajo del Trópico de Capricornio cuyas coordenadas dio a conocer.

El profesor Ricardo Alonso—de la cátedra de geología de la Universidad Nacional de Salta—y el periodista salteño Antonio Oiene investigaron las coordenadas y llegaron a la conclusión de que los restos podían hallarse en el área definida por las localidades de Los Andes—provincia de Salta—, Yusques—provincia de Jujuy—y la línea fronteriza con Chile y Bolivia. Desde Antofagasta, Chile, la agrupación de carabineros comunicó que vecinos de la zona habían visto "una especie de enorme cometa" caer aquella noche del '96.

Con estos datos, la diputada radical Liliana Lissi presentó un pedido de informes sobre "si se ha iniciado la búsqueda de los restos de plutonio", si "se ha hecho un análisis de los posibles impactos sobre el ambiente y la salud de las personas" y si "se ha tomado contacto con la República de Rusia para que se haga cargo de los restos de la sonda". Observaba que "nuestro país ha sido víctima en numerosas oportunidades del desmanejo de residuos peligrosos generados en diversas regiones del mundo".

El pedido de informes aún no tuvo respuesta, pero la Autoridad Reguladora Nuclear (ARN), dependiente de la Presidencia de la Nación, observó en principio que no era factible emprender una búsqueda en un área tan extensa.

No obstante el Escuadrón 22 de Gendarmería Nacional, con asiento en San Antonio de los Cobres, Salta, recordó informes de vecinos sobre la caída de un objeto extraño, buscó en la zona de Yusques y, a 4000 metros de altura en zona despoblada, encontró ocho cráteres de impacto, que supuestamente podrían corresponder a la sonda perdida. El martes pasado viajaron al lugar

**Cráteres: El escuadrón 22 de Gendarmería Nacional buscó en la zona de Yusques y a 4000 metros de altura encontró ocho cráteres de impacto.**

expertos de la ARN para tomar muestras: "Los resultados preliminares no arrojaron indicios de material radiactivo ni existen razones para suponer que haya sido afectado el medio ambiente", pero las muestras fueron remitidas a Buenos Aires para continuar la investigación.

A última hora de ayer, el vocero del jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, le aseguró a la agencia DYN que lo que cayó fue un meteorito y no un satélite: "Esta es la información oficial con que cuenta el Gobierno", agregó.

Página/12  
en EE.UU.

Por Mónica Flores Correa  
Desde Nueva York

Solitarios, ensimismados, asociales, ocasionalmente agresivos y, sobre todo, llenos de odio. Un odio tan enorme, tan devastador, que terminó devorándolo todo, a sus compañeros de colegio y a ellos mismos. Este es el retrato que ayer se fue configurando de Eric Harris y Dylan Klebold, los dos adolescentes que en una presunta "misión suicida" perpetraron el martes una masacre, sin precedentes en su desmesura, en la escuela secundaria Columbine de Littleton, Colorado. Antes de suicidarse, los dos chicos asesinaron a 15 personas—no 25, como se había estimado en la noche del episodio—e hirieron a otras 23. Y en las siete horas que duró el atrincheramiento, cubrieron la escuela con por lo menos 30 bombas, atando algunas de ellas a sus propios cuerpos. Al cierre de esta nota, patrullas de SWAT y del FBI continuaban revisando el colegio en busca de explosivos escondidos, mientras el país aún en estado de shock especulaba acerca de la motivación de los dos jóvenes sin encontrar una explicación satisfactoria. Uno de los investigadores dijo que debido a la magnitud del ataque, las fuerzas de seguridad no descartaban que otras personas podrían haber intervenido en el planeamiento de la "misión".

Aunque la policía todavía no confirmó la pertenencia de Harris (18 años) y de Klebold (17 años) a una pandilla, los estudiantes de Columbine dijeron que eran parte de la "mafia de los impermeables", un grupo de unos diez jóvenes que intentaba destacarse vistiendo siempre impermeables negros, invierno y verano, y usando un maquillaje blanco y delineador negro. Se sentían atraídos por la onda gótica y la estrella de rock Marilyn Manson. Según testigos, eran ofensivos en sus palabras pero inofensivos en sus actos.

Sus resentimientos, sin embargo, deberían haber llamado la atención. Hacían comentarios denigratorios sobre los compañeros hispanos, negros, judíos y acerca de los estudiantes que sobresalían en los deportes, a los que detestaban por su popularidad. Eran diestros con las computadoras y tenían una pasión obsesiva por las armas y los juegos de guerra. Algunos de los miembros de la "mafia" portaban svásticas

CLINTON ELUDIO EL TEMA DE LAS ARMAS

## "Digan que la violencia"

"Tenemos que aprovechar esta ocasión para repetir una vez más a todos los niños de Estados Unidos que la violencia es mala": ése fue el mensaje del presidente Bill Clinton, quien tras la masacre de Denver reclamó a los padres que den el ejemplo mostrando cómo resolver pacíficamente sus desacuerdos. Clinton deslizó una acusación a la televisión por la violencia juvenil, y recomendó a los padres "proteger más a sus hijos contra las imágenes violentas que corrompen la percepción de los jóvenes y les impiden ver las consecuencias de la violencia". Pero nada dijo del tema central tras la violencia en las escuelas: la proliferación de armas al alcance de cualquiera.

La fiscal general, Janet Reno, sí aludió al tema, pero consideró que las leyes para el control de armas por sí solas no pueden detener la

COMO ERAN L

## La his

Odiaban a hispanos, negros y judíos. Expresaban simpatías por Hitler, pero también por el estilo gótico. Eran antisociales, apasionados por la guerra y las armas. Y sin embargo, uno de ellos salvó a un amigo al que un día quiso matar.



Ayer la policía aún desactivaba explosivos.

cas y expresaban simpatía por Adolf Hitler. Significativamente, el ataque a la escuela coincidió con el aniversario del nacimiento del genocida del Tercer Reich. Se los consideraba "raros"—varios compañeros los describieron como "parias"—pero inteligentes. No parecían capaces de llevar a cabo acciones agresivas, pero de vez en cuando, muy de vez en cuando, salía a la superficie su rabia.

Los vecinos ofrecieron una descripción distinta de los chicos asesinos. Dijeron que eran pibes tranquilos, inteligentes y hasta talentosos. Odiarían a los atletas, quizás, pero Klebold había jugado en un

violencia en las escuelas. "Tenemos que quitar las armas de las manos de los jóvenes. Debemos asegurarnos de que cuenten con consejo y apoyo para que superen la ira en su vida", dijo. Reno asumió que todavía no se tienen respuestas para poner fin a los tiroteos en los colegios. Su consejo fue que "escuelas, iglesias, padres y grupos de la comunidad deben trabajar juntos para ayudar a los adolescentes con problemas a resolver sus enojos antes de que ellos recurran a la violencia mortal". Pero reconoció: "Es un momento terrible para esta nación: va a ser necesario que todos renovemos nuestros esfuerzos para reconstruir la comunidad".

Pese a las escasas menciones que la fiscal general y el presidente hicieron en sus discursos, el debate acerca del derecho a portar armas, (garantizado por la Constitución norteamericana) adquirió nueva

PRUEBAS PARA LAS COMPUTADORAS

## Un avión en el 2000

El País  
de Madrid

Por Javier del Pino  
Desde Washington

Los parches para corregir el efecto 2000 han demostrado su eficacia en la prueba más real llevada a cabo hasta ahora: en los últimos días, el aeropuerto de Denver adelantó los relojes y ensayó el aterrizaje de un avión minutos después del supuesto cambio de milenio. Los ordenadores funcionaron; las transmisiones no se cortaron, y el aparato aterrizó sin novedad. A pesar del último informe del Senado de Estados Unidos, mucho más pesimista, las autoridades encargadas del tráfico aéreo dan por seguro que sus sistemas están blindados para el efecto 2000.

Se escogió el aeropuerto de Denver porque sus sistemas informáticos permitan un doble control del tráfico: el habitual—sometido al calendario y al horario real—y el ficticio, del que sólo dependía el vuelo del avión que estaba realizando la prueba definitiva del efecto 2000 (la incapacidad de algunos sistemas para distinguir entre el año 1900 y el 2000).

Todos los relojes del avión y del sistema informático de control se adelantaron hasta poco antes de la medianoche del 31 de diciembre. Con el avión en el aire, la torre de control preguntó al piloto: "Un minuto para entrar en el nuevo milenio en el sistema de prueba. ¿Cómo recibe esta transmisión?". El piloto respondió: "Alto y claro. Si desaparecemos de la pantalla, será porque somos nosotros los que hemos entrado en el nuevo milenio". Un minuto después, cuando el reloj ya había registrado el cambio en el calendario y los efectos del efecto 2000 podían haber desbaratado los sistemas informáticos, la torre de control preguntó: "Ya están ustedes volando en el año 2000 en nuestro sistema de prueba. ¿CÓ-

mo recibe esta transmisión?". Y el piloto respondió de nuevo: "Alto y claro. Ha pasado sin problemas a través de la barrera del sonido".

La prueba culminó pasada la una de la madrugada del supuesto 1º de enero del 2000, cuando el avión aterrizó sin que ninguno de los sistemas informáticos hubiera sufrido alteración alguna por el cambio del milenio. Este simulacro culmina en buena medida los trabajos de la FAA (Administración Federal de Aviación), que viene reparando los ordenadores para evitar posibles errores provocados por el efecto 2000.

La FAA ha sido acusada en varios informes de ir con retraso en la actualización de los equipos. Kenneth Mead, inspector del Departamento de Transporte que había criticado la lentitud de la FAA, aseguró en Denver tras asistir a la prueba que a partir de ahora la preocupación no está en los aeropuertos internacionales sino en las pequeñas compañías aéreas que operan sin arreglar sus ordenadores. "Probablemente volaré el día 1º de enero por el espacio aéreo estadounidense, pero no por el espacio aéreo en el que pueden operar estas compañías desconocidas", dijo Mead en referencia a específicas compañías de Europa del Este, África y Asia. Para Jane Garvey, responsable de la FAA, la prueba demuestra que los temores son infundados. "Feliz año nuevo: funciona", dijo Garvey al ver que no había pasado nada.

Hace sólo unos días un comité especial del Senado norteamericano aseguró que hay redes informáticas en peligro en organismos tan esenciales como el Departamento de Salud, el de Defensa y, también, la Administración Federal de Aviación. Sin embargo, la mayor preocupación de los senadores estaba en la falta de preparación de algunos dispositivos militares, entre ellos los equipos que planifican las misiones de los aviones F-117A Stealth y F-15E, empleados actualmente en el despliegue de la OTAN contra Yugoslavia.



Página/12  
en EE.UU.

Por Mónica Flores Correa  
Desde Nueva York

▲Solitarios, ensimismados, asociales, ocasionalmente agresivos y, sobre todo, llenos de odio. Un odio tan enorme, tan devastador, que terminó devorándolo todo, a sus compañeros de colegio y a ellos mismos. Este es el retrato que ayer se fue configurando de Eric Harris y Dylan Klebold, los dos adolescentes que en una presunta "misión suicida" perpetraron el martes una masacre, sin precedentes en su desmesura, en la escuela secundaria Columbine de Littleton, Colorado. Antes de suicidarse, los dos chicos asesinaron a 15 personas—no 25, como se había estimado en la noche del episodio—e hirieron a otras 23. Y en las siete horas que duró el atrincheramiento, cubrieron la escuela con por lo menos 30 bombas, atando algunas de ellas a sus propios cuerpos. Al cierre de esta nota, patrullas de SWAT y del FBI continuaban revisando el colegio en busca de explosivos escondidos, mientras el país aún en estado de shock especulaba acerca de la motivación de los dos jóvenes sin encontrar una explicación satisfactoria. Uno de los investigadores dijo que debido a la magnitud del ataque, las fuerzas de seguridad no descartaban que otras personas podrían haber intervenido en el planeamiento de la "misión".



Ayer la policía aún desactivaba explosivos.

Aunque la policía todavía no confirmó la pertenencia de Harris (18 años) y de Klebold (17 años) a una pandilla, los estudiantes de Columbine dijeron que eran parte de la "mafia de los impermeables", un grupo de unos diez jóvenes que intentaba destacarse vistiendo siempre impermeables negros, invierno y verano, y usando un maquillaje blanco y delineador negro. Se sentían atraídos por la onda gótica y la estrella de rock Marilyn Manson. Según testigos, eran ofensivos en sus palabras pero inofensivos en sus actos.

Sus resentimientos, sin embargo, deberían haber llamado la atención. Hacían comentarios denigratorios sobre los compañeros hispanos, negros, judíos y acerca de los estudiantes que sobresalían en los deportes, a los que detestaban por su popularidad. Eran diestros con las computadoras y tenían una pasión obsesiva por las armas y los juegos de guerra. Algunos de los miembros de la "mafia" portaban svásticas y expresaban simpatía por Adolf Hitler. Significativamente, el ataque a la escuela coincidió con el aniversario del nacimiento del genocida del Tercer Reich. Se los consideraba "raros"—varios compañeros los describieron como "parias"—pero inteligentes. No parecían capaces de llevar a cabo acciones agresivas, pero de vez en cuando, muy de vez en cuando, salía a la superficie su rabia.

Los vecinos ofrecieron una descripción distinta de los chicos asesinos. Dijeron que eran pibes tranquilos, inteligentes y hasta talentosos. Odian a los atletas, quizá, pero Klebold había jugado en un

equipo de béisbol y los dos se habían anotado juntos en una clase de bowling. También contaron que la familia Harris se había mudado al suburbio de Denver hacía dos años. El padre de Harris, Wayne, es un militar recientemente retirado. Los vecinos aventuraron que Eric podría haber hecho el ataque con las armas de su padre. En la casa de Harris la policía detonó un explosivo y se llevó materiales para armar bombas, documentos, posters y una computadora. La casa de Klebold también fue allanada y cercada con una cinta policial que limita su acceso.

Paradójico como puede parecer, en las últimas horas de su vida, uno de los muchachos demostró que podía sentir también simpatía por alguien que no fuese Hitler. Brooks Brown, un estudiante de Columbine, tropezó con su amigo Eric Harris apenas unos momentos antes de que empezara la masacre.

"Hola, man, le dije", recordó Brown. Harris entonces le advirtió: "Brooke, yo te quiero mucho. Andate ahora mismo, andate a tu casa, ya!". Brown no prestó mucha atención y se abocó a conseguir el cigarrillo que buscaba, pero entonces empezaron los disparos "y yo corrí, corrí sin parar hasta mi casa y llamé a la policía y le dije que sabía quién había sido".

Harris y Brown eran amigos desde que ambos tenían cinco años. Un año atrás se habían peleado y Harris había amenazado con matar a Brown. Poniendo en evidencia su personalidad perturbada, Eric puso un mensaje en Internet preguntando si había algún interesado en asesinar a Brown. La familia de Brooke llamó a la policía tres veces, pero nunca supo si las autoridades habían registrado formalmente sus quejas.

Este año, después de compartir nuevamente algunos cursos, la amistad de los dos chicos se reanuda. "El había sido últimamente muy agradable conmigo. Era un tipo raro pero agradable. Se comportó mal por un tiempo, pero básicamente el hijo de puta me salvó la vida", dijo ayer Brown al *Denver Post*.

CLINTON ELUDIO EL TEMA DE LAS ARMAS

## "Digan que la violencia es mala"

▲"Tenemos que aprovechar esta ocasión para repetir una vez más a todos los niños de Estados Unidos que la violencia es mala": ése fue el mensaje del presidente Bill Clinton, quien tras la masacre de Denver reclamó a los padres que den el ejemplo mostrando cómo resolver pacíficamente sus desacuerdos. Clinton deslizó una acusación a la televisión por la violencia juvenil, y recomendó a los padres "proteger más a sus hijos contra las imágenes violentas que corrompen la percepción de los jóvenes y les impiden ver las consecuencias de la violencia". Pero nada dijo del tema central tras la violencia en las escuelas: la proliferación de armas al alcance de cualquiera.

La fiscal general, Janet Reno, sí aludió al tema, pero consideró que las leyes para el control de armas por sí solas no pueden detener la

violencia en las escuelas. "Tenemos que quitar las armas de las manos de los jóvenes. Debemos asegurarnos de que cuenten con consejo y apoyo para que superen la ira en su vida", dijo. Reno asumió que todavía no se tienen respuestas para poner fin a los tiroteos en los colegios. Su consejo fue que "escuelas, iglesias, padres y grupos de la comunidad deben trabajar juntos para ayudar a los adolescentes con problemas a resolver sus enojos antes de que ellos recurran a la violencia mortal". Pero reconoció: "Es un momento terrible para esta nación: va a ser necesario que todos renovemos nuestros esfuerzos para reconstruir la comunidad".

Pese a las escasas menciones que la fiscal general y el presidente hicieron en sus discursos, el debate acerca del derecho a portar armas, (garantizado por la Constitución norteamericana) adquirió nueva

potencia. En sólo 7 de los 50 estados del país está totalmente prohibida la portación de armas, y en algunos estados su venta es prácticamente libre. Según datos del Departamento de Justicia, 200 millones de armas circulan entre los estadounidenses y en las escuelas secundarias uno de cada 3 jóvenes está armado. Clinton intentó restringir la venta libre durante su primer mandato; en 1994 la ley Brady dispuso la averiguación de los datos del comprador de un arma, y la prohibición de la venta de algunas armas automáticas, pero más tarde, estas disposiciones fueron allanadas. Actualmente, la política gubernamental para prevenir la violencia escolar se centra en los programas para detectar indicios de intenciones violentas entre los jóvenes. Por ahora, el poderoso lobby defensor de las armas sigue ganando la batalla.

COMO ERAN LOS DOS ADOLESCENTES QUE PROTAGONIZARON LA MASACRE EN DENVER

# La historia de un odio devastador

Odiaban a hispanos, negros y judíos. Expresaban simpatías por Hitler, pero también por el estilo gótico. Eran antisociales, apasionados por la guerra y las armas. Y sin embargo, uno de ellos salvó a un amigo al que un día quiso matar.



Algunas estudiantes del colegio de la masacre ayer esperaban noticias, aún bajo shock. La policía dijo que el número de muertos fue 15, y no 25, como se informó originalmente.

EL ESTILO GOTICO, AL QUE SUPUESTAMENTE ADSCRIBIA EL GRUPO

## Marilyn, rock e imágenes satánicas

Por Cristian Alarcón

▲Un cóctel de iconos juveniles rodea el ambiente en el que existían Erick y Dylan, los adolescentes asesinos de una quincena de pares. Por un lado se los señala como fans de la superestrella de rock Marilyn Manson, quien ha sabido encarnar un estereotipo de satánico en aras de vender discos y burlarse del conservadurismo norteamericano, para transformarse en el último año en un andrógino glamoroso. También se dice de ellos que son adeptos a Internet y a juegos de rol con reminiscencias medievales, "Dungeon and Dragons", verdadera pasión de multitudes entre norteamericanos jóvenes. Y, finalmente, según la definición de varios de sus compañeros, los chicos malos eran "básicamente marginales, góticos". La mezcla de estímulos elegidos por la banda de los impermeables negros es moneda común entre ciertos adolescentes norteamericanos y la mayoría de los fenómenos a los que se los liga culturalmente son modas que cunden como el hastío.

Cualquiera que lea el fenómeno Manson desde la superficie adulta puede llegar a creer que de verdad el cantante tenga algo que ver con lo nazi. Sobre todo si ve alguno de los videos de *Antichrist Superstar*, el disco en el que el Reverendo hace el saludo hitleriano ante la masa enardecida. O ve a sus músicos tocando en un recital con cascos prusianos. Pero es de esa manera en la que Manson se mofa de la derecha de su país, a la que vitupera en cada entrevista con escupitajos satánicos. Manson ha elegido esos símbolos para reírse "del neofascismo norteamericano". En *Antichrist* Manson se dedica a

provocar con un revoltijo de sadomasoquismo, una filosofía inspirada en el superhombre nietzscheano y una imaginaria entre satánica y ortopédica (su cuerpo deformado por la imposición de aparatos metálicos y serpientes saliendo de su interior). Con *Mechanical Animals*, su última producción, Manson se ha movido a la androginia y las drogas, que aparecen en sus letras casi tanto como el maquillaje en su glamorosa cara de estrella. De esta manera ha conseguido ríos de prensa y el odio de lo más conservador de los americanos. En

**Masificación: Así como Manson es furia de multitudes en Estados Unidos también se ha masificado lo gótico: Lord Bryron, Mary Shelley, Poe, Baudelaire.**

pueblos como Littleton se giran han sido boicoteadas por las iglesias cristianas y en algunos estados sus discos no se venden en las cadenas que adhieren a esos postulados religiosos.

Así como Manson es furia de multitudes en Estados Unidos también se ha masificado lo gótico. Lord Byron, Mary Shelley, Poe, Baudelaire y los románticos ingleses o los clásicos medievales, han devenido en remozados clásicos. Amén de autoras modernas como Anne Ryce—*Enredada con el vampiro*—o Poppy Z Brite, quien en realidad es dos mujeres que escriben en clave de terror erótico. Una oleada de adolescentes visita esos libros, pero tiene mucho más contacto con la producción gótica de Hollywood. Desde el *Drácula* de Coppola, se sucedieron una decena de films de dientes sangrientos.

Respecto a Dungeons and Dragons, el juego de rol en el que participaban Erick y Dylan, roza con lo gótico por los monstruos medievales, las espadas, los mitos que hay en él. Pero comparado a los juegos de rol que se multiplican en Internet, con nombres como Spellfire o Ars Magica, es francamente cándido. En Estados Unidos y en Europa, la cultura alternativa lo fusiona todo. También lo siniestro. Extrañamente, los góticos no consideran a Marilyn Manson como un alma a adorar. Lo miran con cierto asco por su amor por el mercado.

Porque por sobre todo un gótico deberá estar en las antipodas de la banalidad y del negocio. Y no rehuirá a ningún sentimiento, aunque desaprobado por la sociedad, al estilo descamado de los románticos ingleses que desgarraban sus ropas por una pasión. En ese sentido no es negativa la tristeza ni la furia, como

<p><b>VALLE DE ANTAPOCA S.A.</b> Convocatoria</p> <p>Convoque a los señores accionistas a Asamblea General Ordinaria, a celebrarse el día 5 de mayo de 1999, a las 13 horas en primera convocatoria y a las 14 horas en segunda convocatoria, en Samiento 520, San Fernando del Valle de Catamarca, para considerar el siguiente:</p> <p><b>ORDEN DEL DIA</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Designación de dos accionistas para firmar el Acta de Asamblea.</li> <li>2) Documentos art. 234, Inc. 1º de la ley 19.550 correspondientes al ejercicio N° 6, cerrado el 31 de diciembre de 1998. Aprobación de la gestión del Directorio y de la actuación de la Sindicatura.</li> <li>3) Destino de los resultados no asignados.</li> <li>4) Honorarios de Directores y Síndico.</li> <li>5) Determinación del número de Directores Titulares entre tres y seis y su elección por tres ejercicios. Eventual designación de Directores Suplentes en igual o menor número por el mismo plazo.</li> <li>6) Elección de Síndicos Titular y Suplente por un ejercicio.</li> </ol> <p><b>EL DIRECTORIO</b></p>	<p><b>AGROPECUARIA LAS ESQUINAS S.A.</b> Convocatoria</p> <p>Convoque a los señores accionistas a Asamblea General Ordinaria, a celebrarse el día 5 de mayo de 1999, a las 11 horas en primera convocatoria y a las 12 horas en segunda convocatoria, en Samiento 520, San Fernando del Valle de Catamarca, para considerar el siguiente:</p> <p><b>ORDEN DEL DIA</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Designación de dos accionistas para firmar el Acta de Asamblea.</li> <li>2) Documentos art. 234, Inc. 1º de la ley 19.550 correspondientes al ejercicio N° 6, cerrado el 31 de diciembre de 1998. Aprobación de la gestión del Directorio y de la actuación de la Sindicatura.</li> <li>3) Destino de los resultados no asignados.</li> <li>4) Honorarios de Directores y Síndico.</li> <li>5) Determinación del número de Directores Titulares entre tres y seis y su elección por tres ejercicios. Eventual designación de Directores Suplentes en igual o menor número por el mismo plazo.</li> <li>6) Elección de Síndicos Titular y Suplente por un ejercicio.</li> </ol> <p><b>EL DIRECTORIO</b></p>
--	--

# La extraña búsqueda de un satélite en Jujuy

En 1996 cayó una sonda espacial rusa, supuestamente al océano, con plutonio. Ahora sostienen que el lugar pudo ser Jujuy. La Gendarmería halló cráteres. Pero no hay rastros de radioactividad.

▲El escenario es una zona desértica de Jujuy. Lo que empezó a investigarse no es menor: la presunta presencia de casi un cuarto kilo de plutonio radiactivo. La historia empezó hace dos años y medio, cuando una sonda espacial rusa con destino a Marte se desintegró: entonces se dijo que los fragmentos habían caído en el medio del Océano Pacífico pero, hace unos meses, una revista científica norteamericana sostuvo que estaban en tierra sudamericana. Investigadores salteños chequearon las coordenadas y establecieron que era acá nomás, entre Salta y Jujuy. Un equipo de gendarmes fue a la zona y encontró cráteres, y, este lunes expertos del organismo regulador nacional viajaron a la zona para tomar muestras: por ahora no encontraron nada, pero seguirán investigando.

Anoche, el gobierno nacional salió al cruce de la información y aseguró que "lo que se precipitó a tierra en Jujuy fue un meteorito y no un satélite ruso". En la noche del 16 de noviembre de 1996, la sonda espacial Mars 96 despegó del cosmodromo de Kasaján. Su destino era el planeta Marte, y la misión rusa era respaldada por Estados Unidos y otros 20 países. Pero el cohete Proton-K que la transportaba estalló, y el módulo, de siete toneladas, se precipitó a tierra. La cápsula llevaba 230 gramos de plutonio radiactivo destinados a proveer energía para sus instrumentos.

Las agencias espaciales rusa y norteamericana informaron entonces que los restos habían caído en el Pacífico Sur, a una profundidad de 6000 metros; esto hacía imposible su rescate, del cual, según

acuerdos internacionales, deben hacerse cargo los responsables del lanzamiento. Pero a principios de este año la revista *New Scientist*, citando fuentes de la NASA y del Comando Aeroespacial de Estados Unidos, sostuvo que los restos podían haber caído en tierra firme, en un área del continente sudamericano por debajo del Trópico de Capricornio cuyas coordenadas dio a conocer. El profesor Ricardo Alonso—de la cátedra de geología de la Universidad Nacional de Salta—y el periodista salteño Antonio Oiene investigaron las coordenadas y llegaron a la conclusión de que los restos podían hallarse en el área definida por las localidades de Los Andes—provincia de Salta—, Yusques—provincia de Jujuy—y la línea fronteriza con Chile y Bolivia. Desde Antofagasta, Chile, la agrupación de carabineros comunicó que vecinos de la zona habían visto "una especie de enorme cometa" caer aquella noche del '96.

Con estos datos, la diputada radical Liliana Lissi presentó un pedido de informes sobre "si se ha iniciado la búsqueda de los restos de plutonio", si "se ha hecho un análisis de los posibles impactos sobre el ambiente y la salud de las personas" y si "se ha tomado contacto con la República de Rusia para que se haga cargo de los restos de la sonda". Observaba que "nuestro país ha sido víctima en numerosas oportunidades del desmanejo de residuos peligrosos generados en diversas regiones del mundo".

El pedido de informes aún no tuvo respuesta, pero la Autoridad Reguladora Nuclear (ARN), dependiente de la Presidencia de la Nación, observó en principio que no era factible emprender una búsqueda en un área tan extensa.

No obstante el Escuadrón 22 de Gendarmería Nacional, con asiento en San Antonio de los Cobres, Salta, recordó informes de vecinos sobre la caída de un objeto extraño, buscó en la zona de Yusques y, a 4000 metros de altura en zona despoblada, encontró ocho cráteres de impacto, que supuestamente podrían corresponder a la sonda perdida. El martes pasado viajaron al lugar

**Cráteres: El escuadrón 22 de Gendarmería Nacional buscó en la zona de Yusques y a 4000 metros de altura encontró ocho cráteres de impacto.**

expertos de la ARN para tomar muestras: "Los resultados preliminares no arrojan indicios de material radiactivo ni existen razones para suponer que haya sido afectado el medio ambiente", pero las muestras fueron remitidas a Buenos Aires para continuar la investigación.

A última hora de ayer, el vocero del jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, le aseguró a la agencia DYN que lo que cayó fue un meteorito y no un satélite: "Esta es la información oficial con que cuenta el Gobierno", agregó.

PRUEBAS PARA LAS COMPUTADORAS

## Un avión en el 2000

El País  
de Madrid

Por Javier del Pino  
Desde Washington

▲Los parches para corregir el efecto 2000 han demostrado su eficacia en la prueba más real llevada a cabo hasta ahora: en los últimos días, el aeropuerto de Denver adelantó los relojes y ensayó el aterrizaje de un avión minutos después del supuesto cambio de milenio. Los ordenadores funcionaron; las transmisiones no se cortaron, y el aparato aterrizó sin novedad. A pesar del último informe del Senado de Estados Unidos, mucho más pesimista, las autoridades encargadas del tráfico aéreo dan por seguro que sus sistemas están blindados para el efecto 2000.

Se escogió el aeropuerto de Denver porque sus sistemas informáticos permitan un doble control del tráfico: el habitual—sometido al calendario y al horario real—y el ficticio, del que sólo dependía el vuelo del avión que estaba realizando la prueba definitiva del efecto 2000 (la incapacidad de algunos sistemas para distinguir entre el año 1900 y el 2000).

Todos los relojes del avión y del sistema informático de control se adelantaron hasta poco antes de la medianoche del 31 de diciembre. Con el avión en el aire, la torre de control preguntó al piloto: "Un minuto para entrar en el nuevo milenio en el sistema de prueba. ¿Cómo recibe esta transmisión?". El piloto respondió: "Alto y claro. Si desaparecemos de la pantalla, será porque somos nosotros los que hemos entrado en el nuevo milenio". Un minuto después, cuando el reloj ya había registrado el cambio en el calendario y los efectos del efecto 2000 podían haber desbaratado los sistemas informáticos, la torre de control preguntó: "Ya están ustedes volando en el año 2000 en nuestro sistema de prueba. ¿C6-

mo recibe esta transmisión?". Y el piloto respondió de nuevo: "Alto y claro. Ha pasado sin problemas a través de la barrera del sonido".

La prueba culminó pasada la una de la madrugada del supuesto 1º de enero del 2000, cuando el avión aterrizó sin que ninguno de los sistemas informáticos hubiera sufrido alteración alguna por el cambio del milenio. Este simulacro culmina en buena medida los trabajos de la FAA (Administración Federal de Aviación), que viene reparando los ordenadores para evitar posibles errores provocados por el efecto 2000.

La FAA ha sido acusada en varios informes de ir con retraso en la actualización de los equipos. Kenneth Mead, inspector del Departamento de Transporte que había criticado la lentitud de la FAA, aseguró en Denver tras asistir a la prueba que a partir de ahora la preocupación no está en los aeropuertos internacionales sino en las pequeñas compañías aéreas que operan sin arreglar sus ordenadores. "Probablemente volaré el día 1º de enero por el espacio aéreo estadounidense, pero no por el espacio aéreo en el que pueden operar estas compañías desconocidas", dijo Mead en referencia específica a compañías de Europa del Este, África y Asia. Para Jane Garvey, responsable de la FAA, la prueba demuestra que los temores son infundados. "Feliz año nuevo: funciona", dijo Garvey al ver que no había pasado nada.

Hace sólo unos días un comité especial del Senado norteamericano aseguró que hay redes informáticas en peligro en organismos tan esenciales como el Departamento de Salud, el de Defensa y, también, la Administración Federal de Aviación. Sin embargo, la mayor preocupación de los senadores estaba en la falta de preparación de algunos dispositivos militares, entre ellos los equipos que planifican las misiones de los aviones F-117A Stealth y F-15E, empleados actualmente en el despliegue de la OTAN contra Yugoslavia.



OS DOS ADOLESCENTES QUE PROTAGONIZARON LA MASACRE EN DENVER

# Historia de un odio devastador

equipo de béisbol y los dos se habían anotado juntos en una clase de bowling. También contaron que la familia Harris se había mudado al suburbio de Denver hacía dos años. El padre de Harris, Wayne, es un militar recientemente retirado. Los vecinos aventuraron que Eric podría haber hecho el ataque con las armas de su padre. En la casa de Harris la policía detonó un explosivo y se llevó materiales para armar bombas, documentos, posters y una computadora. La casa de Klebold también fue allanada y cercada con una cinta policial que limita su acceso.

Paradójico como puede parecer, en las últimas horas de su vida, uno de los muchachos demostró que podía sentir también simpatía por alguien que no fuese Hitler. Brooks Brown, un estudiante de Columbine, tropezó con su amigo Eric Harris apenas unos momentos antes de que empezara la masacre.

"Hola, man, le dije", recordó Brown. Harris entonces le advirtió: "Brooke, yo te quiero mucho. Andate ahora mismo, andate a tu casa, ya!". Brown no prestó mucha atención y se abocó a conseguir el cigarrillo que buscaba, pero entonces empezaron los disparos "y yo corrí, corrí sin parar hasta mi casa y llamé a la policía y le dije que sabía quién había sido".

Harris y Brown eran amigos desde que ambos tenían cinco años. Un año atrás se habían peleado y Harris había amenazado con matar a Brown. Poniendo en evidencia su personalidad perturbada, Eric puso un mensaje en Internet preguntando si había algún interesado en asesinar a Brown. La familia de Brooke llamó a la policía tres veces, pero nunca supo si las autoridades habían registrado formalmente sus quejas.

Este año, después de compartir nuevamente algunos cursos, la amistad de los dos chicos se reanudó. "El había sido últimamente muy agradable conmigo. Era un tipo raro pero agradable. Se comportó mal por un tiempo, pero básicamente el hijo de puta me salvó la vida", dijo ayer Brown al *Denver Post*.

## es mala"

potencia. En sólo 7 de los 50 estados del país está totalmente prohibida la portación de armas, y en algunos estados su venta es prácticamente libre. Según datos del Departamento de Justicia, 200 millones de armas circulan entre los estadounidenses y en las escuelas secundarias de cada 3 jóvenes está armado. Clinton intentó restringir la venta libre durante su primer mandato; en 1994 la ley Brady dispuso la averiguación de los datos del comprador de un arma, y la prohibición de la venta de algunas armas automáticas, pero más tarde, estas disposiciones fueron aligeradas. Actualmente, la política gubernamental para prevenir la violencia escolar se centra en los programas para detectar indicios de intenciones violentas entre los jóvenes. Por ahora, el poderoso lobby defensor de las armas sigue ganando la batalla.



Algunas estudiantes del colegio de la masacre ayer esperaban noticias, aún bajo shock.

La policía dijo que el número de muertos fue 15, y no 25, como se informó originalmente.

EL ESTILO GOTICO, AL QUE SUPUESTAMENTE ADSCRIBIA EL GRUPO

## Marilyn, rock e imágenes satánicas

Por Cristian Alarcón

Un cóctel de iconos juveniles rodea el ambiente en el que existían Erick y Dylan, los adolescentes asesinos de una quincena de pares. Por un lado se los señala como fans de la superestrella de rock Marilyn Manson, quien ha sabido encarnar un estereotipo de satánico en aras de vender discos y burlarse del conservadurismo norteamericano, para transformarse en el último año en un andrógino glamoroso. También se dice de ellos que son adeptos a Internet y a juegos de rol con reminiscencias medievales, "Dungeon and Dragons", verdadera pasión de multitudes entre norteamericanos jóvenes. Y, finalmente, según la definición de varios de sus compañeros, los chicos malos eran "básicamente marginales, góticos". La mezcla de estímulos elegidos por la banda de los impermeables negros es moneda común entre ciertos adolescentes norteamericanos y la mayoría de los fenómenos a los que se los liga culturalmente son modas que cunden como el hastío.

Cualquiera que lea el fenómeno Manson desde la superficie adulta puede llegar a creer que de verdad el cantante tenga algo que ver con lo nazi. Sobre todo si ve alguno de los videos de *Antichrist Superstar*, el disco en los que el Reverendo hace el saludo hitleriano ante la masa enardecida. O ve a sus músicos tocando en un recital con cascos prusianos. Pero es de esa manera en la que Manson se mofa de la derecha de su país, a la que vitupera en cada entrevista con escupitajos satánicos. Manson ha elegido esos símbolos para reírse "del neofascismo norteamericano".

En *Antichrist* Manson se dedica a

provocar con un revoltijo de sadomasoquismo, una filosofía inspirada en el superhombre nietzscheano y una imaginería entre satánica y ortopédica (su cuerpo deformado por la imposición de aparatos metálicos y serpientes saliendo de su interior). Con *Mechanical Animals*, su última producción, Manson se ha movido a la androginia y las drogas, que aparecen en sus letras casi tanto como el maquillaje en su glamorosa cara de estrella. De esta manera ha conseguido ríos de prensa y el odio de lo más conservador de los americanos. En

**Masificación: Así como Manson es furia de multitudes en Estados Unidos también se ha masificado lo gótico: Lord Bryron, Mary Shelley, Poe, Baudelaire.**

pueblos como Littleton sus giras han sido boicoteadas por las iglesias cristianas y en algunos estados sus discos no se venden en las cadenas que adhieren a esos postulados religiosos.

Así como Manson es furia de multitudes en Estados Unidos también se ha masificado lo gótico. Lord Byron, Mary Shelley, Poe, Baudelaire y los románticos ingleses o los clásicos medievales, han devenido en remozados clásicos. Amén de autoras modernas como Anne Ryce -*Entrevista con el vampiro*-, o Poppy Z Brite, quien en realidad es dos mujeres que escriben en clave de terror erótico. Una oleada de adolescentes visita esos libros, pero tiene mucho más contacto con la producción gótica de Hollywood. Desde el *Drácula* de Coppola, se sucedieron una decena de films de dientes sangrientos.

Respecto a Dungeons and Dragons, el juego de rol en el que participaban Erick y Dylan, roza con lo gótico por los monstruos medievales, las espadas, los mitos que hay en él. Pero comparado a los juegos de rol que se multiplican en Internet, con nombres como Spellfire o Ars Magica, es francamente cándido. En Estados Unidos y en Europa, la cultura alternativa lo fusiona todo. También lo siniestro. Extrañamente, los góticos no consideran a Marilyn Manson como un alma a adorar. Lo miran con cierto asco por su amor por el mercado.

Porque por sobre todo un gótico deberá estar en los antípodas de la banalidad y del negocio. Y no rehuirá a ningún sentimiento, aunque desaprobado por la sociedad, al estilo descarnado de los románticos ingleses que desgarraban sus ropas por una pasión. En ese sentido no es negativa la tristeza ni la furia, como

tampoco el placer por lo bizarro, sencillamente porque no hay sentimientos buenos o malos entre los góticos. Y aún por sobre eso ponderará la diversidad. Lo gótico implica filosóficamente la libertad de pensamiento, de religiones y de sexo. Nohay pecado sexual para un gótico: se debe asumir el placer en cualquiera de sus formas. Ser lesbiana o gay, masturbarse o travestirse debe ser aceptado por la sociedad, sin más. Nada tan alejado de las ideas que impulsaron a los muchachos de negro a matar a sus compañeritos.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 3, Secretaría Nº 6 de la Capital Federal, hace saber que **ARMINA GAUKOVNA PASHAIAN** con DNI 93.558.229, de nacionalidad argentina, ha solicitado la declaración de ciudadanía argentina. Cualquier persona que conozca algún impedimento para la concesión de dicho beneficio podrá hacerlo saber a través del Ministerio Público, dentro del plazo de quince días. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 30 de marzo de 1999. Viviana J. Malagamba, secretaria

VALLE DE ANTAPOCA S.A.	
Convocatoria	
Convócase a los señores accionistas a Asamblea General Ordinaria, a celebrarse el día 5 de mayo de 1999, a las 13 horas en primera convocatoria y a las 14 horas en segunda convocatoria, en Sarmiento 520, San Fernando del Valle de Catamarca, para considerar el siguiente:	
ORDEN DEL DIA	
1) Designación de dos accionistas para firmar el Acta de Asamblea. 2) Documentos art. 234, inc. 1º de la ley 19.550 correspondientes al ejercicio Nº 6, cerrado el 31 de diciembre de 1998. Aprobación de la gestión del Directorio y de la actuación de la Sindicatura. 3) Destino de los resultados no asignados. 4) Honorarios de Directores y Síndico 5) Determinación del número de Directores Titulares entre tres y seis y su elección por tres ejercicios. Eventual designación de Directores Suplentes en igual o menor número por el mismo plazo 6) Elección de Síndicos Titular y Suplente por un ejercicio	
EL DIRECTORIO	

AGROPECUARIA LAS ESQUINAS S.A.	
Convocatoria	
Convócase a los señores accionistas a Asamblea General Ordinaria, a celebrarse el día 5 de mayo de 1999, a las 11 horas en primera convocatoria y a las 12 horas en segunda convocatoria, en Sarmiento 520, San Fernando del Valle de Catamarca, para considerar el siguiente:	
ORDEN DEL DIA	
1) Designación de dos accionistas para firmar el Acta de Asamblea 2) Documentos art. 234, inc. 1º de la ley 19.550 correspondientes al ejercicio Nº 6, cerrado el 31 de diciembre de 1998. Aprobación de la gestión del Directorio y de la actuación de la Sindicatura 3) Destino de los resultados no asignados 4) Honorarios de Directores y Síndico 5) Determinación del número de Directores Titulares entre tres y seis y su elección por tres ejercicios. Eventual designación de Directores Suplentes en igual o menor número por el mismo plazo 6) Elección de Síndicos Titular y Suplente por un ejercicio	
EL DIRECTORIO	



# Llega

Por primera vez desde el inicio de la operación Fuerza Aliada hace 30 días, la OTAN habló ayer del empleo de tropas terrestres. La cumbre que se celebrará en Washington a partir de mañana no sólo servirá para conmemorar el 50º aniversario de la alianza, sino sobre todo como una reunión clave para definir los pasos a seguir en Yugoslavia: el portavoz de la Casa Blanca, Joe Lockhart, manifestó ayer la disposición de Estados Unidos a enviar tropas terrestres a Kosovo si la OTAN lo "juzga prudente", al tiempo que el vocero del primer ministro británico Tony Blair aseguró que la intervención por tierra será debatida durante la Cumbre. Mientras tanto, la OTAN reforzó ayer sus posibilidades de ofensiva contra el régimen de Milosevic, al recibir luz verde para acceder al territorio yugoslavo desde Bulgaria.

"Si el comando militar, el Comando Supremo Aliado en Europa y el secretario general de la OTAN (Javier Solana) juzgan prudente revisar la evaluación, basados en las cambiantes circunstancias en el terreno, lo apoyaremos", declaró el portavoz de la Casa Blanca. En consonancia con el vocero estadounidense, el portavoz de Tony Blair —el dirigente más decidido a iniciar una operación terrestre— también planteó la posibilidad de una intervención de tropas terrestres en Kosovo. De este modo, el despliegue de fuerzas por tierra dejó de ser una opción rechazada de plano por los dos países aliados que más presionaron a favor de los bombardeos contra el régimen de Milosevic. "Los dirigentes (de los países de la OTAN) se reúnen para debatir todas estas cuestiones—agregó el vocero británico—. En Washington tendremos la oportunidad de considerar la forma en que la intervención va a continuar."

El secretario de Defensa, William Cohen, dijo ayer que la decisión de enviar tropas terrestres puede tomarse "con bastante rapidez", aunque aclaró que en el interior de la OTAN "no hay consenso al respecto". Cohen agregó que un pedido semejante debería proceder del comandante de las fuerzas aliadas en Europa, el general Wesley Clark, y del secretario general de la OTAN, Javier Solana. Según un informe publicado el miércoles por *The Wall Street Journal*, la OTAN reconsideraría la realización del ataque por tierra antes de la cumbre de la alianza este fin de semana. Las fuentes del gobierno estadounidense citadas por el diario



Humea el edificio oficialista. Belgrado sufrió fuertes bombas.

Un misil de la OTAN destruyó en Belgrado la sede del Partido Socialista serbio.

## Infierno en la torre del partido de Milosevic

The Guardian de Gran Bretaña

Por Maggie O'Keane Desde Belgrado

Las luces de los pisos 10º, 12º y 15º seguían brillando mucho después de que el primer misil atravesara el ojo del rascacielos a las tres y media de la noche de ayer. Después, lentamente, las luces se fueron apagando a medida que el infierno devoró la instalación eléctrica. Como si alguien estuviera adentro, subiendo las escaleras piso por piso, y apagando las luces una por una.

Todos en Belgrado conocían este edificio de 23 pisos como el Comité Central: el cuartel general que construyó Tito para su Partido Comunista. Ahora es un centro comercial, pero subsisten unos pisos dedicados a la política, en sandwich entre agencias de viaje, inmobiliarias y orfebres. El partido político del presidente yugoslavo Slobodan Milosevic, el Partido Socialista de Serbia, era dirigido desde los pisos 10º y 11º; el partido de su esposa, el Partido de la Izquierda Yugoslava, ocupaba el piso 15º. Por encima de ellos estaban los dos pisos desde donde su hija Marija manejaba sus emisoras de radio y de televisión, llamadas Kosava.

Cuando ocurrió la primera explosión, los vidrios rascacielos de los alrededores, contruidos en los '80 tardíos para albergar bancos internacionales, compañías de petróleo y hoteles de lujo, parecieron temblar. Las puertas delanteras del hotel Hyatt fueron abiertas por la explosión, pero los vidrios de las ventanas no se rompieron.

Los primeros en venir a observar los daños llegaron en pocos

minutos: cinco jóvenes, alegres, quizá borrachos, que se reían y señalaban el fuego que flameaba desde los últimos cinco pisos. No había nadie dentro. Temprano por la mañana, los primeros tranvías rojos que pasaban por el boulevard Lenin estaban plétóricos de bocas abiertas y miradas silenciosas. Por la tarde, dos viejos partisanos que habían combatido junto a Gran Bretaña contra Hitler llegaron con sus binoculares para deplorar la pérdida de la sede partidaria.

Parado bajo el edificio, donde soplaba el viento entre vidrios rotos, Dragi Delivasic dijo: "Eramos el único partido comunista de Europa que luchaba contra los fascistas. Ya sé que el comunismo es algo del pasado, pero tengo tres ba-

las en mi espalda por salvar las vidas de 12 pilotos norteamericanos a los que habían disparado durante la guerra, y miren cómo me dan las gracias".

Temprano a la mañana, los crujidos del edificio en llamas hacían pensar en huevos que se freían en una sartén. Por el suelo había folletos desparramados de Comec, la agencia estatal de bienes raíces, que ofrecían un mismo dúplex con terraza, y páginas chamuscadas de un panfleto político, de 1995, que advertía sobre los peligros de los facciosos que intentaban "liquidar" a Yugoslavia apoyando "intereses nacionales norteamericanos".

En la conferencia de prensa semanal sobre la "Agresión de la

**Medios:** En la torre incendiada también estaban los dos pisos en donde la hija del presidente Milosevic tenía sus emisoras de radio y de televisión.

OTAN", que tiene lugar en una hermosa residencia de los tiempos del Imperio Austrohúngaro, un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores dijo: "Cien empresas, incluyendo orfebres, orífices y otros fueron liquidados por este ataque contra un lugar que no era sólo un símbolo de las empresas yugoslavas, sino un símbolo de Europa moderna". Alguien preguntó si consideraba que el ataque era una señal de que la OTAN la emprendía directamente contra el presidente Milosevic. Hablando bajo un retrato de marco dorado del presidente, el vocero insistió:



**DEPTO. 3 AMB. en VICENTE LOPEZ**

El Juzgado Nacional de 1ra. Instancia en lo Civil Nº 37, Secretaría Unica, sito en la calle Uruguay 714 2º Piso, Cap. Fed. Comunica por 2 días en los autos: "HAZAN Beatriz Susana y otros c/FRANGIULLI Alicia Mercedes s/Ejecución Hipotecaria" (Expte. Nº 45.703/97), que el martillero Alberto J. Radatti, subastará al contado y al mejor postor el día 29 de abril de 1999 a las 10.30 hs. en Talcahuano 479, Cap. Fed., un inmueble con frente a la calle Gobernador Vernet, Nº 510/520, entre la Avda. Del Libertador Graf. San Martín y Río de la Plata (Barrio Parque Lavallol), Nom. Cat.: Circ.: II; Sec.: I, Manzana: 64, Parc.: 1-a, matrícula Nº 168/3, U.F. Nº 3, integrada por el polígono 01-03, con una superficie total para el polígono y unidad funcional: 57,14 mts2, coeficiente 0,0053.- Conforme informe presentado por el martillero obrante en autos, el inmueble se localiza en la calle Gobernador Vernet Nº 520 piso 1º, identificado con la letra "D" y se trata de un departamento de tres ambientes, que consta de cocina, comedor, baño, 2 dormitorios y balcón a la calle, que se encuentra ocupado por la demandada, su esposo, madre y dos hijos menores, todo en buen estado de conservación. Deudas: a Aguas Argentinas la suma de \$ 194,79 al 3/3/99 (fs. 101), a O.S.N. sin deuda al 22/3/99 (fs. 104), a Rentas de la Pcia. de Bs. As. La suma de \$ 468,43 al 17/12/97 (fs. 40), a la Municipalidad de Vicente López la suma de \$ 262,08 al 19/3/99 (fs. 107), al Consorcio de Propietarios la suma de \$ 960 por expensas comunes, gastos e intereses desde Oct./97 a Jun./98 al 1/7/98. Base: \$ 26.667, Seña: 30%, Comisión: 3%, sellado de ley en efectivo en el acto del remate. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de la Cap. Fed. y depositar el saldo del precio dentro de los 5 días de aprobado el remate. No procederá la compra en comisión. El inmueble se exhibe los días hábiles de 15 a 19 hs., bajo responsabilidad de los demandados. Buenos Aires, abril de 1999. Gustavo Daniele. Secretario.

**PLANTACIONES CATAMARCA S.A.**  
Convocatoria

Convócase a los señores accionistas a Asamblea General Ordinaria, a celebrarse el día 4 de mayo de 1999, a las 9 horas en primera convocatoria y a las 10 horas en segunda convocatoria, en Av. Ex Combatientes de Malvinas 3890, Salta, para considerar el siguiente:

**ORDEN DEL DIA**

- 1) Designación de dos accionistas para firmar el Acta de Asamblea.
- 2) Documentos art. 234, inc. 1º de la ley 19.550 correspondientes al ejercicio Nº 8, cerrado el 31 de diciembre de 1998. Aprobación de la gestión del Directorio y de la actuación de la Sindicatura
- 3) Destino de los resultados no asignados.
- 4) Honorarios de Directores y Síndico.
- 5) Elección de Síndicos Titular y Suplente por un ejercicio.

**EL DIRECTORIO**

**AGROPECUARIA LAS ESTACAS S.A.**  
Convocatoria

Convócase a los señores accionistas a Asamblea General Ordinaria, a celebrarse el día 5 de mayo de 1999, a las 9 horas en primera convocatoria y a las 10 horas en segunda convocatoria, en Sarmiento 520, San Fernando del Valle de Catamarca, para considerar el siguiente:

**ORDEN DEL DIA**

- 1) Designación de dos accionistas para firmar el Acta de Asamblea.
- 2) Documentos art. 234, inc. 1º de la ley 19.550 correspondientes al ejercicio Nº 6, cerrado el 31 de diciembre de 1998. Aprobación de la gestión del Directorio y de la actuación de la Sindicatura.
- 3) Destino de los resultados no asignados.
- 4) Honorarios de Directores y Síndico
- 5) Elección de Síndicos Titular y Suplente por un ejercicio.

**EL DIRECTORIO**

**PINARES DE CATAMARCA S.A.**  
Convocatoria

Convócase a los señores accionistas a Asamblea General Ordinaria, a celebrarse el día 4 de mayo de 1999, a las 11 horas en primera convocatoria y a las 12 horas en segunda convocatoria, en Av. Ex Combatientes de Malvinas 3890, Salta, para considerar el siguiente:

**ORDEN DEL DIA**

- 1) Designación de dos accionistas para firmar el Acta de Asamblea.
- 2) Documentos art. 234, inc. 1º de la ley 19.550 correspondientes al ejercicio Nº 4, cerrado el 31 de diciembre de 1998. Aprobación de la gestión del Directorio y de la actuación de la Sindicatura.
- 3) Destino de los resultados no asignados
- 4) Honorarios de Directores y Síndico
- 5) Fijación del número de Directores Titulares entre tres y seis y su elección por tres ejercicios
- 6) Designación de Directores Suplentes en igual o menor número por el mismo plazo.
- 6) Elección de Síndicos Titular y Suplente por un ejercicio

**EL DIRECTORIO**



PODRÍA DECIDIR UNA OFENSIVA DE INFANTERIA ESTE FIN DE SEMANA

# la hora de las tropas terrestres

La OTAN celebra su cumpleaños este fin de semana entre signos crecientes de que se acerca una decisión sobre tropas de tierra.

afirman que el general Clark pediría autorización para actualizar un estudio realizado el año pasado y evaluar las nuevas condiciones para una intervención terrestre.

En el encuentro que mantendrán los jefes de Estado y de gobierno de los 19 países miembros de la organización, no estará presente la delegación de Rusia, en protesta por los bombardeos de la OTAN, según anunció el ministro de Relaciones Exteriores, Igor Ivanov, luego de una reunión con el presidente Boris Yelt-

**Invasión: El secretario de Defensa de EE.UU., William Cohen, dijo ayer que la decisión de enviar tropas terrestres puede tomarse "con bastante rapidez".**

sin (ver pág 22). Rusia, que considera la ampliación de la OTAN hacia sus fronteras como una amenaza a su seguridad, advirtió que una invitación a una ex república soviética equivaldría a atravesar una "línea roja". La advertencia se refiere a que los tres países bálticos—Letonia, Lituania y Estonia—fueron citados para participar en la Cumbre junto a los otros seis candidatos a entrar en la alianza. Los miembros de la OTAN

intentarán lograr un "plan de acción" con Rumania, Eslovenia, los países bálticos, Bulgaria, Eslovaquia, Macedonia y Albania, que aspira a mantenerlos en la dirección fijada por los aliados, quienes, a cambio de su adhesión, prometerán revisar sus candidaturas en la próxima cumbre.

Las fuerzas aliadas reforzaron ayer sus posibilidades de ofensiva contra el régimen de Milosevic, luego de que Bulgaria se sumara a la decisión tomada por Rumania, Albania, Macedonia y Hungría de autorizar a la OTAN la utilización de su espacio aéreo como base para atacar Belgrado. A cambio de facilitar la acción de los aviones aliados, los países vecinos a Yugoslavia recibieron garantías sobre su seguridad, según afirmó el primer ministro búlgaro Ivan Kostov. Bulgaria manifestó además su apoyo al embargo petrolero a Yugoslavia acordado por la Unión Europea como una nueva medida para aumentar la presión sobre Milosevic.

El secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, quien se pronunció a favor de una salida diplomática del conflicto, dijo ayer que el envío de tropas terrestres a Kosovo es necesario para proteger los derechos de los refugiados. "Al final del día, las tropas tienen que estar allí (en Kosovo), pues si no están, los refugiados no podrán regresar".



Tropas del ejército norteamericano descienden en el aeropuerto de Tirana, la capital albanesa. Son parte de una fuerza de 8000 hombres que constituirían la avanzada de la intervención terrestre.

AFP

BC&amp;G/M&amp;C

AMPLIAN LA LISTA DE BLANCOS

## Consigna de ataque total

Por Richard Norton Taylor  
Desde Londres

Al atacar la sede del Partido Socialista Serbio en Belgrado y el último puente remanente del Danubio en Novi Sad, la segunda ciudad serbia, la OTAN ha dejado en claro que está embarcada en una guerra aérea total, incluyendo blancos políticos y económicos. El ministro de Defensa británico George Robertson insistió ayer en que la central del partido del presidente Slobodan Milosevic era "uno de los centros neurálgicos de la maquinaria que planea los asesinatos en Kosovo". Jamie Shea, el vocero de la OTAN, afirmó que la Alianza contemplaba la manzana de edificios como "un blanco de alto valor en el centro de la estructura de poder". De ahora en adelante, agregó, "cualquier aspecto de la estructura de poder (de Milosevic) será considerado como un blanco legítimo". La OTAN atacará "el cerebro, así como las piernas y las puntas de los dedos".

Esta lista de blancos enormemente expandida—que va mucho más allá del objetivo declarado inicial de "degradar la maquinaria bélica de Milosevic"—es un resultado del aparente fracaso de la OTAN en su esfuerzo de causar un fuerte retroceso a las fuerzas serbias, que están cometiendo atrocidades en Kosovo. El hecho de que 2500 salidas contra 500 "áreas de objetivos", con un promedio de ocho blancos indivi-

duales por área, hayan fracasado en el intento de impedir los asesinatos y la limpieza étnica en el terreno es un reflejo de los límites de la campaña aérea. Los primeros blancos de la OTAN fueron sistemas de defensa antiaérea—baterías de misiles, radares y centros de comando y control—. Principalmente se trató de ataques misilísticos destinados a volver más segura la acción de los aviones piloteados contra un rango más amplio de objetivos. Sin embargo, la aviación aliada sigue siendo vulnerable si vuela bajo, porque los serbios tienen escondidas armas antiaéreas como misiles portátiles.

A comienzos del mes, una misión tras otra debió ser abortada debido al mal tiempo, ya que los pilotos no podían identificar sus blancos. Pese a estrictas instrucciones a los pilotos, los errores son inevitables en la guerra, como se probó recientemente, y los planificadores militares admiten. Después de los ataques iniciales por misiles de crucero, la aviación tripulada empezó a atacar blancos específicamente militares, incluyendo sedes del ejército, depósitos de armas y aeródromos. Cuando Milosevic rehusó ceder, la OTAN atacó depósitos de combustible y luego refinarias de petróleo. Seguidamente, apuntó a plantas de energía y a lugares vitales para las comunicaciones, incluyendo caminos, túneles, puentes y vías ferroviarias, y no solamente para cortar suministros a las unidades serbias en Kosovo: algunos blancos estuvieron cerca de Hungría.

LAS/12

Se viene Silvia Prieto <sup>1994</sup>  
Los que saben hacer jardines <sup>1994</sup>  
El nuevo libro de Germaine Greer <sup>1994</sup>



Erica Jong  
aterriza

La columna vertebra de...  
liberación  
los hombres en el mundo y el futuro  
libro para leer  
la historia de cinco  
generaciones de mujeres  
trabaja en un su propio mundo.

Mañana con el diario

**Tapa:** Erica Jong, modelo 99. **Sociedad:** escribe Sandra Russo sobre la ola de inseguridad y la ola de paranoia. **Espectáculos:** Rosario Bléfari, la protagonista de Silvia Prieto. **Tendencias:** los secretos de los paisajistas. **Televisión:** Las Chicas Coquetas, las tres heroínas del Cartoon Network. **Cultura:** Germaine Greer vuelve a escandalizar. **Perfiles:** Poldy Saldaña quiere boxear. **Danza:** Hondo, o los dilemas del amor. **Arquetipos:** el controlado.

**Página/12**

No sólo te informa. También te deja pensando.



# Yeltsin boicotea la cumbre aliada

Rusia protestará contra los bombardeos saboteando el 50º cumpleaños de la OTAN, mientras inicia una mediación casi imposible.

**El País**  
**de Madrid**

**Por Rodrigo Fernández**  
Desde Moscú

■ Ni el presidente ruso Boris Yeltsin ni ningún otro alto dirigente asistirá a los actos conmemorativos del 50º aniversario de la OTAN, que comienzan mañana en Washington. El anuncio lo hizo ayer el canciller Igor Ivanov, después de la reunión que mantuvo con el jefe del Estado en el Kremlin. Mientras tanto, Viktor Chernomyrdin, el representante especial del presidente ruso para los Balcanes que acaba de regresar de una gira por Azerbaijón, Georgia y Ucrania, viaja hoy a Yugoslavia. No está excluido que desde Belgrado Chernomyrdin continúe hacia otras capitales europeas.

El boicot ruso a las fiestas de Washington se debe a la continuación de los bombardeos contra Yugoslavia, a los que el Kremlin se opone categóricamente. Todos los esfuerzos que ha hecho Rusia para que cesen los ataques de la OTAN se han estrellado contra la decisión norteamericana de continuar los bombardeos hasta conseguir la capitulación

del presidente yugoslavo, Slobodan Milosevic. "No teníamos alternativa. No queremos regresar a la guerra civil y no tenemos intenciones de dejarnos llevar a una confrontación con Occidente. Pero Rusia no puede alentar con su silencio la arbitrariedad de la fuerza", se dice en la declaración oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores con motivo de la decisión del Kremlin de no asistir a los actos conmemorativos del cincuentenario de la OTAN.

Chernomyrdin anunció ayer que

**Esfuerzos: Todos los esfuerzos de Rusia para que cesen los ataques se han estrellado contra la decisión norteamericana de continuar los bombardeos.**

la Comunidad de Estados Independientes (CEI) —organización surgida después de la desintegración de la Unión Soviética y que reúne a 12 de las 15 repúblicas que formaban la URSS— emprenderá acciones conjuntas para tratar de encauzar el conflicto de Kosovo por la vía de las negociaciones. El argumento que ha usado Chernomyrdin para



Yeltsin no estará mañana en la reunión de Washington.  
"Rusia no puede alentar con su silencio la arbitrariedad."

tratar de convencer a Azerbaijón y Georgia, que últimamente han estado alejándose aceleradamente de Rusia y acercándose a Occidente, de hacer un frente común es que ambos tienen problemas separatistas similares al de Yugoslavia: el Kosovo de los azerbaijanos es el Alto Karabaj y el de georgianos es Abjasia y Osetia del Sur. También es probable que Chernomyrdin haya pedido al presidente georgiano, Eduard Shevardnadze —quien asistirá a los festejos de la OTAN en Washington—, que explique una vez más la posición rusa a los dirigentes de la Alianza.

Los objetivos que se planteó Chernomyrdin en su gira por esos tres países de la CEI fueron conseguidos, según se desprende de las declaraciones hechas al finalizar sus negociaciones. "Las posiciones de Azerbaijón, Georgia y Ucrania sobre una solución pacífica coinci-

den: pensamos que los bombardeos conducen a un callejón sin salida; que Yugoslavia debe permanecer unida; que los refugiados deben regresar y que se les tiene que dar garantías de seguridad", declaró Chernomyrdin.

En Belgrado, el enviado especial del Kremlin tratará de cumplir una misión imposible: convencer a Milosevic de que es necesario aceptar el emplazamiento de fuerzas multinacionales en Kosovo. El presidente yugoslavo se opone categóricamente a esta idea, pero incluso en el improbable caso de que Chernomyrdin logre éxito en Belgrado, con ello habrá recorrido sólo la mitad del camino. Después tendrá que convencer a EE.UU. y a sus aliados europeos que las fuerzas multinacionales que entren en Kosovo no pueden estar bajo el mando de la OTAN, pues eso es algo que Milosevic jamás aceptará.

# Nace

**The Guardian**  
**de Gran Bretaña**

**Por Ian Traynor**  
Desde Bonn

■ Cualesquiera sean los errores o aciertos de la guerra de los Balcanes, es difícil no sentir una cierta admiración por ese humor negro de los serbios de Belgrado, que afilan su ingenio con las bombas de la OTAN. "No se preocupen, rusos, los serbios están con ustedes," decía una descarada bandera de Belgrado esta semana, recordando el viejo dicho sobre lo grande que es Serbia. "Con los rusos somos 300 millones". En realidad, 160 millones sería una cifra más exacta, 150 millones de rusos más 10 millones de serbios.

A punto de entrar en el siglo XXI, el aire está espeso de nociones paneslavas del siglo XIX, "Hermandad eslava" y "Unión ortodoxa", ofrecidas por reaccionarios extremistas de izquierda y de derecha en Moscú y Belgrado. "Un paso histórico en el camino de la integración, seguridad, estabilidad y paz al final del siglo," declaró el presidente Slobodan Milosevic después de que el parlamento yugoslavo votara por unanimidad unirse a Rusia y Bielorrusia. Su hermano Borislav, embajador yugoslavo en Moscú, fue utilísimo para impulsar la entente ruso-serbia. Para ello inventaron una alianza "rojo-parda" de comunistas y nacionalistas neofascistas condu-

# No viene un Galán, vienen dós.

Lucía y Joaquín Galán, el dúo más exitoso del mundo de la canción, visitan a María Laura. Hoy, en vivo, Pimpinela.



**13**  
la tele

**Causa Común**

hoy  
**19** hs.





COALICION IMPULSADA POR LA ALIANZA ROJO-PARDA DEL CONGRESO RUSO

# Paneslavia, de Rusia al Adriático

Una nueva entidad multinacional está surgiendo a raíz de la guerra en Yugoslavia: una alianza entre Rusia, Bielorrusia y Serbia, que por ahora sólo existe en los papeles, pero que tiene un potencial muy peligroso para Europa.

cida por Gennady Seleznyev, el comunista presidente de la Duma en Moscú, y Vojislav Seseli, sospechoso por crímenes de guerra, vicepresidente serbio y líder del Partido Radical.

La promocionada unión de los serbios con sus hermanos eslavos es extraña porque Yugoslavia no comparte ni un centímetro de frontera con Rusia o Bielorrusia. Hay más de 300 kilómetros desde la frontera yugoslava a través de Rumania y Ucrania hasta la frontera rusa. Además, la unión entre Rusia y Bielorrusia, establecida en abril de 1997, existe sólo en papel. Aunque apoyada por el primer ministro ruso, Yevgueni Primakov, la idea de unión fue soñada por el autoritario presidente de Bielorrusia, Alexander Lukashenko, para seguir adelante con sus ambiciones de asegurarse grandes poderes, no en Minsk, sino en Moscú.

Si el concepto de unión eslava aparece como algo antiguo para los más sobrios profesionales de la Cancillería rusa, la idea tiene resonancia sentimental para los reaccionarios. Alexander Solzhenitsyn rompió un largo silencio y denunció en los más duros términos los

cuando se estaba estableciendo el reino de Yugoslavia, el embajador serbio en Moscú escupió el rostro de Lenin, convencido de que era un enemigo del paneslavismo. El mismo embajador había estado implicado antes en un complot para asesinar al fundador de la Unión Soviética. Tito, el fundador de la Yugoslavia comunista de posguerra, pasó los días más cruciales de su carrera de posguerra esquivando exitosamente el abrazo de Stalin, convirtiéndose triunfalmente a su país en el único estado eslavo y comunista en Europa no sometido al Pacto de Varsovia.

Paradójicamente, el sistema de defensa nacional yugoslavo, construido por Tito y utilizado en estos días contra la OTAN, apuntaba a frustrar una invasión rusa a su país. Tampoco Slobodan Milosevic fue un nacionalista eslavo. Los eslovenos, los croatas, los bosnios, los macedonios también son eslavos. Mientras que Tito mantuvo a todos juntos en un país, Milosevic se las ingenió para alienar e intimidar a los no-serbios para que abandonaran la "Unión Eslava del Sur" que era Yugoslavia.

Para los políticos occidentales ansiosos de desarrollar una sólida relación con Rusia, fue muy inoportuno que la admisión en la OTAN de tres ex miembros del Pacto de Varsovia (Polonia, Hungría y la República Checa) coincidiera con las bombas de la OTAN que caen en el sudeste de Europa. Para Moscú, los dos hechos son una afrenta. Pero las declaraciones sentimentales de solidaridad eslovena surten efecto entre los 40 millones de eslavos polacos o los 10 millones de eslavos checos. Liberados hace poco del imperialismo soviético y de la dominación rusa, Varsovia y Praga consideran a gente como Lukashenko, Seleznyev, Zyuganov, Seseli y Milosevic un puñado de canallas y no tienen ningún apuro por unirse a ese club. Esta semana, mientras los agitadores paneslavos en Moscú convocaban a las fuerzas voluntarias a ir y pelear en los Balcanes, los polacos reforzaron la seguridad en su frontera con el enclave Kaliningrado de Rusia para mantener afuera a los nacionalistas eslavos.

Praga es el hogar del paneslavismo en Europa central, la ciudad donde Jan Palacky organizó el primer congreso paneslavo en 1848. Anteponiendo sus propios intereses a todo sentimiento de confraternidad, los checos abandonaron su propia unión minieslava con los eslovacos hace seis años. Si los eslavos occidentales —los polacos, los checos, los eslovacos, los croatas, los eslovenos y los bosnios que usan la ortografía latina y son en su mayoría católicos o, excepcionalmente, protestantes y musulmanes— desprecian a los nacionalistas de Moscú y Belgrado, países como Bulgaria o Macedonia, menos occidentalizados y que comparten el alfabeto cirílico y la fe ortodoxa con los rusos y los serbios, tampoco se muestran muy sensibles a los llamados de la hermandad eslava.

Bulgaria, que hasta 1989 llevaba el sobrenombre de la 16ª república de la Unión Soviética, no tiene ningún interés en que le devuelvan ese status. No es difícil adivinar por qué. El conflicto entre occidentalistas y eslavófilos, que definió la vida política y cultural rusa desde la década de 1840, está presente toda-



Una muchacha serbia hace el signo de la victoria de su país en una marcha en Belgrado.

A punto de entrar en el siglo XXI, el aire está espeso de nociones paneslavas del siglo XIX.

vía en cada capital eslava de Europa Oriental, con los occidentalistas generalmente ganando en contra de los nacionalistas eslavos, que claman por más autoritarismo y más aislamiento.

150 años después del primer congreso paneslavo, no es accidental

que George Soros, la personificación del liberal occidentalizado de Europa central, tenga el mayor problema para imponer sus proyectos de sociedad civil en Bielorrusia y en Yugoslavia. Los regímenes de Lukashenko y Milosevic, obsesionados por controlarlo todo, temen

y desprecian el pluralismo representado por Soros. Pero son lo suficientemente cínicos como para vestir sus políticas represivas con una ostentosa forma de nacionalismo eslavo superior.

(Traducción: Celita Doyham-béhère.)

UN NUEVO LENGUAJE MILITAR DE DESINFORMACION

## La guerra no se llama guerra

Se dice que en una guerra, la primera baja es la verdad. En el caso de los Balcanes, esto tiene lugar, entre otras cosas, a través de la elección de palabras y un uso cuidadoso de los eufemismos. Algunos ejemplares del nuevo "lenguaje de la guerra" que se está ensayando entre Bruselas y Belgrado son los que siguen:

◆ **Comunidad internacional:** en rigor, el término se refiere a todos los países del mundo. Sin embargo, en el conflicto de Kosovo también se emplea con frecuencia cuando se alude únicamente a Occidente o a los países miembros de la Organi-

miembros de la OTAN equiparan la política serbia de "limpieza étnica" al exterminio de los judíos durante el régimen nacionalsocialista alemán (1933-45). A su vez, Belgrado compara los ataques aéreos de la OTAN contra Yugoslavia con los bombardeos nazis durante la Segunda Guerra Mundial (1939-45).

◆ **Propaganda:** siempre es la "otra" parte la que recurre a la propaganda. Sin embargo, la OTAN puede alegar en su favor que está obligada a rendir cuentas diariamente ante una prensa libre, lo cual no es el caso del gobierno de Yugoslavia.

◆ **Guerra limpia:** quiere decir que los aviones de la OTAN lanzan sus bombas y cohetes con tal precisión que sólo causan daños a objetivos militares. No siempre se logra esto, habiéndose entonces de "daños colaterales".

◆ **Medio ambiente:** Yugoslavia acusa a la OTAN de haber ocasionado una catástrofe ecológica con el bombardeo de una refinería de petróleo. Al rechazar esta imputación, el portavoz de la Alianza Atlántica, Jamie Shea, afirmó: "Los pueblos incendiados por las tropas serbias en Kosovo ocasionan mucho más humo que la refinería en llamas".

Otros: Siempre son "los otros" los que recurren a la propaganda en vez de "informar". La OTAN debe enfrontar todos los días una prensa "libre", a diferencia de Yugoslavia.

zación del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

◆ **Daños colaterales:** se emplea cuando un proyectil afiado yerra el blanco, causando víctimas entre la población civil.

◆ **Guerra:** en la medida de lo posible, se evita el empleo de este término, sustituyéndolo por "conflicto", "crisis" u "operaciones". Oficialmente, no hay guerra en Yugoslavia, ya que nadie ha emitido una declaración de guerra. Extraoficialmente, sin embargo, casi todo el mundo habla de "guerra".

◆ **Nazis:** término empleado por las dos partes en conflicto en su intercambio de acusaciones. Los países

**Muertos:** Entre los muchos muertos que deben estar revolcándose en sus tumbas ante la posibilidad paneslavista, están Friedrich Engels, Lenin y Tito.

bombardos de la OTAN en Serbia, sin tiempo para mencionar a los albano-kosovares. Según el escritor ruso y Premio Nobel, la OTAN decretó que la "vieja ley de la selva" va a gobernar el siglo XXI.

Entre los muchos muertos que deben estar revolcándose en sus tumbas ante la posibilidad de que el paneslavismo ruso avance hasta las playas del Adriático, están Friedrich Engels, Lenin y Tito. En los días revolucionarios de 1848, mientras sesionaba en Praga el primer congreso paneslavo, el alemán Engels describió el movimiento como la contrarrevolución, "el instrumento de la dictadura". En 1920, justo

**Bibliotecas**  
CARPINTERIA DE MADERA A MEDIDA  
Consúltenos  
**Madera Noruega & Company**  
Escritorios - Boiserie - Muebles de computación  
Equipamientos para Colegios e Instituciones  
Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 4855-7161



## NOTICIERO

**Amistoso.** Con el encuentro entre las selecciones de Paraguay y Colombia se inaugurará esta noche, a partir de las 21.40, el remodelado estadio Feliciano Cáceres de la ciudad paraguaya de Luque, una de las sedes de la próxima Copa América. La de Argentina, precisamente.

**Tenis I.** Mariano Puerta fue eliminado del abierto de Montecarlo al caer por 6-1 y 6-4 ante el marroquí Hicham Arazi en segunda ronda. Por la misma rueda Carlos Moyá venció por 3-6, 6-3 y 6-4 al rumano Dinu Pescariu, Félix Mantilla se impuso por 7-5, 7-6 (7-4) a Nicolás Pietrangeli y el croata Ivan Ljubicic derrotó por 6-1 y 6-2 a Yevgeny Kafelnikov.

**Tenis II.** Mariana Díaz Oliva se despidió del Torneo de Budapest al caer en primera ronda por 7-6 (7-3) y 6-1 ante la alemana Elena Wagner. Jana Novotna, la máxima favorita para adjudicarse el título, también sufrió una inesperada derrota por 6-4 y 6-3 ante la eslovaca Ludmila Erankova.

**Golf.** La segunda etapa del Tour Argentino de Profesionales de Golf, que reparte 70.000 dólares en premios, comenzará hoy en la cancha del Rincón Club de Campo de Neuquén.

**González.** El presidente del club Universitario de Deportes de Perú, Alfredo González, que fue inhabilitado por cuatro años por la Federación Peruana de Fútbol en una sanción oficial emitida hace varios meses por haber sido responsable de un fallido intento de soborno a dos jugadores del club Torino, decidió ignorar la sanción y continúa al frente de la entidad deportiva.

**Gramática.** El argentino Martín Gramática, que jugará la próxima temporada como pateador en el equipo de fútbol americano Tampa Bay Buccaneers, aseguró que "ingresar a la NFL es como llegar a Boca, es increíble, es como si estuviera en el club del que soy fanático, Boca en el fútbol nuestro, es lo máximo".



El volante Nikki Butt maniobra en mediocampo. La victoria del Manchester tuvo sabor a hazaña.



Debajo de esta pila de alemanes está Mario Bassler. Con su gol espectacular, el Bayern llegó a la final.

## Manchester bajó a la Juve y es finalista de Europa

El Manchester United y el Bayern Munich se clasificaron ayer para disputar la final de la Copa de Campeones de Europa, tras eliminar a la Juventus y al Dinamo de Kiev, respectivamente. Por su parte, hoy y por las semifinales de la Recopa europea, el Mallorca, que conduce el argentino Héctor Cúper recibirá al Chelsea inglés mientras que la Lazio se enfrentará al Lokomotiv de Moscú.

El Manchester logró una excelente victoria en Turín ante la Juventus por 3 a 2. Luego de igualar 1 a 1 en Inglaterra hace quince días y cuando la mayoría de las apuestas daba como vencedor a los italianos, el conjunto de Alex Ferguson logró dar vuelta un resultado adverso y quedarse con el pasaporte a la fi-

nal del certamen. Los primeros minutos del juego mostraron una clara superioridad del local, pero a medida que fueron pasando los minutos, el Manchester logró alcanzar un nivel superior y llevarse el triunfo. Los goles del conjunto turinés los anotó Filippo Inzaghi a los 6 y 11 minutos, mientras que los ingleses anotaron en gran reacción a través de Keane y Yorke, a los 24 y 34 del primero, y Cole a sólo seis minutos del final.

El Manchester jugará la final frente al Bayern Munich, equipo que eliminó al Dinamo de Kiev. En el encuentro de ida, jugado en Kiev, empataron 3 a 3 y ayer en Munich ganaron los alemanes por 1 a 0 con gol que convirtió Bassler a los 35 minutos. Las copas europeas siguen hoy, ya que el Mallorca de Héctor Cúper tiene la posibilidad de llegar a la final de la Recopa si elimina al Chelsea inglés. En el partido de ida, jugado en Londres, los españoles ganaron por 1 a 0. El otro choque será entre Lazio y Lokomotiv, cuyo primer partido disputado en Moscú finalizó 1 a 1.

La gran actuación de Bonano, que terminó atajando el último penal a Alex Escobar, hizo la diferencia. Apenas. Pero la historia decía que, en los partidos entre argentinos y ecuatorianos jugados en la altura (2800 metros) de Quito, los resultados eran ampliamente favorables a los locales. Sobre siete partidos por la Copa, hasta ayer, apenas si habían ganado Boca en el '65 e Independiente en el '78. River tenía el antecedente de un empate hace 21 años. Y de las selecciones, mejor ni hablar: tres partidos con dos empates y una derrota con pelota que no doblaba (Passarella dixit) en las Eliminatorias. Si a eso se le sumaba el River empachado que afrontaba el compromiso, sin creación ni contundencia, con una ristra interminable de defensores y volantes en su formación, no se podía esperar otra cosa que un planteo cauteloso y una actitud acorde.

Y eso fue lo que ofreció el equipo de Ramón Díaz durante los primeros cuarenta y cinco minutos. Sin posibilidades de manejar la pelota ni de contraatacar con fluidez y decisión, optó por esperar al rival y tratar de controlarlo dentro de su campo. Para eso contó con el trabajo concentrado de los laterales, factor importantísimo, ya que por ahí -De la Cruz y Reasco- ya había mostrado el equipo ecuatoriano que solía buscar progresar en ataque. Y Lombar-

### España y Japón son los finalistas del Sub-20



La agonía y el éxtasis: Japón sufre, bate 2-1 a Uruguay, y goza.

La final del Mundial Sub-20 se disputará el sábado en Lagos con el partido entre Japón y España que ayer eliminaron a Uruguay y Mali, respectivamente. Es la primera vez que los asiáticos acceden a la final del campeonato del mundo mientras que será la segunda para los europeos.

Los españoles vencieron claramente a Mali por 3-1 en Kaduna. Varela hizo dos goles en la primera parte, descontó Dissa a poco de la reanudación y definió Javi en un contraataque. Japón también hizo historia. Derrotó a Uruguay por 2-1 y llegan a su primera final mundial.

AUNQUE

# River,

**1** (4) LIGA DEPORTIVA  
Espinoza; De la Cruz, Capurro, Jácome, Reasco; L. González, Obregón, Benalcázar, Escobar; Maggilo, R. Pérez.  
DT: Manuel Pellegrini.

**0** (5) RIVER  
Bonano; Sarabia, Ramos, Berizzo; Lombardi, Netto, Astrada, Sorín; Bertí; Castillo, Angel.  
DT: Ramón Díaz.

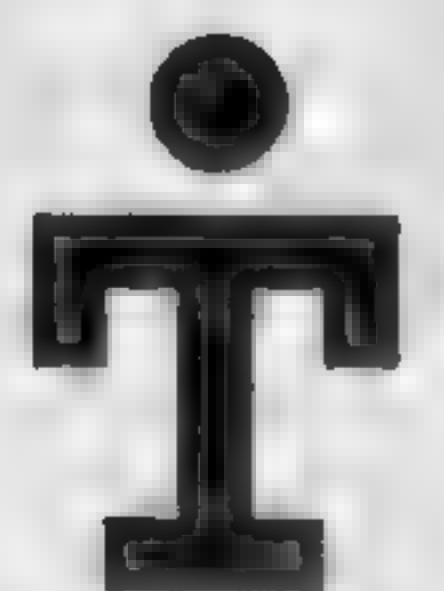
**Goles:** 87m Capurro (LD).  
**Cambios:** 60m Gancedo por Castillo (RP) y Guzmán por Obregón (LD); 70m Hurtado por Benalcázar (RP); 75m Mejía que Maggilo (LD); 83m Placente por Angel (RP); 86m Pizzi por Bertí (RP).  
**Definición por penales:** por River convirtieron Netto, Ramos, Gancedo, Berizzo y Astrada; por Liga Universitaria, Pérez, De la Cruz, Hurtado y Mejía. Bonano le atajó su penal a Escobar.  
**Árbitro:** José Luis Da Rosa, de Uruguay. **Cancha:** Estadio La Casa Blanca, de Quito.

HOY EN VIVO PARA TODO EL PAÍS

Ferro

## Liga Nacional de Básquet (21hs)

Pico F.C.



**TyC Sports**  
nuestro mejor deporte

EL CANAL DE DEPORTES N°1 DE LA ARGENTINA



# CAYO EN LOS NOVENTA, GANO EN LOS PENALES con Bonano y puntería

Con mucha cautela, casi aguantó hasta el final, pero Capurro desniveló. Netto, Ramos, Gancedo, Berizzo y Astrada convirtieron los penales.

## Clasificados para octavos

Al igual que Vélez y River, Corinthians, Palmeiras, Cerro Porteño de Paraguay, el venezolano Estudiantes de Mérida y Bella Vista de Uruguay lograron la clasificación para los cuartos de final. Corinthians goleó 5-2 a Jorge Wilstermann en San Pablo y logró su pasaje ya que en la ida habían igualado 1-1. Dinei y Nene, ambos en dos ocasiones, y Edilson marcaron para los paulistas, mientras que Cárdenas y Villarreal lo hicieron para los bolivianos. En la próxima ronda se enfrentará a Palmeiras, que le ganó de visitante 4-2 a Vasco da Gama. A pesar de perder 2-1 con Nacional en Montevideo, Cerro Porteño avanzó a la siguiente fase ayudado por el 5-0 del partido de ida. Rubén Sosa y Alvez marcaron para los uruguayos y Fernández marcó para los azulgranas.

También con una derrota pasó Estudiantes de Mérida. Luis Moreira marcó el único tanto del Emelec, pero la derrota 3-1 en su casa de Guayaquil le impidió el acceso a los cuartos. Otro clasificado es Bella Vista, que el martes le había ganado 3-1 a la Universidad Católica en Chile. Al cierre de esta edición jugaban Colo Colo y Deportivo Cali en Santiago. Los colombianos tenían una ventaja de 2-0 del partido de ida.

Netto se movió por la derecha del poblado mediocampo de River.

El volante convirtió con remate fuerte el primer penal de la serie.



AFF

## Racing, sólo por un pelín

La Cámara Segunda de Apelaciones de los Tribunales de La Plata rechazó ayer una apelación del ex presidente de Racing, Daniel Lalín, para evitar el cierre de la entidad de Avellaneda, propuesta presentada por el ex síndico del club Francisco Pérez Díaz. Este rechazo deja abierta la posibilidad de que en las próximas horas la Cámara tome una decisión drástica y decreta el cese de actividades. Por su parte, el juez Gorostegui todavía no autorizó al equipo a jugar los partidos ante Gimnasia de La Plata y Huracán, correspondientes a novena y décima fechas del Torneo Clausura. Hoy puede ser un día decisivo, sobre todo para la continuidad de Lalín, que aparece como el gran obstáculo para que se acepten las propuestas de levantamiento de la quiebra, tanto en la presentada por AFA como por la acercada por Miguel D'Aquila, de la oposición.

## Traverso por Ibarra

Si bien el técnico Carlos Bianchi no confirmó el equipo de Boca para enfrentarse a Platense, se descuenta que vuelve Palermo por Barijho y que Cristian Traverso sería el reemplazante del lesionado Hugo Ibarra, el próximo sábado, en cancha de Vélez. Ibarra sufrió un esguince de rodilla derecha el domingo pasado, y según el doctor Jorge Batista, no llegaría en condiciones para este partido. Por su parte, el delantero Adrián Guillermo será sometido a una serie de estudios para determinar el origen de sus frecuentes lesiones musculares.

## Castrilli strikes again

El ex árbitro Javier Castrilli volvió a realizar duras declaraciones contra las autoridades de la Asociación del Fútbol Argentino y la Escuela de Árbitros, señalando que "hay una conducción que está tomando pasos totalmente equivocados, ya sea desde la Escuela como del Colegio, amparados y protegidos por el señor Julio Grondona, que es el presidente de la AFA. La barbaridad es cuando no se aplica el reglamento.

TODOS LOS DOMINGOS

CA SH

en Página/12

CHILAVERT ABRIÓ LA PUERTA Y VELEZ PUDO SALIR A JUGAR

## Ganó con un cuatro de Copas

4	<b>VELEZ</b> Chilavert; Zandoná, Méndez, Sotomayor, E. Domínguez; C. Husaín, Cubero, Falcón, Basesas; D. Husaín, Camps. DT: Eduardo Manera.
	<b>UNIVERSITARIO</b> Ibáñez; Guadalupe, Araujo, Pajuelo, Arriaga; Carranza, Ciurlizza, Gómez, Guzmán; Coria, Comello. DT: Miguel Company.

**Cancha:** Vélez.  
**Árbitro:** Oscar Godoi (Brasil).  
**Goles:** 6m Chilavert (V); 42m Camps (V); 80m y 85m D. Husaín (V).  
**Cambios:** 56m Maldonado por Guzmán (U); 61m Esidio por Coria (U); 85m Federico Domínguez por Eduardo Domínguez (V); 87m Ramírez por Basesas (V). **Incidencias:** 52m expulsado Carranza (U).

Por Adrián De Benedictis

Con una actuación muy sólida y contundente, Vélez derrotó 4-0 a Universitario y se clasificó para los cuartos de final de la Copa Libertadores. El conjunto de Manera fue superior en todos los aspectos y en ningún momento pasó sobresaltos ante un rival que no mostró casi nada.

Vélez salió decidido a liquidar la serie. Por eso arrancó presionando con sus volantes en el medio y arrión. Claro que esa tendencia se dio hasta



Daniel Jayo

Chilavert se lleva todos los abrazos después de su golazo. El arquero convirtió el gol número cuarenta de su carrera.

el gol de Chilavert. A los seis minutos el arquero ejecutó un tiro libre fuerte al palo de Ibáñez y simplificó todo. Después del tanto, Vélez bajó el ritmo y permitió que Universitario empatara. Sin embargo, el equipo de Miguel Company manejaba la pelota pero no llegaba hasta Chilavert. Apenas inquietó luego del gol con un tiro de larga distancia mientras los hombres de Vélez festejaban. A partir del crecimiento de Basesas, el jugador más claro de la cancha, y el acompañamiento del juvenil Falcón, Vélez volvió a adueñarse del trámite. Primero Darío Husaín desper-

dió el segundo. Y sobre el final del primer tiempo aseguró la clasificación. Camps inició el ataque con un gran pase a Darío y llegó al área para tocar luego del centro de su compañero.

La segunda parte estuvo de más. Los de Liniers dominaron en todos los sectores, en especial luego de la expulsión de Carranza por una tijera a Basesas. Universitario estaba desconectado en la mitad y solo atinaba a defenderse. Así Vélez comenzó a crear infinidad de situaciones, pero la ineficacia en la definición le privó de lograr un resultado aún mayor.

## ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras C-N-N-Z)			
1º	5368	11º	3059
2º	8838	12º	4201
3º	5297	13º	7613
4º	7604	14º	1617
5º	6441	15º	9739
6º	5931	16º	2358
7º	9433	17º	8894
8º	9852	18º	8241
9º	0633	19º	4515
10º	1707	20º	7296

Nacional (Vespertina-Letras E-I-B-G)			
1º	1995	11º	5909
2º	4918	12º	1229
3º	7692	13º	1715
4º	4507	14º	6037
5º	7372	15º	8211
6º	1868	16º	3948
7º	0143	17º	6101
8º	8633	18º	2822
9º	4137	19º	4886
10º	8808	20º	1043

Bonaerense (Vespertina)			
1º	3243	11º	9838
2º	4172	12º	6730
3º	1530	13º	2466
4º	6560	14º	8353
5º	8924	15º	5451
6º	3270	16º	3823
7º	8014	17º	7625
8º	4149	18º	2267
9º	3312	19º	6626
10º	9353	20º	5612

Nacional (Nocturna-Letras N-R-R-W)			
1º	6849	11º	8871
2º	2494	12º	7522
3º	2535	13º	6074
4º	2546	14º	1554
5º	7702	15º	4719
6º	4095	16º	1141
7º	5753	17º	1330
8º	8526	18º	1072
9º	8826	19º	0222
10º	1172	20º	1783

Bonaerense (Nocturna)			
1º	2870	11º	5700
2º	6768	12º	9175
3º	6402	13º	7764
4º	3027	14º	5773
5º	7555	15º	3408
6º	2069	16º	7730
7º	3950	17º	3737
8º	9642	18º	6191
9º	6487	19º	4734
10º	0587	20º	9822



EL AMATEUR

Argentina, 1999  
**Dirección y guión:** Juan Bautista Stagnaro, basado en la obra teatral de Mauricio Dayub.  
**Fotografía:** Victor González.  
**Montaje:** Miguel Pérez.  
**Música:** Jaime Roos.  
**Interpretes:** Mauricio Dayub, Vando Villamil, Juan Verdaguer, Cacho Espindola, Walter Santa Ana, Roly Serrano, Mirta Wons y Alejandra Puy.  
**Estreno de hoy** en los cines Atlas Santa Fe, Cinemark Puerto Madero, Normandie, Complejo Tita Merello.

Por Martín Pérez

El choripán descansa entre ambos. Lopecito lo pidió, pero el Pájaro lo mira con ganas. "¿Comiste?", pregunta López, a lo que su amigo responde con un digno "No tengo hambre", mientras trata de mirar para otro lado. "Comé, que lo vas a necesitar", insiste López, y su oferta sólo recibe la indiferencia del Pájaro. A mitad de su preparación para intentar batir el record de permanencia sobre una bicicleta, el Pájaro ha venido a buscar al trabajo a su entrenador, sólo para enterarse de que el frigorífico para el cual López trabaja ha decidido cerrar sus puertas. "Es una lástima que se enfrie", dice el Pájaro, que corta el choripán por la mitad y se come con ganas su parte. Ahora están los dos iguales: el Pájaro renunció al reparto de diarios para entrenar, y Lopecito se desayuna con la noticia del cierre de su fuente de trabajo. "Mejor así, Lopecito. Quemamos las naves", se entusiasma el Pájaro. "Somos libres." "Ma qué libres, somos desocupados", responde su amigo, resignado. Y es ahí donde el Pájaro saca pecho, soñador hasta el fin: "Yo no soy desocupado, soy amateur".

Basado en la multipremiada obra del mismo nombre, *El amateur* es un film a medio camino entre el sainete, el costumbrismo y la tragedia. Suerte de *Esperando a Godot* en clave peronista, el film de Juan Bautista Stagnaro se impone como el fresco de un barrio —un pueblo, una Argentina— que ya no es el que era, lleno de manifestaciones, cierres de fábrica, aduladores, soñadores y oportunistas. Y en

"El amateur", de Juan Bautista Stagnaro, basada en la obra teatral de Mauricio Dayub, es un fresco sobre la Argentina arrasada por el hambre, la indiferencia y la desocupación.



Mauricio Dayub, en andas, y Vando Villamil se roban la película. El film es una parábola sobre locos, enamorados y soñadores.

## Como 'Esperando a Godot' pero en clave argentina

el centro de ese cambalache están las solitarias figuras de Pájaro y Lopecito, dos soñadores que no se entregan. Uno porque es incapaz de ver más allá de sus sueños, el otro porque ya los perdió todos. "Todo lo que parece es", suena la primera lección que le da Lopecito al Pájaro, cuando aún esta cargando reses, cuando éste todavía sueña con esa carta federativa que auspicio su búsqueda del record. Una carta que, según supone López, jamás llegara. Pero llega.

En la parábola planteada por Stagnaro, sólo los locos y los enamorados pueden estar del lado de dos soñadores resignados con su destino como el Pájaro y Lopecito. De hecho, al lado de ellos sólo está, ineludible, el loco del pueblo. Los demás sólo hacen acto de presencia según sus necesidades: el intendente buscando réditos políticos, el veedor internacional buscando una secretaria joven y bonita, el público sólo reuniéndose hacia el final para recordar el momento del

record y salir en la estampita. Pero, como en la anécdota que contaba Bonavena, cuando suena la campana hasta el banquito les sacan al Pájaro y a Lopecito. Y se quedan solos con su alma, sus carencias y sus necesidades. Y, para colmo, sin nadie a quien pegarle, salvo a su propia sombra.

Suerte de catálogo de caras olvidadas y no tanto del más tradicional cine argentino de la última década —y más atrás también— en *El amateur* rescata en su elenco a olvidados como Juan Verdaguer y Cacho Espindola, luce cameos de lujo como el de Darío Grandinetti

(que es un ceceoso inspector municipal), y disfruta de dos interpretaciones protagónicas —la de Dayub como el Pájaro y Villamil como Lopecito— que se roban el film. Un film construido con oficio y ambición por Stagnaro, que a veces cargadísimo las tintas en su significado, obligando al espectador a esforzarse tanto como el Pájaro para entrar en el record. La cámara de Stagnaro sólo quiere llevar adelante una historia que se le impone trascendente. Una imperiosidad que no necesitan sus dos protagonistas, ganadores eternos a pesar de su evidente destino de perdedores.

"HILARY Y JACKIE - DOS HERMANAS, UN AMOR"

## Una biografía musical y terminal

HILARY Y JACKIE. DOS HERMANAS, UN AMOR

(Hilary and Jackie)  
 Gran Bretaña, 1998.  
**Dirección:** Anand Tucker.  
**Guión:** Frank Cottrell Boyce.  
**Interpretes:** Emily Watson, Rachel Griffiths, James Frain, David Morrissey.  
**Estreno de hoy** en los cines América, Monumental, Gaumont, Paseo Alcora.

Por Horacio Bernades

Artista superdotada y enferma terminal, era inevitable que la vida de la cellista inglesa Jacqueline du Pré llegara al cine, siempre sediento de esta clase de historias y personajes. Nacida en 1945 y fallecida

en 1987, la historia de Du Pré es particularmente desgraciada, a partir del momento en que, con sólo 28 años, se le diagnosticó esclerosis múltiple, enfermedad incurable que afecta la mielina y terminaciones nerviosas.

*Hilary y Jackie* —que aquí debe padecer, como si no contuviera ya suficientes males, el subtítulo *Dos hermanas, un amor*— no ahorra, sobre el final de su metraje, temblores, incontenencia urinaria, convulsiones y (todo un desastre para quien dedicó su vida a la ejecución musical) pérdida del tono muscular. El realizador Anand Tucker parece no decidirse nunca entre el género "biografía musical" y el género "enfermedad terminal", limitándose a seguir linealmente la vida de la paciente, con llamativa superficialidad. Condenada, parecería, a esta clase de papeles desde que compusiera a una sufrida chica "distinta" en *Contra viento y marea*, era casi inevitable que el papel de Du Pré recayera en la escocesa Emily Watson. A su lado, la australiana Rachel Griffiths compone, en tono bajo, a su hermana Hilary. Inseparables hasta en el título del film, ambas actrices llegaron hasta las puertas del Oscar, donde compitieron, en la reciente entrega, en los ru-

bro Mejor Actriz Protagonista y Mejor Actriz Secundaria. Ambas perdieron.

De estructura errática (a partir de determinado momento, una serie de flashbacks hacen que el relato vuelva inexplicablemente sobre sí mismo), el film parece querer fundar el origen del talento de Jacqueline en la mera rivalidad con su hermana flautista. En el curso del relato, la conducta de la menor de las Du Pré vira sucesivamente hacia la excentricidad, la liberación sexual ("sólo quiero que me cojan", dice en un raro momento confesional), la fuga del matrimonio, ciertos arrebatos de furor y, finalmente, la enfermedad tremebunda. Los más confundidos por estos violentos virajes parecerían ser el director y su guionista, que no logran fijar jamás un hilo conductor, un punto de vista. En algún momento, la cellista contrae frágil matrimonio con el renombrado director de orquesta argentino Daniel Barenboim, pintado aquí como un tipo bastante desconsiderado. Por alguna razón que se desconoce, el actor que lo representa se parece más a Pedro Almodóvar que al verdadero Barenboim. Y habla con un acento que, más que argentino, suena lejanamente a ruso.

PREMIADA EN

## Cuando

LA VIDA SOÑADA

(La vie rêvée des anges)  
 Francia, 1998.  
**Dirección y guión:** Erick Zonca.  
**Fotografía:** Agnès Godard.  
**Interpretes:** Elodie Bouchez, Natacha Régnier, Gregoire Colin, Jo Prestia, Patrick Mercado.  
**Estreno de hoy** en los cines Gaumont, Normandie, Santa Fe.

Por Luciano Monteagudo

Suburbios de Lille, en el norte de Francia. El paisaje urbano es frío, gris, casi hostil, pero no parece importarle demasiado a Isa. Tiene veinte años, una mochila al hombro y está dispuesta a tomar de la vida aquello que la vida tiene para darle, sin pretensiones, día a día. Lo suyo es el presente, viajar, moverse, juntar un poco de plata para hoy, sin preocuparse demasiado por lo que sucederá mañana. Puede abordar a la gente por la calle, para intentar venderle unas tarjetas postales que ella misma confecciona, de manera ingenuamente artesanal, o aceptar un trabajo en negro como costurera en un taller textil. Al fin y al cabo, hay que comer. Después se verá. Marie, en cambio, es su antítesis. Seca, nerviosa, insatisfecha, parece corroída —desde un primer comienzo, cuando conoce a Isa entre el ruido las máquinas de coser— por un sordo resentimiento. Hay algo de pájaro orgulloso y

# Reservado

La primera vez que vea este cartel, que sea en su mesa

Las Cortaderas Restaurante - Pastelería - Bar

Charcas 3647 - Palermo

4825-2887

## FOLCLORE TODO EL AÑO

Esta noche a las 21 hs. por ATC

## LOS NOCHEROS en vivo

Dúo Coplanacu

Video de los recitales de

TAMARA CASTRO

GRUPO LOS AMIGOS

en vivo en la Plaza San Martín, ciudad de Córdoba



Sociedad Anónima

romper comenzar pintar perforar teñir asociar esfumar percibir sopletear  
 enunciar recortar dibujar expresar rayar rasgar tallar manchar delinear el  
 comenzar pintar perforar teñir asociar esfumar percibir sopletear  
 enunciar recortar dibujar expresar rayar rasgar tallar manchar delinear el  
 comenzar pintar perforar teñir asociar esfumar percibir sopletear  
 enunciar recortar dibujar expresar rayar rasgar tallar manchar delinear el

*Diana Dreyfus*

taller 4584-7814

asociar esfumar percibir sopletear enunciar recortar dibujar expresar rayar rasgar tallar manchar delinear clavar enduir trasladar principiantes  
 comenzar pintar perforar teñir asociar esfumar avanzados percibir so



CANNES, "LA VIDA SOÑADA" ENCABEZA LAS OCHO NOVEDADES EN CARTELERIA

# la realidad es un paisaje desolador

La opera prima del francés Erick Zonca es de un humanismo áspero, sin concesiones ni sentimentalismos. Una auténtica revelación.

herido en su expresión, que a pesar de su dureza no alcanza a ocultar su extraordinaria juventud. El contraste entre Isa y Marie (Elodie Bouchez y Natacha Régnier, que compartieron el premio a la mejor actriz en el último Festival de Cannes), los abismos de esa amistad, forman el eje dramático de esta estupenda opera prima del director francés Erick Zonca, tocada por un humanismo áspero, sin concesiones ni sentimentalismos.

*La vida soñada* es un film que, sin posar de vanguardista ni pretender cambiar el estado del cine, adscribe sin embargo a una—valga la paradoja— tradición de modernidad en el cine francés. Los antecedentes más directos del primer largometraje de Zonca hay que buscarlos en *Sin techo ni ley*, el desasosegado viaje por las rutas de Francia que llevó a cabo Sandrine Bonnaire de la mano de Agnes Vardá, o, de una manera más general, en la concepción del realismo del cine de Maurice Pialat, un realismo abierto a las contingencias de la filmación y a la interacción personal de los actores. "Escribo un guión muy preciso y luego, ya en rodaje, lo pongo en cuestión", ha dicho Zonca de su película, que fue filmada casi en orden cronológico y luego editada con un magnífico sentido de la elipsis, como si cada escena fuera un momento robado a la realidad. Esa verdad que transmiten Isa y Marie, esa cercanía con los personajes es lo primero que impresiona de *La vida soñada*, un film que, más allá de su evidente libertad de puesta en escena, poco a poco va demostrando también su meditada progresión narrativa.

Hay unas líneas paralelas que van trazando las dos chicas en un comienzo, cuando comparten sus pocos secretos, sus desprecu-

**Lenguaje:** Un film que, sin posar de vanguardista, adscribe a una tradición de modernidad del cine francés, encarnada por Agnes Varda y Maurice Pialat.

padas caminatas nocturnas y su encuentro con Charly y Fredo, dos "gorilas" de discoteca, con quienes traban una relación de igual a igual. Esas líneas, sin embargo, se tornan divergentes cuando Marie se deja seducir—en un juego que tiene mucho que ver con su carácter autodestructivo—por el hijo del patrón de la disco, que nunca le promete nada, salvo alguna tarde fugaz en un hotel. Es allí cuando Isa se aleja de Marie y comienza a acercarse a una adolescente que no conoce, pero ante quien siente que tiene un deber, aunque nunca alcanza a comprender demasiado bien cuál. Esa chica es la hija de la dueña del departamento donde viven Isa y Marie y está en coma, después de un accidente automovilístico. Isa nada sabe de ella, salvo las pocas líneas que alcanza

a leer de su diario personal, un diario que se propone continuar, quizá como una forma de afirmar la vida. Sin distanciarse nunca de la realidad exterior que alimenta el film—una realidad que llega no sólo a través de la imagen sino también del sonido, capaz de complementar el uso sistemático del primer plano—*La vida soñada* se interna a partir de aquí en una dimensión interior de los personajes. Esa interioridad, obviamente, no sería creíble sin la admirable, sensible interpretación de Bouchez y Régnier, capaces de llevar a Isa y Marie hasta un límite de autenticidad en el que parece casi imposible distinguir entre ellas mismas y sus personajes, unos personajes siempre inmediatos, urgentes, intensamente actuales.



Elodie Bouchez y Natacha Régnier compartieron la Palma a la mejor actriz en el Festival de Cannes. La autenticidad de las chicas es tal que parece imposible distinguir entre ellas mismas y sus personajes.

"LO OPUESTO DEL SEXO", DE DON ROOS, CON CHRISTINA RICCI

## El cinismo como una de las bellas artes

LO OPUESTO DEL SEXO

8 PUNTOS

(The Opposite of Sex) EE. UU., 1998  
**Dirección y guión:** Don Roos.  
**Intérpretes:** Christina Ricci, Martin Donovan, Lisa Kudrow, Lyle Lovett, Johnny Galecki, Ivan Sergei, William Scott Lee.  
**Estreno de hoy** en los cines Alto Palermo, Cinemark Puerto Madero, Ocean, Paseo Alcorta.

Por M. P.

Para empezar por algún lado, podría decirse que *Lo opuesto del sexo* es un film sincero. No en vano comienza con una voz en off que anuncia: "Si ustedes son la clase de público al que no le gusta las películas en las que una persona que no alcanzan a ver está hablando todo el tiempo, no pierdan el tiempo con ésta". Es también, hay que confesarlo, una comedia cretina y algo engreída, en la que su protagonista se ve en la necesidad de advertirle a los espectadores: "No se preocupen, en seguida aparecen personajes sensibles. Los llamamos perdedores". También es un novelón con tramas para todos los gustos: hay un profesor gay que pierde su puesto a causa de una mezcla de discriminación y difamación, romances trágicos a causa del sida, un embarazo utilizado como chantaje emocional, un policía enamorado, huidas apresuradas de todo tipo, búsquedas infructuosas y desesperanzadas, y hasta un revólver que va a ser utilizado. Y en el centro de todas esas historias está esa voz que jamás deja de escucharse. La voz de DeDee, una egoísta joven de dieciséis años que cree saberlo todo, y es capaz de arruinarle la vida a cualquiera que se le cruce por delante. "El periodismo amarillo hecho carne", tal como la define alguien que la odia.

La pequeña Kate en su debut en "Sirenas", infantil encarnación dark como Merlina Addams a los once años y admiradora de "Gasparín, el fantasma amigable" a los quince, la actual reina indie Chris-

tina Ricci demuestra ser la actriz ideal para encarnar a la calculadora DeDee. Como una suerte de novia de Chucky en carne y hueso, desde el comienzo hasta el final de *Lo opuesto...* Ricci es la columna vertebral del caprichoso, autoconsciente y cómplice guión del debutante Don Roos (responsable del guión de *Mujer Soltera Busca*), que comienza con un funeral y una huida de casa. "Mi madre es de esas personas que dicen ser la mejor amiga de su hija, con lo que no sólo tenía una madre de mierda, sino también una amiga ídem", se explica DeDee antes de tocar el timbre en la casa de su medio hermano Bill, una acción que disparará todo un andamiaje de engaños, caprichos y manipulaciones.

Comedia negra sobre el amor, el destino y ese imponderable que se llama crecer, *Lo opuesto...* es un film de tranco lento y disfrutable en virtud (y también a pesar) de la políticamente incorrecta incontinencia verbal de DeDee, que se burla de todos los estereotipos, los preconceptos y los lugares comunes de las odiseas familiares y adolescentes hechas film. "El que piense que lo que a mí me falta es algo de amor está loco", advierte DeDee apenas comenzado el film. "No tengo un corazón de oro ni nunca lo tendré." Además del arrojo con el que Ricci encarna el difícil papel de DeDee, el disfrute de la cínica opera prima de Roos descansa también en el resto de sus personajes y—especialmente—en sus intérpretes. Además del enigmático policía de gesto adusto pero palabras comprensivas que encarna Lyle Lovett, el traicionero y desfachatado Jason (Johnny Galecki) y el joven Matt, de corazón de oro pero algo tonto (Ivan Sergei), el protagonismo de los tramos más sensibles de *Lo opuesto...* es para Martin Donovan y Lisa Kudrow. Otrora actor preferido de Hal Hartley, Donovan encarna a Bill, un hombre muy seguro de lo que quiere, y dispuesto a seguir su destino hasta el fin. Kudrow—la encantado-

ra Phoebe de *Friends*—hace las veces de Lucía, la sobreprotectora y sexualmente reprimida cuñada de Bill. Unida por las diversas tropezadas de DeDee, y junta hasta el final, esta curiosa familia disfuncional es la que encarna el drama social devenido road movie que es responsabilidad de Don Roos, cuyo tí-

tulo deriva de una de las tantas reflexiones de DeDee/Ricci: "El sexo siempre termina en bebés, enfermedades y relaciones. Por eso yo quiero lo opuesto del sexo". Aunque lo que finalmente consigue es crecer, lo que no es necesariamente opuesto a nada. Sino el mejor "continuará..." de todos.

UNA COMEDIA PARA EMOCIONARSE UN GRITO DE AMOR AL CINE!

Un film de ALEJANDRO AGRESTI

VERA FOGWILL ANGELA MOLINA FABIAN VERA JEAN ROCHFORD OLIVIER DUBOIS

**EL VIENTO SE LLEVO LO QUE**

LORCA ESTACION GRATUITA • LYON y en las mejores salas de todo el país

**PONGASE EN ESTE LUGAR.**

Si quiere ver su aviso aquí venga a Av. Belgrano 673, o llame al 4342-6000 (líneas rotativas)

**Página/12**

Departamento de Publicidad

**GORRIARENA**

HOY INAUGURACION 19 hs.

PRINCIPIUM



# LA NUEVA GRAN PELICULA DEL CINE ARGENTINO

JUAN BAUTISTA STAGNARO Y ALEPH MEDIA S.A. PRESENTAN

MAURICIO DAYUB VANDO VILLAMIL

# EL AMATEUR

UN FILM DE  
JUAN BAUTISTA STAGNARO



CACHO ESPINDOLA - JUAN VERDAGUER - ROLY SERRANO - MIRTA WONS - WALTER SANTA ANA  
Y LA PRESENTACION CINEMATOGRAFICA DE ALEJANDRA PUY

LIBRO CINEMATOGRAFICO DE JUAN BAUTISTA STAGNARO - BASADO EN LA OBRA DE MAURICIO DAYUB - DIRECCION DE ARTE EVELYN BENDJESKOV - SONIDO MAXIMILIANO GORRITI - MUSICA JAIME ROOS - DIRECCION DE FOTOGRAFIA Y CAMARA VICTOR "KINO" GONZALEZ  
COMPAGNACION MIGUEL PEREZ - ASISTENTE DE DIRECCION MATIAS STAGNARO - PRODUCTORES ASOCIADOS ARTURO GOETZ MARCELO PAVAN - PRODUCTOR DELEGADO BRUNO STAGNARO - PRODUCCION EJECUTIVA MARCELO PAVAN - GUION Y DIRECCION JUAN BAUTISTA STAGNARO

CON EL APOYO DEL  
INCAA  
INSTITUTO NACIONAL  
DE CINE Y AUDIOVISUAL  
COMUNICACION

DOLBY  
DIGITAL  
EXCELLENT THEATRE

HOY SENSACIONAL ESTRENO

NORMANDIE - ATLAS SANTA FE - MULTIPLEX BELGRANO - CINEMARK PUERTO MADERO - HOYTS GRAL. CINEMA ABASTO  
COLISEO DE FLORES - CINEMARK SOLEIL - HOYTS GENERAL CINEMA UNICENTER - ALTO AVELLANEDA  
VILLAGE CINEMAS AVELLANEDA - CINEMARK ADROGUE - HOYTS GENERAL CINEMA QUILMES - COMPLEJO TITA MERELLO  
HOYTS GENERAL CINEMA MORON - SHOWCASE CINEMAS HAEDO - VILLAGE CINEMAS PILAR / SAN MARTIN (La Plata)  
AMBASSADOR (M. del Plata) - NVO. CTRO. HOYTS GRAL. CINEMA CORDOBA (Inauguración) - SHOWCASE CINEMAS (Córdoba) - REX (Córdoba) - CINEMARK LOS PALMARES (Mendoza)  
VILLAGE CINEMAS (Mendoza) - VILLAGE CINEMAS (Rosario) - MAYO (Paraná) - VILLAGE CINEMAS (Neuquén) - CINECENTER (San Luis) - ATLAS (Tucumán)



MABY WELLS DEBUTA HOY AL FRENTE DE "EL ACOMODADOR"

# "No soy especialista en cine"

Por Patricia Chaina

En una nueva jugada del tablero catódico, Maby Wells avanzó otro casillero, y ya mira de lejos el día en que ingresó al medio, dando el informe meteorológico en América. Es que la joven que acompaña a Julián Weich en el exitoso "Sorpresa y media" será desde hoy a las 22 la nueva cara en la conducción de "El acomodador". El ciclo del canal Volver, que desde hace tres años difunde las actividades que motorizan al cine nacional, fue conducido desde su inicio por Eduardo de la Puente, que no dudó en admitir en una entrevista con este diario que detestaba la mayoría de las realizaciones argentinas. El periodista se desvinculó del programa a fines de 1998 por cuestiones de salud. "Estaba con mucha presión, y tenía que tener más tiempo para mí, si quiero llegar a los cuarenta, según me dijo el médico. Quiero cuidarme, sobre todo ahora que voy a ser padre", explicó a **Página/12**. Pero aclaró: "Quedé en muy buena relación con el canal, e incluso voy a hacer algunas cosas para 'Puerta V'" (el programa que difunde recitales de música). Mientras prepara sus armas para iniciarse como entrevistadora con programa propio, Wells resumió así sus expectativas.

—¿Qué cambios tendrá este año el ciclo?

—Sólo cambia la conducción. La esencia es la misma porque el programa tiene personalidad propia, esté quien

Si Eduardo de la Puente comenzó el trabajo admitiendo que no le gustaba el cine nacional, ¿por qué su reemplazante debía jurarle pasión?

esté al frente. Pero sí vamos a darle mucha bola al cine argentino de realizadores jóvenes, y los cortos que antes se veían fuera del horario del programa ahora se van a incluir en este espacio. Se van a mantener las entrevistas con directores, actores y productores de los es-

trenos de cine argentino, y vamos a comentar los estrenos del cine internacional.

—¿Le gusta el cine, y en especial el cine nacional?

—Me gusta el cine en general. De lo nacional, me gustan películas de aquella época de oro en que actuaban Zully Moreno, Mirtha Legrand o Niní Marshall, ésas son alucinantes. De lo actual, me gustan las de Marcelo Piñeyro y Eduardo Mignogna. También me gustó *Pizza birra, faso*, y un corto de Bruno Stagnaro que vi en unas *Historias breves: Guarysobe*, sobre dos soldados de Malvinas, que quedan en las islas cuando la guerra termina. Muy bueno. Pero no soy especialista en la materia, y los productores no buscaban un cinéfilo, sino alguien que pueda preguntar desde el lugar del espectador y manejar la conducción de un programa.

—¿Qué faceta de su personalidad esgrimirá para desarrollar el rol de entrevistadora, sobre un ámbito que no le es familiar?

Maby Wells dice que los productores no buscaban una experta en cine.

Eduardo de la Puente tuvo problemas por no serlo, ni querer aparentarlo.

—La humildad para aprender. El no tener vergüenza a decir yo no sé. Tampoco preguntar taradeces, pero sí plantarme desde ese punto para preguntar ¿por qué se eligió este tema y no otro? Preguntar desde la persona que se está interesando por un tema y por las motivaciones que tuvo otro para hacer tal o cual cosa, y prestar atención a la gente con la que converso, que por cinco o diez minutos es la estrella. El entrevistador es sólo el intermediario entre ese protagonista y los televidentes.

## De estreno

En el primer programa de "El Acomodador", que en su tercera temporada será conducido por Maby Wells, se presentará *La edad del sol*, la película de Soledad Pastorutti. También se verá el corto *Líneas de teléfono*, del novel realizador Miguel Brigante. Habrá una nota con Eduardo Mignogna, antes de su viaje a Europa para la filmación de *Golpe de luna*, y una charla sobre los créditos del Incaa y cómo se perfila el desarrollo de la industria para 1999, con la directora Lita Stantic junto a los productores Pablo Bossi, Pablo Rovito y Rodolfo Miller y al abogado Julio Raffo, especialista en legislación. Ricardo Manetti, organizador del Festival Internacional de Cine Independiente que acaba de finalizar en Buenos Aires, y representantes de la Asociación de Cronistas de Cine analizando las terna de los premios Cóndor 1999 completan el cuadro de visitas.

TV

8.00  
7-VIVIR MEJOR.  
9.30  
7-EL PARLAMENTO DE LITA.  
10.00  
7-ASI COMO ES.  
11.00  
7-LA HORA DE LA SALUD.  
9-MI EX.  
11-LA NIÑERA.  
11.30  
2-TELEVISION ABIERTA.  
12.00  
2-TELEVISION ABIERTA.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-LOS TRES CHIFLADOS.  
12.30  
2-SI LO SABE CANTE.  
9-FOX KIDS.  
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.  
13.00  
7-INDISCRECIONES.  
9-EL PRECIO JUSTO.  
11-MUÑECA BRAVA.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
14.00  
2-RUMORES.  
9-VOLVER A EMPEZAR.  
11-EL SHOW DEL CHAVO.  
13-ANTONELLA.  
15.00  
7-MAURO VIALE.  
9-VENITE CON GEORGINA.



"Venite con Georgina", a las 15 por Azul.

11-CORAZON SALVAJE.  
13-COMO VOS Y YO.  
15.30  
2-MOVETE.  
16.00  
11-EL PRIVILEGIO DE AMAR.  
13-LEONELA.  
17.00  
2-COSAS DE LA VIDA.  
7-CYBERPIBES.  
9-CLARAMENTE LIA.  
11-LOS SIMPSONS.  
13-AMIGOVIOS.  
18.00  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
7-TARDES EN PIJAMAS.  
9-BAYWATCH.  
11-CHIKITITAS.  
13-CARAMELITO Y VOS.  
19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-VEREBO TV.  
9-MAMITAS.  
11-VERANO DEL 98.  
13-CAUSA COMUN.  
20.00  
2-LIBRE-MENTE.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-SALVAJES.  
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.  
13-TELENOCHE.  
21.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-FOLCLORE TODO EL AÑO.  
9-EL REY DEL GANADO.  
11-TRILLIZOS.  
13-GASOLEROS.  
22.00  
2-LO MEJOR DE LA BIBLIA Y EL CALEFON.  
7-CINE: "Enigma mortal".  
9-HORA CLAVE.  
11-CINE: "El vengador del futuro".  
13-CAMPEONES.  
23.00  
2-TELEVISION ABIERTA.  
00.00  
7-ATC NOTICIAS.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.  
13-EN SINTESIS.  
00.30  
7-MADE IN ARGENTINA.  
13-CIELOS OSCUROS.  
1.00  
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.  
1.30  
7-NOTICIERO DE LA RAI.  
9-FORMAR.

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**ANTES DE LA LLUVIA**  
De Milcho Manchevski.  
A las 22 por Space.

El director y guionista Macedonio Manchevski rodó esta dramática visión del conflicto de los Balcanes en 1994, el momento en que Yugoslavia se desmembraba y la guerra cobraba víctimas a uno y otro lado de las fronteras internas. Las tres historias que el film encadena tienen como protagonistas a las víctimas de la violencia y la intolerancia. "La culpa de los inocentes es que están ahí", dijo el director, y esto es lo que el film refleja. La misma temática que aborda *Underground*, del bosnio Emir Kusturica, con el foco puesto en otro lado.



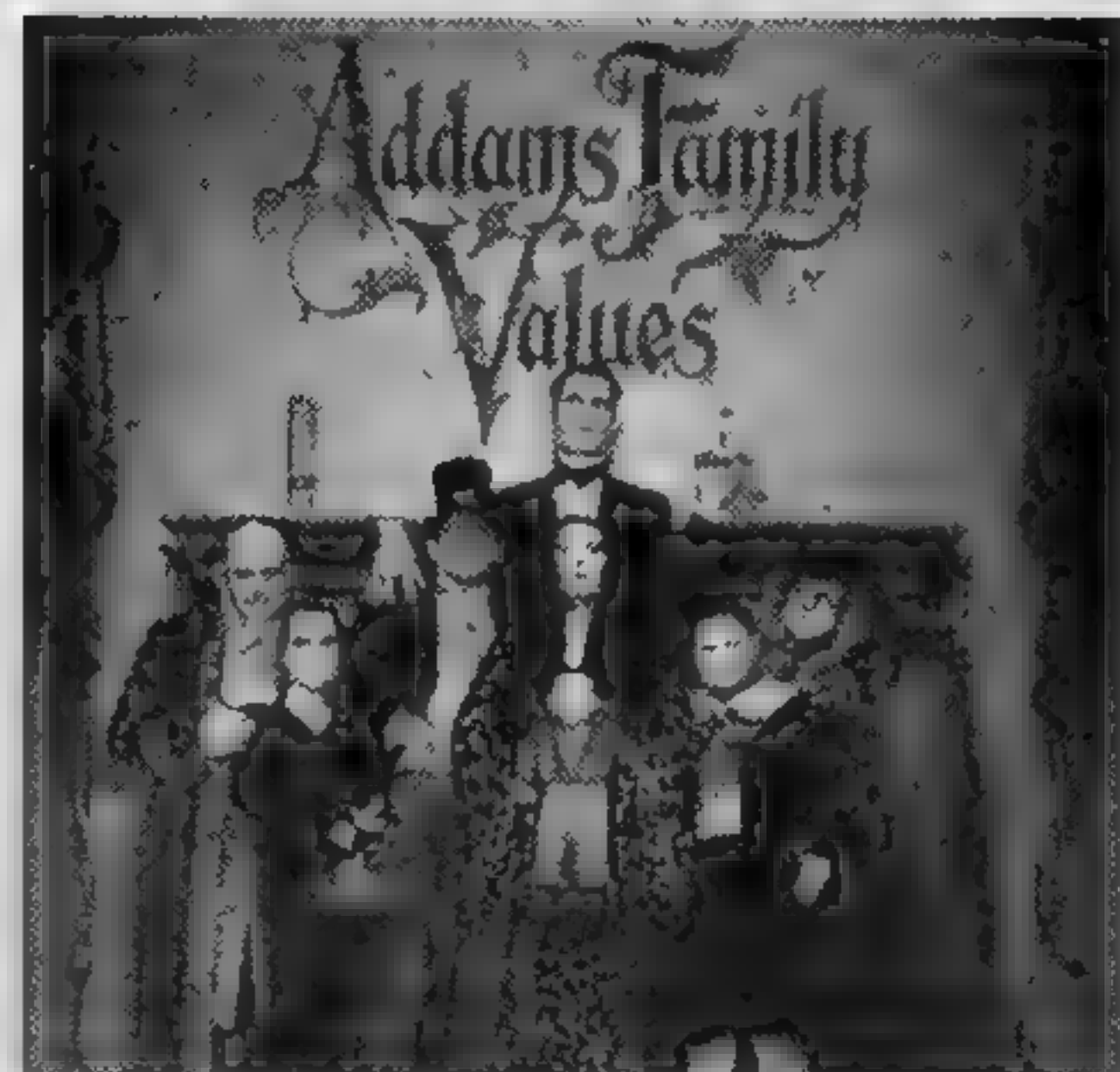
**DÍAS DE FORTUNA**  
De Andrew Davis.  
A las 22 por Fox.

Allá lejos y hace tiempo, una madre humilde dio a luz a dos gemelos. Los niños fueron adoptados por una próspera pareja: una bailarina romántica y generosa y un empresario calculador. Los chicos crecieron, idénticos (Andy García es quien tiene a su cargo el doblete protagónico), pero sus almas avanzaron por sendas opuestas. Robby siguió los negocios de su padre y Rubén se convirtió en la versión corregida y aumentada de su madre. Cuando los padres mueren, la herencia desata la hecatombe. Ahora dependen de un ex policía (Alan Arkin), que deberá decidir quién se queda con la torta.



**REAL SEX**  
A las 22.30  
por I-Sat.

A través del testimonio de quienes se declaran consumidores, profesionales o devotos del sexo, *Real sex* se asoma a un universo desconocido para muchos, prohibido para algunos, tentador para otros. Se trata de una muy bien lograda producción de HBO, que vuelve por otra señal, como para que no se la extrañe tanto. Sadomasoquismo, sexo en lugares públicos, gente que pinta su cuerpo antes de tener sexo o strippers profesionales que enseñan sus artes a las amas de casa. En *Real sex* hay de todo, como en botica. Y todo es tan real...



**LOS LOCOS ADAMS II**  
De Barry Sonnenfeld.  
A las 20.15 por Space.

La famosa regla que afirma que las segundas partes nunca son buenas, no se cumple en el caso de *Los locos Adams II*. La vuelta al cine de la familia más popular de la televisión de los años '60 tiene más vuelo que la primera, y sus cuotas de transgresión y humor negro son mayores. La familia sigue intacta: Anjelica Huston es Morticia, Raúl Juliá cubre el rol de Homero, Christopher Lloyd es el Tío Cosa —esta vez convertido en figura fundamental— y Cristina Ricci, Merlina. Pero ahora, el clan se agranda con un nuevo hermanito: un bebido rozagante y bigotudo.

**TEATRO MUSICAL**  
**ROBERTO CATARINEU**  
MUSICA - MOVIMIENTO  
CANTO - ACTUACION  
Grupos de Trabajo  
Tel.: 4805-0263

MIRALO POR

CableVisión

4-778-6000



## Principales actividades de hoy

Estas son algunas de las actividades de hoy en la Feria del Libro:

- ◆ **16.00** Secretaría de Cultura de la Nación. Homenaje a las provincias, a cargo del Ballet Folklórico Nacional. Stand 552.
- ◆ **17.00** Fundación El Libro. Taller de periodismo, a cargo de TEA (Un lugar para jóvenes).
- Mesa redonda *Adultos en el 2000*. Auspiciada por la Secretaría de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Coordina Margarita Poggi. Participan Dora Baret, Rogelio Bruniard, Juan Carlos Tedesco y Daniel Weinberg (Sala Ricardo Rojas).
- ◆ **18.00** Encuentro Internacional Homenaje a Jorge Luis Borges: *Borges lector*. Coordina Orlando Barone. Participan Isidoro Blaisten, Osvaldo Ferrari, Germán García y Jorge Panesi. Auspicia la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires (Sala José Hernández).
- Instituto Italiano de la Cultura. Presentación de libro *El pensamiento infinito de Giacomo Leopardi. Itinerario, cantos, opúsculos morales, pensamientos*, de Antonio Aliberti. Participan Antonio Aliberti, María Esther Badin y Daniel Capano (Sala Rosario Vera Peñaloza).
- ◆ **18.30** Taller de historieta: *La vida en cuadritos*, a cargo de Maitena (Un lugar para jóvenes).
- ◆ **20.00** Mesa redonda *La prehistoria de Borges* con Jaime Alazraki, Edgardo Cozarinsky, Carlos Meneses, Sylvia Molloy y Horacio Salas (Sala Julio Cortázar).
- Diálogo abierto con Mempo Giardinelli (Sala Luis Federico Leloir).
- ◆ **20.30** Presentación del libro *El sueño* de Tomás Eloy Martínez (Sala Juan Rulfo).
- ◆ **21.30** Diálogo entre Larry Collins y Vicente Muleiro (Victoria Ocampo).

EL CICLO "BORGES PARA TODOS", UNA APUESTA FUERTE

## "Es un mito sin secretos"

Por Cecilia Bembibre

“Borges para todos”, promete uno de los eventos organizados por la Fundación El Libro para conmemorar el centenario del nacimiento del autor. “Estamos pensando cómo llevar Borges a las escuelas”, comentó Héctor Yánover, en la apertura de la primera jornada de las mesas redondas que conforman buena parte del homenaje. Los actos que giran en torno del

gran autor argentino se concretan, hasta ahora, a sala llena, aunque la facilidad con que su imagen se multiplica en bolsos, remeras y, por qué no, tapas de libros (toda editorial que se precie tiene este año su Borges) produzca una sensación de repetición infinita, cuando no de déjà vu.

Los oradores de la primera tarde abordaron al mito con cautela. Ana María Barrenechea destacó la esencia argentina de la obra de Borges;

“Me parece bien pensarlo como un escritor siempre consciente de que el Cono Sur es uno de los lugares más aislados de los centros de irradiación, y de poder político”. Saúl Sosnowski propuso leer al escritor en base a conceptos claves como historia y memoria. Y destacó lo anacrónico del juego creativo elegido por Borges y Bioy, en oposición a “hoy, donde la ecuación que cifra el éxito se plantea en términos de ediciones agotadas”. Noé Jitrik esquivó convenciones y subrayó el aporte de Borges a través de “una narración que se construye a sí misma constantemente, y es más importante que los laberintos y los tigres”. El crítico sugirió recuperar al autor a través de la lectura: “Borges es un mito sin secreto. Se ha dicho tanto y con tanta persistencia, que casi no queda rincón por explorar. Sin embargo, su literatura deja en claro que no está para nada agotada”.

La presencia estelar de críticos, ensayistas y escritores invitados a participar de los homenajes da al encuentro (calificado por Yánover como “el único evento no comercial, auténticamente intelectual de la Feria”) la calidad de que hablen los que saben, pero, a juzgar por la especificidad de las ponencias —y de las preguntas de los asistentes— el “Borges para todos” es hasta ahora una expresión de deseo.

ENTREVISTA A PETER WEIDHAAS, EL FACTOTUM

## "Los libros tienen un

Por Raúl García

Hace treinta años que Peter Weidhaas carga a sus espaldas con la organización de la Feria del Libro de Francfort, el acontecimiento de la industria editorial más importante del mundo. Si bien sus viajes a Buenos Aires son frecuentes, el actual tiene una trascendencia particular ya que presentará en la Feria del Libro local sus *Memorias de un alemán atípico*, publicada por Ediciones de la Flor. Weidhaas nació en Alemania en 1938, y al igual que muchos de los jóvenes de su generación, al no encontrar explicación humana posible a los crímenes del nazismo, renegó de su país y hasta de su lengua. Por eso inició un largo viaje por Europa y Latinoamérica, donde fue testigo directo de hechos históricos importantes, como el Mayo Francés, la invasión soviética a Checoslovaquia, la dictadura argentina de Juan Carlos Onganía, y el golpe de estado chileno encabezado por el genocida Augusto Pinochet. De esas y otras cosas habló en una entrevista con **Página/12**.

—¿Podría resumir la historia de su pasión por los libros?

—Los libros, desde todos los tiempos, ejercen una atracción difícil de explicar sobre la gente, tienen un encanto único. Desde la Biblia en adelante, está claro que la gente busca respuestas existenciales en los libros. Cuando era muy joven, y tenía muchas preguntas, tomé los libros para buscar respuestas. Nunca he leído libros por intelectual; para mí un libro es un viaje. Mis notas breves sobre Kafka, Camus, Saint-Exupéry están en relación con lo que me dieron a través de sus libros. La literatura es la información auténtica sobre una sociedad. Cuando joven viajé llevando conmigo *Sobre héroes y tumbas* de Ernesto Sabato, y era una forma de entrar con el alma en esta ciudad, antes de pisar su suelo.

—¿Qué camino que lo condujo de una relación existencial con los libros a ser organizador de la Feria más importante del mundo?

—Como explico en mi libro, tuve una crisis de identidad. Me preguntaba qué era ser un joven alemán en la posguerra, y les hacía preguntas a mis padres, a mis profesores, a los sacerdotes: ¿cómo fueron posibles los crímenes nazis? ¿cómo fueron posibles los campos de concentración, el Holocausto? En esos años no había respuestas de parte de los viejos. Y la reacción de los jóvenes fue no querer ser alemanes. No queríamos hablar en alemán, poseíamos un gran sentimiento de culpa. Los jóve-



Weidhaas vivió en la Argentina. “Admiro la izquierda de acá.”

nes no teníamos nada que ver con aquello. Esa crisis de identidad me expulsó de mi país, y estuve viajando 5 años como hippie, hasta el punto en que me di cuenta de que esa no era la respuesta, ya que uno no puede estar escapando toda su vida. Fue entonces que regresé. Comencé a trabajar en una librería. En Alemania ser librero es una profesión, para la cual hay que trabajar tres años en una librería y simultáneamente estudiar en una escuela. Luego, y sólo des-

TENIAN RAZON: “DE

## El debate...

Por Dolores Graña

El singular título *De eso no se habla: el debate en los suplementos culturales* prometía, o intentaba, una polémica. Los organizadores anunciaban la presencia de Carolina Arenes (*La Nación*), Marga Averbach (*Clarín*), Juan Forn (*Página/12*) y el crítico Jorge Rivera, coordinados por Luis Tedesco. Sin embargo, las dos primeras no llegaron y entonces el encuentro fue un diálogo entre Forn y Rivera. El editor de *Radar* comenzó hablando sobre las líneas que impulsaron la creación de un suplemento cultural “heterodoxo”, para terminar sugiriendo un ping-pong con Rivera, quien respondió con un análisis sobre los orígenes del debate en la Argentina: Sarmiento y Alberdi en torno de la figura de Urquiza, Lugones y Marchal sobre el uso de la metáfora y el grupo de Florida contra el de Bordo, para llegar a los temas prohibidos de antaño para un suplemento cultural: sexo, homosexualidad, religión, pobreza, marxismo. Más adelante, destacó la amplitud de criterio de *Crisis* y *La Opinión* y señaló que la falta de cruces en la actualidad se debe a “que debatir con el otro supone, en principio, que puede tener razón. Y eso, para algunos, es insostenible”.

Forn celebró el “largo racconto” y opinó que “vivimos en la era de la diversidad, donde la tolerancia a veces enmascara la indiferencia, por lo tanto existe un afán mucho menor por polemizar abiertamente y un estilo de debate más elíptico, pero aún visible para quien lee entre líneas. Lo irónico es que, si bien se añora la intensidad acalorada y en algunos casos la profundidad de los debates has-

**COLIHUE EN LA 25ª FERIA DEL LIBRO**

*¿Ángel o fantasma?*

**ALEJANDRO DOLINA**

Presentación de *El libro del fantasma*

**Viernes 23/4 - 20.30 hs. - Sala Unificada**

Conferencia del autor sobre el tema: **ARTE POR ENCARGO**

**EDICIONES COLIHUE** Stand 507 Pabellón E

**¡TRIUNFÓ!**

GANADORA DE 30 PREMIOS INTERNACIONALES

Un film joven para quienes aman el cine!

**la Vida Soñada**

LA VIE REVÊ DES ÂGES

Un Film de Erick Zonca

SANTA FE • GAUMONT • NORMANDIE

HOYTS GRAL. CINEMA ABASTO • ATLAS BELGRANO

CINEMARK Caballito • HOYTS GRAL. CINEMA UNICENTER

TREN DE LA COSTA San Isidro • MULTIPLEX OCHO La Plata

**EL SEÑOR DEL VIENTO**

SOBRE UNA NOVELA DE EDUARDO GALEANO

UN FILM DE GERMANO DI GIRO

**UN ANIMAL LOS ANIMALES**

UN FILM DE NICOLAS PHILIBERT

**HORARIOS: 13 HS. Y 21 HS**

**Horarios: 16:20 / 17:20 / 18:20 / 19:20 / 20:20 hs**

**Exclusivamente en Cine Cosmos - Corrientes 2046**



DE LA FERIA DE FRANCFORT

# encanto único"

pués de aprobar un examen, es posible abrir una librería propia. También fui a Dinamarca donde estudié técnica gráfica y encuadernación, y conseguí trabajo en una editorial científica, en el departamento de marketing. Al final del camino que estoy describiendo, sólo faltaba participar en la organización de la Feria del Libro, y es lo que hice en Francfort. Ahora he pasado por la experiencia de escribir y publicar un libro, que era lo que me faltaba.

—¿Cuál es la posición de la Feria de Francfort en el contexto de la creciente industrialización del libro?

—El libro es una industria y Francfort es su lugar. Allí se concentra una vez al año mucha gente proveniente de todas partes y que trabajan en el campo editorial: libreros, autores, bibliotecarios, editores. Allí se compran y venden derechos para traducir libros a otros idiomas. Aunque también están los que van a informarse sobre el desarrollo de la industria del libro, de qué modo incluir medios electrónicos, en qué lugares del mercado mundial hay buenas posibilidades comerciales, etc. Ayer un editor argentino me dijo que si uno no va a Francfort no existe como editor.

—¿La literatura es el mercado?

—Así fue siempre. Las primeras grandes ediciones se hicieron después de la invención de la imprenta.

ta. Era distinto en la época de los monjes, que copiaban artísticamente los libros. En esa época no existía un mercado. Desde entonces hasta aquí, siempre existió.

—¿Qué opina sobre la Feria del Libro de Buenos Aires?

—A mí me gusta, aunque no tiene tanto que ver con la de Francfort. La gente viene para promocionar libros. Los editores venden pero también tienen contacto directo con el público. Por otra parte, es la Feria que dura más tiempo. No es una feria profesional, sino para el público; está muy bien hecha, concurre muchísima gente y hay innumerables eventos. Este año, unos ochocientos. Es un verdadero festival del libro.

—¿Qué piensa hoy de los 60?

—Las respuestas están en mis libros (risas). No fui un rebelde de Mayo del '68, porque allí ya concurrí como integrante de la organización de la Feria de Francfort, aunque miraba aquello con mucha simpatía. También trabajamos mucho por la solidaridad con el Tercer Mundo, en el '73 a favor de los inmigrantes chilenos, y posteriormente en el '76 con los exiliados argentinos. Fuimos envueltos por lo que aquí estaba pasando. En el '73 hice un viaje en camión desde México a Santiago de Chile, y llegué a finales de agosto. Casi todas las personas que conocí allí fueron asesinadas por la dictadura. Por lo tanto, me parece muy bien que Pinochet esté encarcelado en Inglaterra y que sea juzgado en España.

—¿Y la Argentina de Onganía cómo lo trató?

—Yo estuve en el Cordobazo. Puede parecer extraño que en mi libro haya descripciones amorosas de aquella época, pero se explica por el hecho de que me casé con una cordobesa y tengo hijos, hijas y nietos argentinos. En China no leyeron mi libro como una memoria de un VIP sino como la historia de un joven que se desarrolló políticamente, humanamente y sexualmente en Latinoamérica. En esa época tenía contactos literarios con escritores de aquí. Me veía con Ernesto Sabato, Victoria Ocampo, con Borges. Para mí aquellos fueron contactos fantásticos. Y rápidamente me vi envuelto en la vida política local. Me politicé al conocer gente de izquierda; admiro la izquierda de aquí, que es muy diferente de la izquierda europea. Aquella es una izquierda de salón.



El organizador de la Feria de Francfort dice que la de Buenos Aires es "un festival del libro".

"Desde que se inventó la imprenta, la literatura es su mercado", dice en la entrevista.

UN DEBATE SOBRE LA PRENSA EN LA FERIA DEL LIBRO

## Los desafíos del periodismo

—Una de las zonas oscuras del periodismo en la actualidad es la concentración de medios afines al gobierno del doctor Menem", dijo Magdalena Ruiz Guiñazú en la Feria del Libro durante una mesa redonda sobre los desafíos de la prensa que compartió con el subdirector de Página/12 Martín Granovsky y los periodistas Norma Morandini y Héctor Timerman.

Otra zona oscura que marcó Magdalena fue la de los personajes que desde el periodismo se mimetizan con el poder. "Existían durante la dictadura y existen hoy; en algunos casos son los mismos, y en otros su espíritu es el mismo", dijo. También recordó las agresiones a periodistas como un ataque a la libertad de expresión y puso como ejemplo el asesinato no esclarecido de José Luis Cabezas. En otra parte de la charla, que fue moderada por Astrid Pikielny, Magdalena condenó el despido de periodistas en el noticiero de Telefé ("Fueron tratados como chorros; ni siquiera los dejaron entrar a buscar sus cosas", dijo) y pidió a los principiantes que "nunca abandonen sus ideales de independencia".

Granovsky enumeró lo que son, a su juicio, las eficacias e ineficacias del

periodismo. "El periodismo ha sido y es eficaz en transparentar la corrupción, en acompañar a la sociedad en la revisión del pasado y en instalar la libertad de expresión como valor social", explicó. "Es obvio que informar sobre los mecanismos de la corrupción no termina con ella, pero al menos la sociedad cuenta ahora con una visión completa del problema", añadió. "Hasta sabe, por el escándalo IBM-Banco Nación, que para que haya un funcionario corrupto debe haber un empresario que soborna. El periodismo sólo puede garantizar una cosa: produce el sacudón y registra la desmesura de los contratos del Nación o los cortes de luz de Edesur. Qué se hace con esa información es problema de la sociedad entera." Para Granovsky, algunos de los desafíos consisten en saber cubrir nuevos temas como la marginación y la seguridad "sin que la ultrasimplificación del discurso lleve a la respuesta fácil, que en estos casos es respuesta fascista".

Héctor Timerman dijo que el perio-

dismo refleja la sociedad y es reflejado por ella y puso un ejemplo. "El Miami Herald ganó un Pulitzer porque hizo una investigación y descubrió que el alcalde de Miami hizo fraude electoral. Lo publicó, y después entró la Justicia, actuó, y el alcalde tuvo que renunciar. Acá la semana pasada se hizo una denuncia acerca del PJ, hubo fraude en las internas, todo salió publicado pero nadie interviene judicialmente; falta el rol del fiscal. El periodismo no puede hacer más de lo que hacen los demás. La mayor parte de las denuncias no van acompañadas por sanciones, con lo cual la gente empieza a descreer."

"Una persona que está junto al poder no es un periodista. Lo que define a un periodista es su independencia y la credibilidad que tiene ante la opinión pública", dijo Norma Morandini, que pidió una autocrítica y un autoexamen de los periodistas delante del público, "para ser tan creíbles como pensamos que deben serlo los políticos o los funcionarios".

ESO NO SE HABLA"

## bien, gracias

ta el '70, casi todos esos 'anatemas' mencionados por Rivera no sólo han sido tratados en Radar sino que incluso fueron nota de tapa". La charla derivó hacia las preguntas del público. Un señor pidió explicaciones sobre el canon del suplemento buscando razones que explicaran la falta de bibliográficas de libros como el suyo. Rivera acotó que "lo único imperdonable es la impostación: que los suplementos quieran hacer creer a sus lectores que se llevan bien con todo el mundo, como si fuera una comunión de los santos. Si bien no leo Radar, celebro que reconozca que su suplemento realiza un corte, privilegiando ciertas estéticas".

ALBERTO DE MENDOZA SILVIA MONTANARI  
ANTONIO GRIMAU

# Las últimas Lunas

"Te iluminarán el alma"

Relato: ANTONIO GRIMAU • Dirección: OSCAR BARNEY FINN

HOY DEBUT

teatro DE LA COMEDIA Rodríguez Peña 1062

RESERVAS 4812-7228

entrada 4224-1010

★★★★★

INTRIGA, SEXO Y UN BRILLANTE GUION. IMAGINACIÓN ES LO QUE SOBRA.

CARLOS BOGHOSIAN - REVISTA GENTE

# Lo Opuesto DEL Sexo

una película de don toos

The Opposite of Sex

Christian Ricci  
Martin Donovan  
Lisa Kudrow  
Ivan Lovell

HOY ESPECTACULAR ESTRENO EN LAS MEJORES SALAS



POSDATA

**Riqueza.** "Pobreza y riqueza subjetiva. Asuntos de la cultura y el psicoanálisis", con Ana Wortman, Eduardo Rovner, Alberto Fernández y Mariana Stavile, en la Feria del Libro, el 23 a las 22.

**Acompañamiento.** Seminario "Lógica y práctica del acompañamiento terapéutico", dirigido por Martín Trigo y Laura Aschieri en el departamento de docencia del Borda, desde el 23 de 9.30 a 11. 4304-1264.

**Cuerpo.** Carrera de coordinadores en técnicas y lecturas corporales con Perla Stoppel. 4864-0018.

**Obesidad.** "La ansiedad como causa de obesidad", el 27 a las 19 en Paréntesis. 15-4182-0881. Gratuito.

**Ideales.** Presentación del libro *El peso de los ideales*, que incluye textos de Jacques-Alain Miller, con A. Leserre y M. Torres, el 27 a las 21 en la EOL, Callao 1033, 5° piso. Gratuito.

**Soledad.** "El sentimiento de soledad", el 26 a las 19.30 en Fundamento, 4823-2056. Gratuito.

**Entrada.** "La entrada en análisis", con Lobov, Lubián, Palant y Quiroga en la Sociedad Porteña de Psicoanálisis, desde el 27 a las 21. 4961-0996.

**Padre.** Presentación del libro *El nombre del padre* de Norberto Rabinovich, con Fernando Ulloa y Héctor Yankelevich, hoy a las 20 en Sarmiento 1551.

**Familiar.** Supervisiones en violencia familiar, con Cristina Vila en la Sociedad de Terapia Familiar. 4962-4306.

**Taller de Locución y Comunicación**  
Para profesionales **Psi**  
optimiza la comunicación oral eliminando "ruidos" molestos  
8 Clases de 2 horas semanales  
Una experiencia creativa con gente de radio  
Informes. **4202-1265**  
Callao 433 2° "D" (Esq. Corrientes) Capital

ALQUILER DE CONSULTORIOS

Médicos, kinesiólogos y psicológicos.  
Totalmente equipados.  
Con secretaria.

Tel.: 4902-9015

El Futuro de sus Hijos depende de la

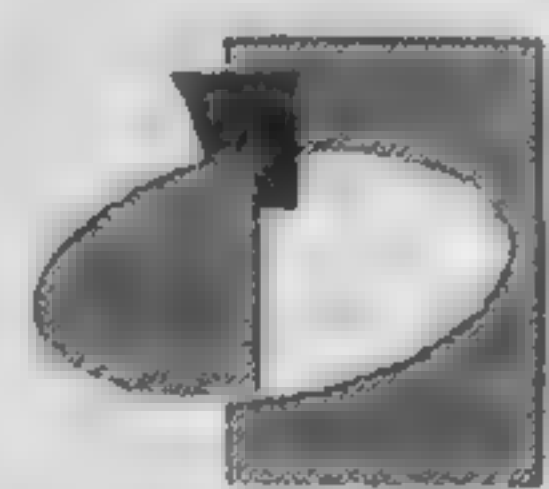
Escuela que Ud. Elija

CONSULTORA EDUCATIVA PROFESIONAL

Nuestra amplia Base de Datos y Experiencia Profesional en el Mercado Educativo, nos permiten asesorarlo en esta elección.

Solicite entrevista personal al:

4774-0012



Fundación Puertas Abiertas

El psicoanálisis a su alcance

4964-3235 secret. 15 a 19hs.

Charcas 2744 1°-3° Cap. puertasabiertas@ibm.net

Por Ricardo Estacolchic \*

El odio no es simpático, no es como el amor. El amor se justifica solo. Uno simpatiza de inmediato con el enamorado, a veces incluso aunque su proceder pueda ser criticado. El amor propicia una identificación imaginaria inmediata con la figura del personaje enamorado; en cambio el odio precisa con frecuencia una justificación "moral": el muchacho de la película odia porque los malos "merecen" el odio. Es importante no dudar de que el malo es completamente malo porque, si esa certidumbre se debilita, comenzamos a gozar un poco menos de nuestra identificación con el muchacho justiciero. El odio hace consistir a la persona odiada, ella se vuelve compacta, totalmente malvada. En el período de odio (que puede durar minutos, meses, o una vida), sólo veo en ella lo aborrecible por excelencia.

La autodestrucción no es una cosa frecuente en los animales. El hecho de que en el ser llamado humano la destrucción sea algo tan enorme (pero tan negado y renegado) ha de atribuirse globalmente a lo que llamamos "lo simbólico". Uno esperaría de lo simbólico la pacificación, pero es también la raíz de la mortificación. De lo contrario no veo como explicar el hecho de que en las llamadas "especies inferiores", donde el patrimonio simbólico es nulo o casi nulo, la destructividad sea infinitamente menor y se limite habitualmente a los actos ligados a la supervivencia.

El odio es antipático, el yo de cada cual lo ve con desagrado y sin embargo la experiencia analítica indica que tiene una potencia y una potencialidad enormes; hay análisis donde el sujeto ve, por así decirlo, nacer o renacer el odio hacia determinados objetos, odio o destructividad que se hallaba hasta el momento sepultado y si eso no sucede el análisis no avanza porque hecha anclas en el mar de las idealizaciones y formaciones reactivas.

En literatura, el Doctor Jekyll es figura clásica del mal, de la destructividad que acecha al sujeto desde su propio interior, y que más avanza cuanto más el sujeto pro-

En busca de las raíces de ese sentimiento tan humano, un recorrido que, a través de la historia y la literatura, desemboca en las pequeñas miserias del vínculo cotidiano.

cura eyectarla, exorcizarla, calmarla o tenerla en vereda. Uno ve que la bestia acecha, avanza, uno ve que el mal va a apoderarse completamente del ser. El sujeto va a sucumbir bajo la fuerza de lo que Bataille llamaba "la parte maldita". Va copando la escena un ser que es pura voluntad ciega de destrucción, sin motivo alguno ni utilidad, ni finalidad, sólo voluntad de goce. Cuando por momentos el portador del mal recupera el uso de sus juicios y de sus actos (por ejemplo de día, si es que de noche se vuelve lobo o lobizón) allí el suje-

**Amada: "La persona amada es esa que yo quisiera tener a mis pies, someter a mi voluntad, lograr que mis mínimos caprichos sean motor de su existencia".**

to tiene cierta memoria de lo acaecido, o a veces deduce que él es el único que ha tenido la ocasión y la habilidad para cometer los actos criminales. Casi siempre el espectador asiste a los esfuerzos, ritos, conjuras y exorcismos a los que se presta el sujeto y que no dejan de evocar la neurosis obsesiva.

He escuchado a menudo de psicoanalistas una confianza en lo simbólico en tanto pacificador, confianza que me parece desmesurada mientras no especifique de qué modo lo simbólico se liga a lo real y a lo imaginario. No se conocen guerras de destrucción masivas entre otras especies, comen lo que hay que comer, no existen venganzas y/o resentimientos, invasión de mercados y cosas así. Lo humano, en cambio (y en eso ¡por supuesto que "lo simbólico" tendrá algo que ver!) se caracteriza por una pulsión de dominio y de destrucción mucho más espectacular e inútil, y que pasados ciertos límites ya no se detiene.

Para insistir en la prudencia que merecería "lo simbólico" como pacificador universal, se puede pensar en los Montesco y los Capuleto. No hay duda alguna de que las reglas de parentesco, junto al reticulado de las obligaciones, dones

y servicios que llevan adheridas, pertenecen a lo simbólico. Todos y cada uno de los ritos, tradiciones, costumbres, ofrendas y opiniones que caracterizan a un sujeto apellidado Montesco incluyen la obligación indeclinable de odiar a los Capuleto. Si es que el sujeto siente, como es de rigor, que algo debe a sus ancestros, si es que desea pertenecer a ese clan (lo he nombrado Montesco como figura; puede ser cualquier clan, incluso una institución psicoanalítica), es irrecusable que odie a los otros. De no ocurrir así, él mismo será visto como traidor y sufrirá venganzas reales, será más odiado que los del otro clan.

Jacques Derrida ha hecho hincapié en la violencia que se adhiere de inmediato a ciertas formas expresivas de lo más comunes, por ejemplo: "nosotros". Derrida ha visto bien el enorme valor performativo de semejante artículo. En cuanto oímos "nosotros", ya hay cierta obligación de actuar de acuerdo a todo lo que ese "nosotros" implica. Por ejemplo, "nosotros, los Capuleto".

Otra faceta del odio y de la violencia real, explícita o implícita que acarrea se encuentra en los relatos fundacionales. No es necesario remitirse exclusivamente al padre primitivo, relato que, como se sabe, puede prestarse a toda clase de retenciones respecto a su realidad material. Muy simplemente uno puede evocar la historia real de la constitución de las fronteras, de la estabilización de la geografía política. Jamás faltan siglos de guerras anteriores, que siguen aún, cada tanto se reanudan algunas que parecían concluidas; los antiguos odios siempre están prestos a copiar la escena, en cualquier momento abrirán las antiguas sepulturas.

Michael Foucault hablaba con frecuencia de la sangre seca que se hallaba debajo de la letra impresa en los códigos. Es una imagen muy fuerte; la letra de las leyes tiene demasiada sangre, demasiada muerte por debajo y no puede aguardarse otra cosa que el retorno de esa violencia.

Los psicoanalistas conocemos formas de odio extremo y de primera magnitud que no implican

violencias explícitas. Conviene ligar estas formas a lo que Freud llamaba "pulsión de dominio". Estas violencias solapadas se dirigen no tanto sobre el cuerpo real de la otra persona, sino sobre el "cuerpo ideativo", sobre el imaginario del otro, el modo en que el otro organiza el mundo, y su propio mundo. Casi siempre adoptan los ropajes del amor, del bien del prójimo o de la persona amada.

¡La persona amada! Es esa a la cual yo quisiera tener a mis pies, someter a mi voluntad, lograr que mis mínimos caprichos se tornen

**Querido: "Quién no se ha dado el gusto de montarse sobre el sentimiento de culpa de un ser 'querido' para hacerle saber cuánto dolor le ocasiona a uno".**

el motor de su existencia.

No es que el amante vaya a golpear "realmente": golpea sobre las ideas, le hace notar al otro que está equivocado o que jamás se halla a la altura de las circunstancias, o de lo que es debido, o de lo que considera bueno y normal. Incluso se lo puede amenazar con la muerte pero, como se lo ama "demasiado", se le pondrá por delante la muerte propia. Nadie ignora (aunque no lo formule con claridad conceptual, se sabe "instintivamente") que el remordimiento, el sentimiento de culpa es muy fácil de abonar y de abonarse a él. Abonarse como quien dice "tengo mi abono en el teatro"; tengo allí un lugar asegurado. No conozco demasiadas personas que un día u otro día no se hayan dado el gran gusto de montarse sobre el sentimiento de culpa de un ser "querido", de hacerle saber cuánto dolor ocasiona su egoísmo o sus torpezas.

Este tipo de violencia (que puede durar toda la vida) cuenta con la ventaja de que pasa (casi) desapercibida por el receptor. Los golpes reales del cuerpo, por su misma expresividad o por el dolor real que provocan, o por el forzamiento de la escena, a veces por su naturale-

Página/12

en

PATAGONIA

Elio Brat

Tel-fax: 0299-4401320

CENTRO ASISTENCIAL SALUD MENTAL

Niños - Adolescentes - Adultos - Orient. a padres  
Consultorios en Cap. Fed. y Gran Bs. As.

Bono Contribución - 4802-6723

Llamar lunes - miércoles y viernes de 12 a 16 hs.  
Agrupamiento Psicoanalítico de Buenos Aires

CONSULTORIOS BUSTAMANTE

Alquiler Part Time

Indiv./Grupal/Auditorio

S. de BUSTAMANTE 1456

Frente Hosp. de Niños

Tel. 4964-2434



JORNADA DEL

CENTRO DESCARTES

SABADO 24 DE ABRIL, 9.30 A 20.30 HS.

La pasión del neurótico

Algunos temas:

La perversión en la clínica

La perversión en la trama

del delirio

Neurosis y pasaje al acto

Narcisismo ≠ homosexualidad

La elección de neurosis

Deseo, disfrute y falta

JEAN LAUREN 91611315 CAPITAL TEL 1962-3394/4963-7671/1173602 No



Asociación Escuela Argentina de Psicoterapia para Graduados

Centro "Dr. Arnaldo Rascovsky"

Asistencia Psicoanalítica

• Consultorios Privados

• Honorarios Institucionales

Julian Alvarez 1933 4865-8071

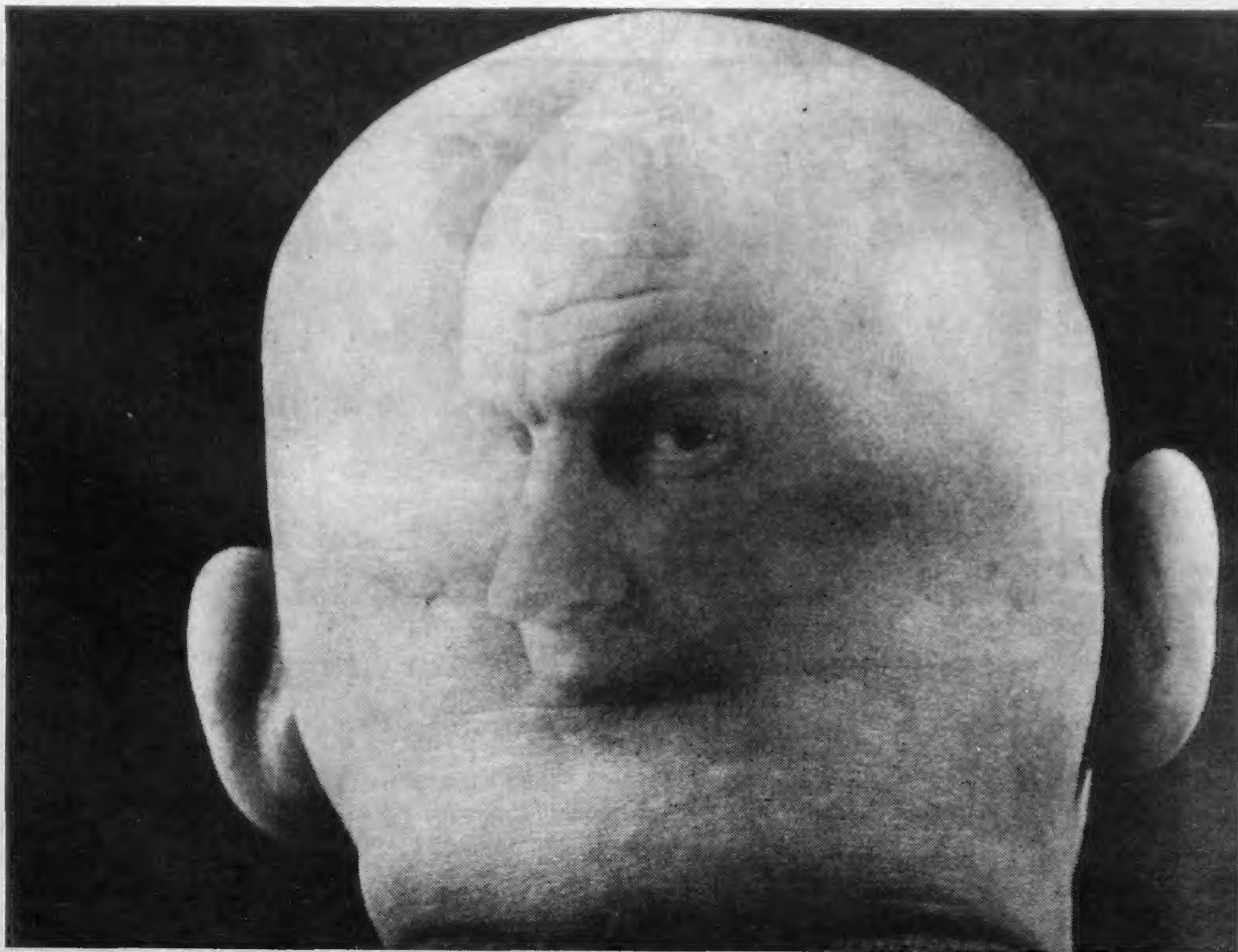


RENEGADO

# potente

za de pasaje al acto, tienen algo de insoslayable, de inocultable, a pesar de los esfuerzos que pueden realizarse para no tomar debida nota. En cambio, a los golpes morales, algo en la estructura del sujeto les da la razón, los considera merecidos; ese algo es el sentimiento de culpa consciente o inconsciente. Dada la neurosis, la normalidad neurótica común, el reprochemoral suele ya tener su habitación de huéspedes, allí se instala con gran comodidad. Allí falta y culpa se confunden hasta tornarse indiscernibles, no solamente a favor de un equívoco que la lengua propicia sino también a favor del discurso corrientemente proferido en la comunidad de pertenencia.

\* Miembro de la Escuela Freudiana de Buenos Aires.



"El odio es antipático, siempre se ve con desagrado, pero tiene una potencialidad enorme."  
"Hay análisis que no avanzan si el sujeto no ve nacer o renacer un odio sepultado."

SOBRE "LA MUERTE Y LA BRUJULA" DE JORGE LUIS BORGES

## "La primera letra ha sido articulada"

Por Bejla Goldman \*

El relato "La muerte y la brújula", de Jorge Luis Borges, comienza con una serie de muertes enigmáticas que no pueden ser evitadas a pesar de "la temeraria perspicacia de Lönnrot", el detective. Estos asesinatos pareciera que se sucedieran en un cierto orden cabalístico, como siguiendo la ruta del nombre impropio de Dios: YHWH. Entonces Borges nos pone a buscar a los presuntos nombres de los que han de ser asesinados, siguiendo las letras Y-H-V-H.

Después del primer asesinato aparece la inscripción "la primera letra del nombre ha sido articulada". Esa inscripción es la que nos pone en la pista del Nombre, siendo que el del muerto empieza con Y, Yarmolinsky, un delgado sujeto con barba que debía participar en el Tercer Congreso Talmúdico. El recorrido de Borges en su cuento nos hace hacer caminos geométricos: el de un triángulo perfecto, donde en cada vértice equidistante en el espacio y el tiempo, produce un asesinato, en el mismo día durante el intervalo de mes a mes, en un total de tres. Pero sus pistas como escritor nos sirven sólo para alejarnos de su lógica, a tal punto que los asesinados, siguiendo sus nombres, no coinciden con las iniciales del Nombre. Y comenzamos a hacer recorridos sin salida.

Ilya Prigogine, físico contemporáneo, da otra orientación al concepto del tiempo. Dice: "Si el futuro fuera idéntico al pasado, no habría propiamente evolución... El futuro no está determinado, no está implícito en el presente. Esto significa un fin del ideal clásico de omnipotencia". Ya no hay reglas seguras ni caminos trazados de antemano por una cierta fijeza del destino marcado por un Otro completo. Este mundo de hoy está inscripto en un tiempo irreversible que tironea al sujeto al "seré" donde tiempo y ser hacen a la dirección. La ciencia se preocupa por un tiempo a construir, pero también por un tiempo a retener en la fórmula

"for ever young". Intenta atiborrar el agujero, hacerlo cada vez más compacto, siendo así que en él no vibraría ya más nada.

Borges, en más de una oportunidad, homologa la vida a un laberinto pero habla de un laberinto griego de una única línea recta. Dice: "En esa línea se han perdido tantos filósofos que bien puede perderse un mero detective". Y es así como el cazador es cazado al perder su propia "brújula", la de su ruta, y es atrapado en su pasión por los números, las simetrías y los falsos enigmas. En otro escrito dirá que "a la realidad le gustan las simetrías y los leves anacronismos". Y es precisamente en las simetrías de un triángulo equilátero donde el detective se sumerge.

Nuevamente Prigogine enseña que el no equilibrio es "fuente de orden". Entonces, no es un tiempo simétrico ni reversible el que orienta al pensamiento actual a los acontecimientos de *La muerte y la brújula*. El tiempo se construye "en lo que respecta a la ética". En un mundo reversible y determinista, refiere el autor, "era difícil concebir una separación

entre ser y deber-ser". Entonces es el no equilibrio el que orienta al caos y el desorden. En un tiempo ya dado, determinado, no es posible ninguna nueva producción. En lo ya dado no se leería la determinación ética en los sujetos.

Volviendo al "temerario Lönnrot", es la fijeza precisamente la que desorienta al sujeto, la constante forma de ser "un puro razonador". De esta manera es el asesino el que lo atrapa en su propia lógica en el cuarto vértice, al sur del cuadrilátero que tan minuciosamente le ha trazado, en la quinta con sabor a eucaliptos llamada irónicamente Triste-le-Roy, cuando, si hubiera seguido la ruta de la recta, se hubiera invertido la operación. En una lógica lineal, sin tantos vericuetos, hubiera atrapado al asesino que tan sólo quería vengar la muerte de su hermano. El detective se pierde de "puro razonador", no tomando en cuenta el azar, ese cruce inesperado entre el rabino y un ladrón con el que se topa desafortunadamente. De esa situación contingente sacará provecho el asesino para producir una serie de críme-

nes dirigidos a un detective, a quien sabe "un puro razonador", haciéndolo perder en su propia encrucijada. La "brújula" sólo marca una recta, y esa es la del Norte, quien sepa no se habrá de perder (esa trayectoria), el resto es pura imaginaria.

El cuarto vértice conduce al detective a la antesala de su muerte, hecho que él deduce gracias a su síntoma (el de ser un "puro razonador"). Y en el instante antes de morir, se confronta con la recta de su vida, ese laberinto que al final resignifica el principio.

\* Miembro de la Escuela de Orientación Lacaniana (EOL). El texto es un fragmento de un libro inédito sobre la obra de Borges.

## POSDATA

**Psicosis.** Jornadas "Intervenciones en las psicosis", con Roland Broca, director del Centro Jacques Lacan de París. 23 y 24 en la Kennedy. 43745211. Gratuito.

**SIDA.** Jornadas de VIH/sida, de la Municipalidad de Avellaneda. Presentación de trabajos hasta el 14 de julio. 4205-9612.

**Psicófonas.** "Las psicófonas en concierto", canciones acerca de y por psicoterapeutas, el 23 a las 21 en Maipú 618.

**Clínica.** Seminario "Qué es la clínica. Los pacientes de Freud", en Centro Psicoanalítico Argentino, desde el 28 a las 20. Gratuito. 4831-9911.

**Locura.** "El saber de la locura. Clínica y transferencia psicótica", en el servicio 3, del Borda, con A. Orbea, E. Vetraño y S. Núñez. Viernes de 9 a 11 desde mañana. 4304-1264. Gratuito.

**Varones.** "Sexualidad masculina. Placeres y temores de los varones contemporáneos", con I. Meler y R. Avenburg, el 29 de 20 a 22 en APBA. 334-0750.

**Rejilla.** Seminario "Técnica de rejilla y MMPI-2" por P. Lunazzi en Colegio de Psicólogos Distrito XV. 4732-2050.

**Regresivos.** "Sabato y los amantes regresivos de la oscuridad", con Mario Heler, Héctor Fenoglio y Oscar Cuervo, el 28 a las 20 en Facu de Filo, Puan 470. Gratuito. Taller de Pensamiento, 4918-6173.

**Clínica.** Reunión clínica de Convergencia en la EFBA, Las Heras 3331, el 24 de 10 a 13.30, con L. Donzis, C. Cruglak, A. Franco, E. Lerner, R. Estacolchic y C. Quiroga. Gratuito.

## Señora Alemana

Clases y conversación Alemán, Inglés y Francés  
**4825-0026**

## CENTRO DE ESTUDIOS EN PSICOTERAPIAS

Dr. Héctor Fiorini • Ps.Cl. Nilda Guerschman • Dr. Pedro Menéndez

### Curso de Capacitación en Procesos Terapéuticos de corto plazo

Formación Especializada para profesionales de Obras Sociales, Instituciones Hospitalarias, Sistemas prepagos de salud, etcétera.

Informes: Federico Lacroze 2391 (1426) Buenos Aires Tel/fax: 4772-1854 de 10 a 21 hs.



Escuela Freudiana de Buenos Aires  
Av. Las Heras 3331 - (1425) Buenos Aires - Tel/Fax 4802-1803/8259

## SOBRE MADRES E HIJAS, EL ALHAJERO: ESTRUCTURA Y CLÍNICA DE UNA ODISEA

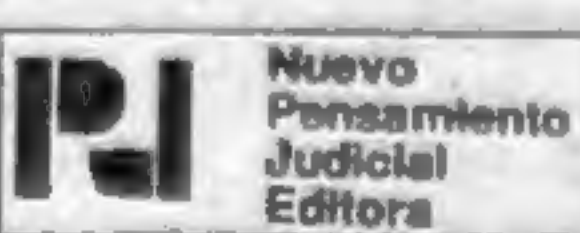
Haydée Heinrich - Elena Jabif  
MIÉRCOLES 13 HS. - QUINCENAL

## MALTRATO Y VIOLENCIA INFANTO-JUVENIL

Esther Romano y Juan Carlos Fugaretta • Compiladores

ASPECTOS JURIDICOS, PEDIATRICOS, PSICOLOGICOS Y SOCIALES Prólogo: Dr. Rafael Sajón

<b>J.C. FUGARETTA</b> • Menores, aspectos históricos y jurídicos	<b>G. BORZOME</b> • El interés superior del menor	<b>Z. WILDE</b> • Violencia familiar	<b>H. BIRGIN</b> • Una norma sin sanciones: la ley de protección contra la violencia familiar	<b>S. IANELLO</b> • La violencia del menor delincuente	<b>D. G. FIORINI</b> • Diversos aspectos de la violencia familiar en Canadá	<b>F. VALGUSTI</b> • Enfoques sobre violencia, transdisciplina y valores éticos	<b>R. MATEOS</b> • Violencia contra niños y adolescentes	<b>J. GROISO</b> • Accidente o maltrato	<b>T. BANZAS</b> • Muerte violenta infanto juvenil	<b>E. PIAGGIO</b> • Agresión. Violencia y delito	<b>D. GOLDBERG</b> • Maltrato de bebés y niños pequeños	<b>A. P. PEREZ</b> • Aspectos psicológicos del niño maltratado y su familia	<b>E. ROMANO</b> • Abuso sexual y violencia familiar	<b>M. CHEVNIK</b> • La adolescente embarazada	<b>A. P. MENDES</b> • El ejercicio de la	violencia en la prohibición del diseño familiar	• Condiciones de violencia y maltrato en la familia	<b>P. AGUIRRE</b> • El maltrato infantil en el marco de las estrategias familiares debido en población de alto riesgo	<b>A. LA PALMA</b> • Desarrollo de organizaciones populares
---	--	---	--	---	--	--	---	--	---	---	--	--	---	--	---	---	---	--	--



PRESENTADO POR: ASOCIACION ARGENTINA PARA LA INFANCIA  
Talcahuano 481 2º Piso - 1013 Capital  
Teléfono: 4382-9116 Fax: 4382-1652

## SM CUESTIONES DE FAMILIA

ESTUDIO DE LA DRA. SILVIA MARCHIOLI

Si Ud. busca una respuesta a estos temas:

- Divorcio - Separación personal - División de bienes.
- Alimentos entre cónyuges.
- Hijos: alimentos a cargo de padres y abuelos. Reconocimiento de paternidad.
- Sucesiones - Bienes propios y gananciales: derechos del cónyuge y de los hijos.
- Adopción: de menores y del hijo del cónyuge.
- Mediación familiar.

Escuchamos su consulta en el 4311-1992  
Paraguay 764 - Piso 11º - "A" - Capital



NATAL formación  
Docencia e Investigación en Maternidad

## Seminario a cargo de la Lic. Mirta Videla Hijos del Corazón El dilema de la Maternidad

Deseo de embarazo o deseo de hijo  
4 encuentros sobre adopción

Martes 4, 11, 18 y miércoles 26 de mayo, en Arévalo 2830 Cap.  
Informes e inscripciones: Tel: (011) 4899-0188 Fax (011) 4732-1751



## cine

## 8 MM (OCHO MILIMETROS)

P/M/18.  
Atlas Lavalle.  
Lavalle 669. 4322-1936. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Cinemark - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 12.10, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.-  
**Santa Fe 2.**  
Av. Santa Fe 1947. 4812-8980. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

## BABE 2

APTA.  
**Los Angeles 3.**  
Av. Corrientes 1770. 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-

## BICHOS

APTA.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

## CELEBRITY

P/M/16.  
**Capitol.**  
Av. Santa Fe 1848. 4812-2379. A las 12.50, 15.10, 18.10, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Cinemark - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 15.05 y 20.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Monumental 2.**  
Lavalle 780. 4393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Paseo Alcorta 1.**  
Salguero y Alcorta. 4806-5665. A las 13.15, 15.45, 18, 20.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-  
**Patio Bullrich 2.**  
Av. del Libertador 750. 4815-8328. A las 13.10, 15.35, 18, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

## DRAGON BALL Z 2

APTA.  
**Los Angeles 1.**  
Av. Corrientes 1770. 4371-3742. A las 12.50 y 14.20.-

## EL AMATEUR

APTA.  
**Atlas Santa Fe 1.**  
Av. Santa Fe 2015. 4823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Cinemark - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.50 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-  
**Cjo Tita Merello 1.**  
(Sala Legrand) Suipacha 442. 4322-1195. A las 13.40, 15.45, 17.50, 19.55 y 22.-  
**Normandie 2.**  
Lavalle 855. 4322-1000. A las 13.40, 15.35, 18.10, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

## EL GRAN LEBOWSKI

P/M/16.  
**Atlas Santa Fe 2.**  
Av. Santa Fe 2015. 4823-7878. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Gaumont 3.**  
Rivadavia 1635. 4371-3050. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.15 y 22.45.-  
**Monumental 4.**  
Lavalle 780. 4393-8865. A las 13.20, 15.40, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Patio Bullrich 5.**  
Av. del Libertador 750. 4815-8328. A las 12.55, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

## EL PADRE

P/M/13.  
**Atlas Recoleta.**  
Guido 1952. 4803-3313. A las 16, 18, 20 y 22.-  
**Premier 2.**  
Av. Corrientes 1565. 4374-2113. A las 14.30, 16.20, 18.20, 21 y 23.-

## EL PRINCIPE DE EGIPTO

APTA.  
**Los Angeles 1.**  
Av. Corrientes 1770. 4371-3742. A las 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23.10.-

## EL VIENTO SE LLEVO LO QUE

APTA.  
**Cjo Tita Merello 3.**  
(Sala Garcés) Suipacha 442. 4322-1195. A las 13.50, 15.55, 18, 20.05 y 22.10.-  
**Lorca 2.**  
Av. Corrientes 1428. 4371-5017. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45.-

## EL VIOLIN ROJO

P/M/13.  
**Patio Bullrich 1.**  
Av. del Libertador 750. 4815-8328. A las 13.30, 16.50, 19.30 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-

## EL VISITANTE

P/M/13.  
**Cjo Tita Merello 1.**  
(Sala Benice) Suipacha 442. 4322-1195. A las 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.05.-

## ELIZABETH

P/M/16.  
**Patio Bullrich 6.**  
Av. del Libertador 750. 4815-

8328. A las 12.25, 14.50, 17.10, 19.40 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.20.-

## EN PRESENCIA DEL PAYASO

APTA.  
**Lorange.**  
Av. Corrientes 1372. 4372-7386. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

## ENREDOS DE OFICINA

P/M/13.  
**Cinemark - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 12.50, 14.50, 17, 19, 21 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

## ESTACION CENTRAL

P/M/13.  
**Premier 1.**  
Av. Corrientes 1565. 4374-2113. A las 14, 16, 18.20, 20.30 y 22.40.-  
**Trocadero.**  
Lavalle 820. 4393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## HILARY Y JACKIE

P/M/16.  
**América.**  
Callao 1057. 4811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Cinemark - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 14.40, 17.40, 20.15 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.45.-  
**Gaumont 1.**  
Rivadavia 1635. 4371-3050. A las 12.40, 15.05, 17.30, 20 y 22.30.-  
**Monumental 1.**  
Lavalle 780. 4393-8865. A las 13.10, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Paseo Alcorta 4.**  
Salguero y Alcorta. 4806-5665. A las 13.15, 15.45, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

## JUEGOS, TRAMPAS Y DOS ARMAS HUMEANTES

P/M/16.  
**Cineplex Lavalle.**  
Lavalle 727. 4393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Premier 3.**  
Av. Corrientes 1565. 4374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 22.50.-

## LA DELGADA LINEA ROJA

P/M/13 c/Res.  
**Trocadero.**  
Lavalle 820. 4393-8321. A las 13.45, 17.45 y 21.45. Sáb. trasn.: 1.-

## LA MASCARA DEL ZORRO

P/M/13.  
**Trocadero.**  
Lavalle 820. 4393-8321. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

## LA NOVIA DE CHUCKY

P/M/16.  
**Trocadero.**  
Lavalle 820. 4393-8321. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

## LA REINA DE LA NOCHE

P/M/18.  
**Premier 4.**  
Av. Corrientes 1565. 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.40.-

## LA VIDA ES BELLA

P/M/13.  
**Cinemark - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 12.30, 17.35 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Grand Splendid.**  
Av. Santa Fe 1860. 4812-0808. A las 13.10, 15.10, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

## LA VIDA SONADA DE LOS ANGELES

P/M/16.  
**Gaumont 2.**  
Rivadavia 1635. 4371-3050. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45.-  
**Normandie 1.**  
Lavalle 855. 4322-1000. A las 13, 15.15, 17.35, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

## LA VIDA SONADA DE LOS ANGELES

P/M/16.  
**Gaumont 2.**  
Rivadavia 1635. 4371-3050. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45.-  
**Normandie 1.**  
Lavalle 855. 4322-1000. A las 13.20, 15.50, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-  
**Santa Fe 1.**  
Av. Santa Fe 1947. 4812-8980. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

## LO OPUESTO DEL SEXO

P/M/16.  
**Alto Palermo 2.**  
Av. Santa Fe 3251. 4827-8362. A las 13.35, 15.45, 17.55, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-  
**Cinemark - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 11.35, 13.50, 16.05, 18.15, 20.30 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-  
**Ocean 1.**  
Lavalle 739. 4322-1515. A las 13.20, 15.45, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Paseo Alcorta 2.**  
Salguero y Alcorta. 4806-5665. A las 13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

## en cartel



## EL GRAN LEBOWSKI

De Joel y Ethan Coen  
(Estados Unidos)

*Después de Simplemente sangre y De paseo a la muerte, los hermanos Coen vuelven a su género favorito, el policial negro, esta vez llevándolo al terreno de la farsa. La voz áspera de Sam Elliot va relatando la historia de Jeffrey Lebowski (Jeff Bridges), y a medida que lo intenta se pierde en el relato. Los Coen van siguiendo esta historia guiados sólo por su vocación de sinsentido, dejando un tendal de escenas y personajes delirantes. (Monumental, Gaumont, Atlas Santa Fe, Patio Bullrich y otros.)*



## EL SIGLO DEL VIENTO

De Fernando Birri  
(Argentina/Uruguay/Alemania)

*El padre fundador del Nuevo Cine Latinoamericano decidió llevar a la pantalla su propia versión de El siglo del viento, el último tramo de la trilogía de Eduardo Galeano dedicada a la historia no oficial del continente americano. A la manera de un caleidoscopio, Birri intercala leyendas y documentos que van tejiendo la historia del último siglo de Latinoamérica, con el propio Galeano desde una mesa de café montevideana, aportando su visión personal. (Cine Cosmos exclusivamente.)*

## MIS PEQUEÑOS INQUILINOS

APTA.  
**Los Angeles 4.**  
Av. Corrientes 1770. 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

## PATCH ADAMS

APTA.  
**Alto Palermo 1.**  
Av. Santa Fe 3251. 4827-8362. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Cinemark - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 14.55 y 20.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-  
**Metro 2.**  
Cerrito 570. 4382-4219. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Patio Bullrich 3.**  
Av. del Libertador 750. 4815-8328. A las 13.20, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Trocadero.**  
Lavalle 820. 4393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-

## RESCATANADO AL SOLDADO RYAN

P/M/16.  
**Cineplex Lavalle.**  
Lavalle 727. 4393-8610. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.-  
**REVANCHAS**  
P/M/16.  
**Ocean 2.**  
Lavalle 739. 4322-1515. A las 13.30, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

## SECRETOS DEL CORAZON

APTA.  
**Cineplex Lavalle.**  
Lavalle 727. 4393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Premier 4.**  
Av. Corrientes 1565. 4374-2113. A las 16.30 y 20.40.-

## SHAKESPEARE APASIONADO

P/M/13.  
**Cinemark - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 12.20, 17.30 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-  
**Metro 3.**  
Cerrito 570. 4382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Monumental 3.**  
Lavalle 780. 4393-8865. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Patio Bullrich 4.**  
Av. del Libertador 750. 4815-8328. A las 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.20.-

## SORIANO

APTA.  
**Cosmos 1.**  
Av. Corrientes 2046. 4953-5405. A las 14.15, 16, 17.30, 19, 21 y 23.-

## TIENES UN E-MAIL

APTA.  
**Trocadero.**  
Lavalle 820. 4393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.25.-

## ULTIMOS DIAS DE LA DISCO

P/M/13.  
**Lorca 1.**  
Av. Corrientes 1428. 4371-5017. A las 15.15, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

## UNA ACCION CIVIL

P/M/13.  
**Cinemark - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 14.55 y 20.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-  
**Metro 2.**  
Cerrito 570. 4382-4219. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Patio Bullrich 3.**  
Av. del Libertador 750. 4815-8328. A las 13.20, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Trocadero.**  
Lavalle 820. 4393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-

barrios  
BELGRANO

## 8 MM (OCHO MILIMETROS)

P/M/18. Belgrano 2.  
Obligado y Mendoza. 4781-8183. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**General Paz 3.**  
Av. Cabildo 2702. 4781-1412. A las 12.30, 14.50, 17.25, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

## CELEBRITY

P/M/16. Belgrano 5.  
Obligado y Mendoza. 4783-2186. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

## EL AMATEUR

APTA. Belgrano 4.  
Obligado y Mendoza. 4783-2186. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

## EL GRAN LEBOWSKI

P/M/16. Atlas Belgrano 1.  
Av. Cabildo 2165. 4781-7200. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

## ELIZABETH

P/M/16. Savoy.  
Av. Cabildo 2829. 4781-9400. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

## ENREDOS DE OFICINA

P/M/13. Solar de la Abadía. Sala 2.  
L. M. Campos y Maure. 4778-5181. A las 12.45, 14.45, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

## ESTACION CENTRAL

P/M/13. General Paz 1.  
Av. Cabildo 2702. 4781-1412. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.40.-

## HILARY Y JACKIE

P/M/16. Belgrano 1.  
Obligado y Mendoza. 4781-8183. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## JUEGOS, TRAMPAS Y DOS ARMAS HUMEANTES

P/M/16. Savoy.  
Av. Cabildo 2829. 4781-9400. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

## LA VIDA ES BELLA

P/M/13. Belgrano 3.  
Obligado y Mendoza. 4781-8183. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## LA VIDA SONADA

P/M/16. Atlas Belgrano 2.  
Cabildo 2165. 4781-7200. A las 12.50, 15, 17.20, 19.45 y 22.15. Sáb. trasn.: 0.50.-

## LO OPUESTO DEL SEXO

P/M/16. General Paz 4.  
Cabildo 2702. 4781-1412. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

## PATCH ADAMS

APTA. Belgrano 6.  
Obligado y Mendoza. 4783-2186. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## REVANCHAS

P/M/16. General Paz 5.  
Av. Cabildo 2702. 4781-1412. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

## SECRETOS DEL CORAZON

APTA. Savoy.  
Av. Cabildo 2829. 4781-9400. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## SHAKESPEARE APASIONADO

P/M/16. General Paz 6.  
Av. Cabildo 2702. 4781-1412. A las 12.30, 14.50, 17.10, 19.45 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.15.-

## TIENES UN E-MAIL

APTA. Savoy.  
Av. Cabildo 2829. 4781-9400. A las 14.40, 17, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

## UNA ACCION CIVIL

P/M/13. General Paz 2.  
Av. Cabildo 2702. 4781-1412. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Solar de la Abadía. Sala 1.**  
L. M. Campos y Maure. 4778-5181. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

## ciclos

## COSMOS.

Av. Corrientes 2046. 4953-5405. Sala 2: A las 13 y 21.30.  
**vEl siglo del viento**  
-S/R-  
de Fernando Birri; a las 14.30 y 23.10: **Nadie me quiere**  
-P/M/16-  
de Doris Dorrie; a las 16.20, 17.20, 18.20, 19.20 y 20.20:  
**Un animal, los animales**  
-S/R-  
de Nicolás Philibert. \$ 5.-

## SALA LEOPOLDO LUGONES.

Av. Corrientes 1530. 4372-2247. Encuentro con el cine



**CENTRO CULTURAL RECOLETA.**

Junín 1930. 4803-1040/9799.  
Auditorio:  
**Ciclo Jueves Danza 99**  
Juev. a las 21: "Epico"  
Constanza Macras. \$ 3.-  
Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:  
"La espuma" Dir.: Luciano Suardi. \$ 5.-  
Vier. a las 23: "Informe para una academia"  
Dir.: Diego Estarosta. \$ 5.-  
Sáb. a las 23: "La cruzada de los niños"  
con M. Zubiotti. Dir.: A. Canale. \$ 5.-  
Dgos. a las 22: "El hombre que nada"  
Dir.: José Minuchin. \$ 5.-  
Patio del Tanque: Juev. (pop. \$ 7) a Dgos. a las 20.30: "Gala"  
Dir.: Gerardo Hochman. Prod.: Sebastián Blutrach. \$ 10.-  
Sala Contemporánea: Vier. a Dgos. a las 22: "Hondo"  
Danza por Inés Sanguinetti. \$ 10.-  
Dgos. a las 19: "Cachetazo de campo"  
Con P. Ituriza, J. Anganuzzi y G. De Silva. Dir.: Federico León. \$ 7.-

**DE LA COMEDIA.**

Rodríguez Peña 1062. 4812-4228. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: Alberto de Mendoza, Silvia Montanari y Antonio Grima en **LAS ÚLTIMAS LUNAS**  
("Le iluminarán el alma", de F. Bordon. Adapt.: A. Dal Masetto. Esc.: J. Sandriani. Dir.: O. Barney Finn. Juev. día popular. Res. telef.-

**DEL CENTRO.**

Sarmiento 1249. 15-4062-7704. 4978-7097. 13º año de éxito. Juev. (\$ 3,50) a las 21.30. Vier. a las 23 y 1. Sáb. (\$ 7 y \$ 5) a las 21, 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. \$ 5.-

**DEL PUEBLO.**

Diag. Roque Sáenz Peña 943. 4326-3606. Sala Teatro Abierto: Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 18 y 20:  
**VENECIA**  
de J. Accame. Con A. Aizemberg, R. Serrano y elenco. Dir.: E. Tritek. \$ 12. Est. y jub. \$ 8.-  
Sala Carlos Somigliana. Últimas semanas. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:  
**ABUE, doble historia de amor** de C. Gorostiza. Con O. Bonet, A. Yovino y S. Surrao. Dir.: D. Marcove. \$ 12. Est. y jub. \$ 8.-

**EL DOBLE.**

Araoz 727. 4855-2656. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **Los escuchantes** de A. Vacarezza. Adapt. y dir.: L. Quinteros. \$ 10 (Sáb. \$ 12). Desc. 50% a estud. y jub. Vier. a las 23:  
**La extraña muerte del Dr. Burke** de L. Smoek. Dir.: H. Possetto. \$ 10. Desc. 50% a estud. y jub.-

**EL GALPON DE CATALANES.**

Pérez Galdós 93. 4300-5707. Vier. y Sáb. a las 22: "El fulgor argentino"  
Club Social y Deportivo. 100 años de historia argentina (1930-2030). Dir.: A. Bianchi y R. Talento. \$ 7. Jub. y est. \$ 4.-

**EL GALPON DEL ABASTO.**

Humahuaca 3549. 4861-8764. Sáb. a las 21:  
"Edipo Rey de Hungría"  
por los hnos. Perham. Dir.: J. Minujín y M. Subiotto. A las 23: "Nocturno hindú"  
de A. Tabucchi. Dir.: G. Izovich. \$ 10. Dgo. a las 20: "El campo"  
Dir.: U. Guastavino. \$ 8.-

**EL VITRAL.**

Rodríguez Peña 344. 4371-0948. \$ 10. Desc. a est. y jub. Sala 1: Vier. a las 23:  
**Tangos paganos y Doña Rosita flor de un día**  
Aut. y dir.: P. Brandolino. Sáb. a las 21:  
**Emperador Nicandro**  
Aut. y dir.: S. Serrano. Sáb. a la 1.30: **Crónicas del Angel Gris**  
de A. Dolina. Dgo. a las 21:  
**Un marido ideal**  
de O. Wilde.-  
Sala 2: Vier. a las 23. Sáb. a las 0.30: **Humor Calvo**  
Aut. y dir.: E. Calvo. Sáb. a las 21: **Amor de ciudad grande** de C. Somigliana. Sáb. a las 23: **El peón quiere ser capataz**  
de P. Handke. Dgo. a las 20: **Historia de un reino** de J. Jacobowicz.-  
Sala 3: Vier. a las 23. Sáb. a las 21: **La ley de Wimpy**  
de D. Pérez Guerrero. Sáb. a las 23: **El flutini**  
de A. Padula y F. Fernández. Sáb. a la 1: **El corazón delator** de E. A. Poe.-

**HEBRAICA.**

Sarmiento 2255. 4952-1119. Sala 1. Sáb. a las 21. Dgos. (pop. \$ 6) a las 19:  
"El inspector"  
(ciudadanos corruptos bajo investigación), de N. Gógol.

Vers. y dir.: H. Sandro. Prod. ejec.: J. Masciaglioli.-

**I.F.T.**

Boulogne Sur Mer 549. 4962-9420. Sala 1: Vier. a las 20.30: **Dr. Tangalanga**  
en "Llamadas en vivo". \$ 10.-  
Sala 3: Vier. a las 22.30: "Marathon"  
de Ricardo Monti. Dir.: J. Calvo y C. Martínez Bell. \$ 8. Jub. y est. \$ 5.-  
Sala 4: Sáb. a las 20.30: "La cantante calva"  
de Eugene Ionesco. Dir.: Eduardo Pavelic. \$ 8. Est. y jub. \$ 5.-

**LA CARBONERA.**

Balcarce 998. 4362-2651. Vier. a las 22: **Que, donde**  
de S. Beckett. Dir.: L. Rodríguez.-

**LA FUNDACION BOLLINI.**

Pasaje Bollini 2167. 4805-6399. Sáb. a las 21: Ana Padovani pla.: "Cuentos a la carta"  
Una invitación a escuchar historias. La casa invita con spaguetitis. \$ 12. Res. telef. c/antic.-

**LA OTRA ORILLA.**

Tucumán 3527. 4862-7718. \$ 10. Grupo Teatro Libre presenta, con aut. y dir. de Omar Pacheco: Sáb. a las 23. Dgos. a las 20.30: "Cinco puertas"  
Mús. orig.: L. Vitale. Auspicio Página/12-

**LA PLAZA.**

Corrientes 1660. 4370-5350. Sala Pablo Neruda: Presenta a Daniel Fanego, Horacio Fontova, Gastón Pauls, Gabriel Golty y Osvaldo Santoro en: **PORTENOS**  
Dir.: Manuel González Gil. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. dde. \$ 20.-  
**Sala Pablo Picasso**  
Federico Luppi, Julio Chávez, Elvira Onetto, Jorge Ochoa, Patricia Sadi y Mariel Ortiz en **EL VESTIDOR**  
de Ronald Harwood. Dir.: Miguel Cavia. Juev. (\$ 20) y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. \$ 26.-

**LA RANCHERIA.**

México 1152. 4383-7887. Vier. y Sáb. a las 21:  
"Y el mundo vendrá"  
de E. Rovner. Esc.: C. Gazzaniga. Dir. y puesta en esc.: L. Goloboff. Res. telef.-

**LA SCALA DE SAN TELMO.**

Pasaje Giuffra 371. 4362-1187. Juev. a las 20.30: **Concierto extraordinario**  
Mónica Capra (soprano) y Enrique Premoli (piano): "Frauen-Liebe und Leben" (Amor y vida de mujer) Op. 42, de Schumann; y "Mujeres argentinas"  
de A. Ramírez y F. Luna. \$ 10.-

**LICEO.**

Rivadavia y Paraná. 4381-4291. Despedida de Bs. As. **Thelma Biral - Luisa Kullok** en: **DOS DAMAS INDIGNAS**  
Dir.: Manuel González Gil. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. (despedida) a las 20.-

**LUNA PARK.**

Av. Corrientes 99. 4311-1990/5100. LA CUADRA DE SEVILLA presenta **CARMEN**  
Opera andaluza de coristas y tambores. De Salvador Távora. Hasta el Domingo 25. Martes a Viernes a las 20.30. Sábado a las 19 y 22.30. Domingo a las 17 y 21.30.  
Entradas en venta desde \$ 10 en Boletería y al tel.: 4324-1010.-

**MAIPO.**

Esmeralda 433. 4322-4882/8238. Presenta todo el fuego, la pasión y la alegría de España:  
**ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA EN EL MAIPO**  
Cantantes, coro, bailarines y orquesta en vivo. Miér. a Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.30. Únicas semanas. Loc. en vta. dde. \$ 10. Vta. telef.: 4394-0666.-

**METROPOLITAN 2.**

Corrientes 1343. 4371-1064. Alicia Bruzzo y Rodolfo Bebán en **MISERY**  
Dir.: Manuel González Gil. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

**OPERA.**

Av. Corrientes 860. 4321-9700. Disney's: **LA BELLA Y LA BESTIA**  
El Musical de Broadway. Entradas a la venta a precios promocionales desde \$ 9 en la boletería del Teatro, por centro telefónico al 4321-9700 y en Dexter Shops. Miércoles (20% desc. para todo público y 40% desc. para jubilados) y Jueves a las 20.30. Viernes a las 21. Sábados a las 17.30 y 21.30. Domingos (20% desc. para menores de 13 años) a las 16.-

**OPERA PRIMA.**

Paraná 1259. 4812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 22: Viernes íntimos de tango con **Luis Cardel**  
El estilo único que transmite

**en cartel****BECKETT UNO**

Esbozo para teatro  
Dir. Martín Miguel

*Un ciego que pide limosna, tocando el violín, y un lisiado que apenas puede arrastrar una silla de ruedas con una muleta se encuentran en algún lugar de un mundo en ruinas. Estragados por el hambre, planean complementarse para sobrevivir: las piernas de uno y los ojos del otro harían un ser completo. La acción se convierte en negra sátira sobre la estupidez. Con Adrián Azaceta y Diego Sanmartí. Escenografía: Campaña Rasente. En Del Otro Lado, Lambaré 866, los viernes a las 21.*

emociones y sentimientos en cada una de sus letras. Bandonéon: Antonio Pisano.- Sáb. a las 20.30: Marta Albanese y Alejandra Da Passano: **¿Dónde estás corazón?**  
Dir.: Franco Guill. Fragm. de grandes poemas, cuentos, historias y teatralizaciones enlazadas.-

**PAYRO.**

San Martín 766. 4312-5922. Res. telef. Refrig. Vier. y Sáb. a las 21: "Quartet"  
de H. Müller. Con A. Aller y J. P. Regueraz. Esc. y vest.: T. García Estévez. Dramat.: M. Viñao. Dir.: V. García Peralta.-  
Vier. a las 23.45: "Ruta 14"  
de J. Leyes. Dir.: R. Castro.-  
Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21: "El rey se muere"  
de E. Ionesco. Dir.: B. Goldemberg.-

**PICADILLY TEATRO.**

Corrientes 1524. 4373-1900. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**  
Dir.: Lía Jelín. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.-

**PICCOLO TEATRO.**

Corrientes 1624. 4373-3465/3485. Juev. a las 21: ciclo **Identidad para la paz**  
"Balkanes" Música étnica y popular de la región balcánica. \$ 10.-

**PIGALLE.**

Roberto M. Ortiz 1835 (ex Junín). 4806-8051/7993. Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23: Chico Novaro y Andrea Tenuta en **ARRANCAME LA VIDA** (EL REENCUENTRO). Loc. en vta.-  
Dgos. a las 18: Rita Terranova en "Diario de una camarera"  
de Octave Mirbeau. Dir.: Manuel Iedvabni. Desc. a jub. y est.-

**REGINA.**

Av. Santa Fe 1235. 4812-5470. Res. telef. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **EL AMATEUR**  
con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero.-

**SALA CARLOS CABELLA.**

Bm.é. Mitre 970. 4345-2774. El Sindicato Empleados de Comercio pone en escena **VOCES NUESTRAS**  
ciclo con prestigiosos actores. Vier. y Sáb. a las 21:  
**Maria Rosa Gallo**  
en "Diciendo a Homero". \$ 10. Mayo: Juan Carlos Gené y Verónica Oddó en "Aquel mar es mi mar".-

**SPORTIVO TEATRAL.**

Thames 1426. 4833-3585. Vier. y Sáb. a las 22:  
"El pecado que no se puede nombrar"  
de Roberto Arlt. Con L. Machín, L. Herrera y elenco. Dir.: Ricardo Bartís. \$ 15. Vta. antic. de 17 a 22.-

**TABARIS.**

Corrientes 831. 4322-8509. Sala Dorada: China Zorrilla y Soledad Silveyra en **EVA Y VICTORIA**

**LAS FOTOS**

Por La Trama  
Dir. Gabriel Molina

*Esta es la historia de dos amigos de diferente carácter y origen social, enfrentados a situaciones conflictivas. Ambientada en un pequeño pueblo del sur argentino, durante la década del 50, la obra se inspira en el relato La foto, de Rodolfo Walsh. Se trata de una reflexión sobre la naturaleza del poder, los mandatos sociales, el amor y la amistad. En el Observatorio, Urquiza 124. Función de preestreno con debate, a cargo de periodistas y escritores, hoy a las 21. Repite el sábado a las 21.30.*

de Mónica Ottino. Dir.: Oscar Barney Finn. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. (despedida) a las 19.30.-

**TEATRO CONCERT.**

Av. Corrientes 1218. 4384-8279/8155. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 23: **Alfredo Casero** presenta "Solo para entendidos" Loc. en vta.-

**concert****BAR SUR.**

Estados Unidos 299. 4362-6086. Ricardo Montesino: "32 años con el tango y la cultura" presenta su "Show Tradicional y Participativo"  
en la casa más antigua de San Telmo. \$ 15 con pizza libre. Empanadas. Continuado de 20 a 4.-

**CAFE TORTONI.**

Av. de Mayo 829. 4342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Vier. a las 21: Virginia Verónica: "Terapia tango"  
Dir. mus.: Enrique Brocatto y su grupo Tango Tres. Cantante invitado. Pareja de baile. \$ 10. Cons. mín. \$ 6. A las 23.30: "La chicana"  
con Dolores Solá. Dir.: Acho Estol. \$ 10. Cons. mín. \$ 6.-  
Sáb. a las 21: Walter Yonsky: "Tangos, matufis y humor"  
con Coco Fernández y Osvaldo Cabrera. Pareja de baile. \$ 11. Cons. mín. \$ 6. A las 23.30: "El berretín"  
tango con Patricia Ferro Olmedo, Sacri Delfino y Fernando Taborda. \$ 10. Cons. mín. \$ 6.-  
Dgo. a las 20.30: "Magia de tango"  
con Claudia Montes. \$ 10. Cons. mín. \$ 6. A las 22.30: "El latir de Buenos Aires"  
con Claudio Garcé y Favio Santana. \$ 10. Cons. mín. \$ 6. Sala La Bodega  
Vier. a las 23:  
"Creole Jazz Band"  
16 años consecutivos. Jazz, blues, humor y premios. \$ 12.-  
Sáb. a las 23: jazz tradicional con la "Porteña Jazz Band".-

**CASABLANCA.**

Balcarce 668. 4331-4621. 4334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Joca**  
"Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

**CLUB DEL VINO.**

Cabrera 4737. 4833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Juev. a las 22: "Puente celeste"  
con Iannacone, Vázquez, Franov y Yenque. Disco Revelación de Jazz 1998. \$ 10 c/consum.-  
Vier. a las 22: **Nacha Guevara** en "Nacha canta Discépolo"  
Orquesta de señoritas. Arr.: N. Marconi. Dir. gral.: N. Guevara. A las 0:

**Leo Masliah** presenta "Sic"  
su nuevo espectáculo.-  
Sáb. y Dgos. a las 20.30: "Marzenka"  
(teatro). Unipersonal con Marzenka Nowak. Dir.: Manuel González Gil.-  
Sáb. a las 22: "Encuentro a todo tango"  
(5ª temporada). Con Néstor Marconi Trío, Luis Cardel, Horacio Salgán/Ubaldo de Lío y el "Nuevo Quinteto Real". A las 0.30: **Nacha Guevara** en "Nacha canta Discépolo"  
Orquesta de señoritas. Arr.: Néstor Marconi. Dir. gral.: Nacha Guevara.-

**EL VIEJO ALMACEN.**

Independencia y Balcarce. 4307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango"  
con Virginia Luque, Néilda y Nelson, Marcelo Tomassi, Julián Plaza y Orquesta, Diego y Andrea, Gabriel y Viviana y Quinteto San Telmo  
Conducción: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

**FUNDACION TEATRO DEL SUR.**

Venezuela 2255. 4941-1951. Vier. a las 23: **Carlo de Antonio**  
(tenor). Arias de ópera, canciones populares, comedia musical. \$ 10.-  
Sáb. a las 23: "Homenaje a Duke Ellington"  
en el centenario de su nacimiento. H. Pierre, J. C. Cirigliano, A. Remus y A. Cirigliano. \$ 15.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.**

Honduras 3852. 4862-5215. Vier. a las 22: Grupo Vocal **MODUS PONEMS** \$ 8.-  
Sáb. a las 23.30: **LAS BLACANBLUS**  
presentando su nuevo repertorio. Loc. dde. \$ 15.-  
Sáb. 1/5: a las 23: **LITTO NEBBIA**  
presentando su nuevo material. Loc. dde. \$ 15.-  
Sáb. 8 a las 22: **Trío Laurel** presentando su nuevo CD. A las 0.30: **FENA DELLA MAGGIORA**  
presentando "El baile ya empezó". Loc. dde. \$ 15.-  
Estacionamiento propio. Sonríe, el Conde te ama.-

**LA CUMPAES ITA.**

Chile y Balcarce. 4302-3387. 4361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30:  
"Gran show de tangos"  
Con A. Podestá, R. Durante, J. C. Granelli, J. C. Godoy, A. Belusi, R. Martín, A. Hidalgo, R. Morán, R. Marín y M. Tomasi. Parejas de baile. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Agasajos, reuniones, aniversarios y despedidas. Estac. priv. Vigil. part.-

**LA TRASTIENDA.**

Balcarce 460 (Monseñat). 4342-7650. Vier. 14 y Sáb. 15 de Mayo a las 23.30:

Por decreto libre para del CULO

**ALLWAYS.**

Calles 170-1646. 4372-6900. Hoy a las 21: **Jazz Nacional**  
De Francia, el guitarrista del momento, por primera vez en Argentina: **Philippe Catherine**  
Loc. en vta. en el Bauen Hotel y al 4323-7200. A las 22.30: jazz & funky con "El kiosco" \$ 10.-

**etc****CENTRO CULTURAL RECOLETA.**

Junín 1930. 4806-3456. 4807-3260. Lun. a Vier. de 9 a 16. Sáb. y Dgos. de 16 a 20: **Museo Participativo de Ciencias**  
donde está Prohibido No Tocar. \$ 5, a partir de los 4 años.-

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".**

Belisario Roldán y Sarmiento. 4772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: "El sistema solar"  
(para mayores de 7 años). \$ 4.-

**costa****MAR DEL PLATA****cines****AMBASSADOR.**

Jubilados primera función y lunes a miércoles 50% de descuento. Sala 1: Patch Adams. A las 17.00 - 19.30 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.40 hs. Sala 2: El viento se llevó lo que. A las 16.30 - 18.25 - 20.20 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 00.10 hs. Sala 3: El amateur. A las 16.00 - 17.55 - 19.45 - 21.40 hs. Sáb. trasn. 00.00 hs.

**AMÉRICA**

Estación Central. Viernes a domingo y miércoles a las 17.00 - 19.30 - 22.00 hs. Platea general \$ 3.

**ATLAS.**

La vida es bella. 17.15 - 19.45 - 22.15 hs. Lunes a miércoles 50% de descuento.

**CINE ARTE AUDITORIUM.**

Boulevard Marítimo 2280. Tel. 493-6001. Cine Arte presenta preestreno Una luz en el corazón (EE.UU. '97). Martes y miércoles 19.00 y 21.30 hs.

**BELGRANO DE LA DIAGONAL.**

Tarde: Bichos. A las 16.30 - 18.30 hs. Sáb. y Dom. también 14.30 hs. Menores \$ 3. En castellano. Noche: La máscara del zorro. A las 20.10 - 22.30 hs. Lunes a miércoles 50% de descuento.

**CINEMA.**

Lun. a miérc. 50% de descuento. Sala 1: Hilary y Jackie. A las 17.00 - 19.30 - 22.00 hs. Sáb. trasn. 00.30 hs. Miérc. y sáb. función 22.00 hs. Localidades numeradas. Sala 2: Patch Adams. A las 17.30 - 19.50 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.40 hs. Miérc. y sáb. función 22.20 hs. Localidades numeradas.

**CINES DEL PASEO.**

Lun. a miérc. 50% de descuento. Localidades numeradas. Sala 1: 8 mm. A las 16.30 - 18.55 - 22.05 hs. Sáb. trasn. 00.30 hs. Sala 2: Celebrity. A las 16.00 - 18.10 - 20.20 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 00.40 hs. Sala 3: La vida es bella. A las 16.20 - 18.40 - 21.20 hs. Sáb. trasn. 00.00 hs. Sala 4: Shakespeare apasionado. A las 16.50 - 19.10 - 22.15 hs. Sáb. trasn. 00.35 hs.

**DON BOSCO.**

Babe 2. (Un chanchito en la ciudad). Sáb. dom. y miérc. a las 15.00 - 17.00 - 19.00 hs. Platea \$ 4. Niños \$ 3.

**E. CARRERAS.**

Tarde: Dragon Ball Z 2. Sáb. dom. y miérc. a las 15.00 - 16.30 - 18.00 hs. Platea \$ 4. Niños \$ 3. Noche: Quédate a mi lado. Miérc. a dom. a las 19.30 - 22.20 hs. Platea general \$ 3.

**OLYMPIA.**

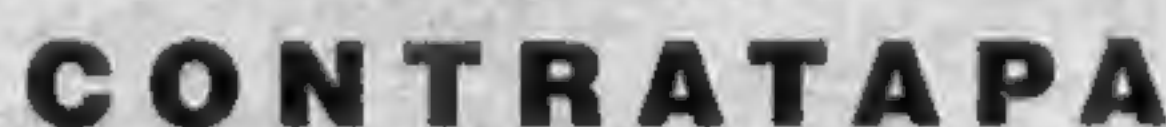
Platea \$ 3. Sección en continuado. Tienes un e-mail. Vier. a miérc. A las 16.00 - 20.15 hs. Elizabeth. Vier. a miérc. a las 22.20 hs.

**RADIO CITY.**

Una acción civil. A las 17.40 - 19.50 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.30 hs. Lun. a miérc. 50% descuento.

**ROXY.**





**Página 36** Jueves 22 de abril de 1999